



Distr.  
GENERAL  
A/34/684  
15 November 1979  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



# الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون  
الهند ١٠٠ من جدول الأعمال

## تنسيق شؤون الإدارة والميزانية بين الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

### المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣	٣ - ١	أولا - مقدمة .....
٤	١٧ - ٤	ثانيا - ملاحظات عامة وجدول مقارنة .....
		الجدول ألف - ١ - المبالغ الكلية للميزانيات العادية
١٠		المعتمدة .....
١١		الجدول ألف - ٢ - مجموع صافي اشتراكات الدول الأعضاء .....
١٢		الجدول بء - الوظائف الثابتة .....
		الجدول جيم - المساهمات المخصصة في الميزانيات العادية
١٣		لتمويل أنشطة التعاون التقني .....
١٤		الجدول دال - صندوق رأس المال المتداول .....
١٥		الجدول هاء - جدول الأنصبة المقررة .....
٢٠		الجدول واو - تحصيل الاشتراكات .....
٢١		ثالثا - تعليقات على ميزانيات الوكالات .....
٢١	٤٢ - ١٨	ألف - منظمة العمل الدولية .....

المحتويات (تابع)

الصفحة	الفقرات	
٣٣	٥٦ - ٤٣	... منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
٣٩	٦٦ - ٥٧	... منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
٤٤	٧٤ - ٦٧	... منظمة الطيران المدني الدولي
٤٨	٨٢ - ٧٥	... اتحاد البريد العالمي
٥٠	١٠٠ - ٨٣	... منظمة الصحة العالمية
٦٠	١١٢ - ١٠١	... الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية
٦٥	١٢٤ - ١١٣	... المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
٧٠	١٣٣ - ١٢٥	... المنظمة الاستشارية الدولية الحكومية للملاحة البحرية
٧٥	١٥٦ - ١٣٤	... المنظمة العالمية للملكية الفكرية
		كاف - الصندوق الدولي للتنمية الزراعية سيصدر بوصفه الوثيقة A/34/684/Add.1
٨٥	١٧٦ - ١٥٧	... الوكالة الدولية للطاقة الذرية

## أولا - مقدمة

١ - تنص الجمعية العامة في قرارها ١٤ (د - ١) المؤرخ في ١٣ شباط/فبراير ١٩٤٦ ، في جملة أمور ، على أن من وظائف اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية " القيام ، نيابة عن الجمعية العامة ، ببحث الميزانيات الإدارية للوكالات المتخصصة والمقترحات المتعلقة بالترتيبات المالية مع تلك الوكالات " . وعملا بذلك الشرط ، اجتمعت اللجنة الاستشارية في عام ١٩٧٩ مع الرئيس التنفيذي للمنظمة الاستشارية الدولية الحكومية للملاحة البحرية ومع كبار ممثلي الرؤساء التنفيذيين لمنظمة العمل الدولية ، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، ومنظمة الطيران المدني الدولي ، ومنظمة الصحة العالمية . كما اجتمعت اللجنة الاستشارية بممثل المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية وذلك عملاً بأحكام الفقرة ٣ من المادة السادسة عشر من اتفاق العلاقة بين الوكالة والأمم المتحدة . وقد زودت اللجنة الاستشارية عن طريق المراسلات (١) بمعلومات عن ميزانيات الاتحاد البريدي العالمي ، والاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية ، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية .

٢ - وتتقدم اللجنة الاستشارية بالشكر الى الرؤساء التنفيذيين للوكالات لما قدموه من مساعدة فيما يتصل باعداد هذا التقرير .

٣ - ويتناول الفرعان الثاني والثالث أدناه ، على التوالي ملاحظات عامة من الميزانية كما يتناولان ميزانيات الوكالات المنفردة ، مع التركيز بصورة رئيسية على الميزانيات التي جرى اقرارها أو على تقديرات الميزانية لعام ١٩٨٠ بالمقارنة بميزانية عام ١٩٧٩ . وقد رجحت الجمعية العامة ، في الفقرة ٥ من القرار ٣٣/٤٢ ١ ألف المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ، من اللجنة الاستشارية " أن تركز ، في تقاريرها المقبلة عن تنسيق شؤون الإدارة والميزانية ، تركيزاً أكبر على التطورات المتعلقة بالميزانيات في المنظمات ، كل على حدة ، والتي يحتمل أن تكون ذات أهمية لمنظمات أخرى ، وأن تستكمل تلك التقارير السنوية بتقارير عن المشاكل المحددة المشتركة التي تواجه منظومة الأمم المتحدة " . وكان من شأن ضغط العمل فيما يتصل ببحث الميزانية البرنامجية المقترحة للأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ أن جعل من المتعذر أن تضمن اللجنة الاستشارية

(١) ستدرج في اضافة لهذا التقرير المعلومات بشأن تقديرات الميزانية الادارية للصندوق الدولي للتنمية الزراعية ، عملاً بأحكام الفقرة ٣ من المادة السابعة من اتفاق العلاقة بين الأمم المتحدة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية المرفق بقرار الجمعية العامة ٣٢/١٠٧ المؤرخ في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧ . ولا يشمل الاستعراض ميزانيتي البنك الدولي للإنشاء والتعمير وصندوق النقد الدولي ذلك لأن اتفاقيهما مع الأمم المتحدة لا ينصان على احواله ميزانيتيهما السي الجمعية العامة لدراستهما .

أى مواضيع خاصة في استعراضها لعام ١٩٧٩ تنسيق شؤون الادارة والميزانية بين الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية . وتعتمزم اللجنة أن تستجيب في السنة القادمة للطلب الموجه اليها في القرار ٣٣ / ١٤٢ .

### ثانياً - ملاحظات عامة وجداول مقارنة

- ٤ - يحتوى هذا الفرع على سبعة جداول تقدم بيانات مقارنة بشأن ما يلي :
- ألف - ١ المبالغ الاجمالية ( مخصوما منها الاقطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين ) للميزانيات العادية المعتمدة ( بما في ذلك الاعتمادات التكميلية ) أو التقديرات ؛
- ألف - ٢ مجموع الاشتراكات الصافية المستحقة الدفع فعلا على الدول الأعضاء في إطار الميزانيات العادية المعتمدة ؛
- باء - الوظائف الثابتة ؛
- جيم - المساهمات المقدمة من الميزانية العادية لأنشطة التعاون التقني ؛
- دال - صناديق رأس المال المتداول ؛
- هاء - الأنصبة المقررة ؛
- واو - تحصيل الاشتراكات .

تتخذ الجداول الشكل نفسه الذى تتخذه الجداول المدرجة في تقرير اللجنة الاستشارية الى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين (A/33/309 و Corr.1 و Add.1) .

- ٥ - وتبلغ الميزانيات العادية المعتمدة أو المقترحة للأمم المتحدة والوكالات المتخصصة (باستثناء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية) والوكالة الدولية للطاقة الذرية في عام ١٩٨٠ ما مجموعه ٣ (٣) مليون دولار ، يتعلق منه ٥١٦ مليون دولار بالأمم المتحدة و ٧٩٧ مليون دولار بالوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية . وتبلغ الزيادة على عام ١٩٧٩ ما يقرب من ١٣٤ مليون دولار أى ما نسبته ١١٤ في المائة . ومن مجموع ٣ (٣) مليون دولار في عام ١٩٨٠ ، ستقدم الدول الأعضاء ٢٥٢ مليون دولار على سبيل أنصبة مقررة ؛ وستتم تغطية الفرق وقدره ٥٥٥ ملايين دولار من إيرادات متنوعة . وسيلخ مجموع ما سيطلب عام ١٩٨٠ عن طريق اشتراكات مقررة ١١ ملايين دولار ، أى بزيادة نسبتها ٩٦ في المائة على عام ١٩٧٩ . وكما يتبين من المادة المفصلة الواردة في الفرع الثالث أدناه ، تعزى المنظمات معظم الزيادات في عام ١٩٨٠ على عام ١٩٧٩ الى التضخم والتقلبات في أسعار صرف العملات ، وليس الى زيادات في البرنامج .

- ٦ - وبالنسبة الى خمس منظمات ( الأمم المتحدة ، ومنظمة العمل الدولية ، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، ومنظمة الصحة العالمية ، والمنظمة الاستشارية الدولية الحكومية للملاحة

البحرية ) ستكون سنة ١٩٨٠ السنة الاولى في فترة جديدة لسنتي ميزانية . وتبين الأرقام الواردة في الجدول ( ١ - ألف انه يقترح أعلى معدل للزيادة ، بالدولار ، بين عامي ١٩٧٩ و ١٩٨٠ لمنظمة الأغذية والزراعة ( ٢٨٥ في المائة ) ، تليها المنظمة الاستشارية الدولية الحكومية للملاحة البحرية ( ٢٥٨ في المائة ) ، ومنظمة الصحة العالمية ( ١٦٩ في المائة ) والأم المتحدة ( ١٢ في المائة ) ؛ وتظهر ميزانية منظمة العمل الدولية انخفاضا نسبته ١٦٩ في المائة . ومن بين المنظمات التي لديها ميزانيات سنوية ، لا تظهر الا واحدة فحسب زيادة مبيّنة بالدولار تتجاوز نسبتها . ( في المائة - الوكالة الدولية للطاقة الذرية ٣٠٧ في المائة ) .

٧ - وتتأثر تغييرات النسب المئوية المذكورة أعلاه بعوامل مثل الاختلافات في المنهجية وفي نمط النفقات بعملات غير دولار الولايات المتحدة . وبناء على ذلك ينبغي ألا تعتبر دالة بالضرورة على المعدلات النسبية للنمو الحقيقي لدى منظمات مفردة . ونظرا لأن حوالي ثلاثة أرباع ميزانيات المنظمات يتصل بموارد الموظفين ، فان التغييرات في الملاك توفر عادة دلالة على التغييرات بالقيمة الحقيقية في الميزانية البرنامجية لأي منظمة . بيد أن هذا التفسير لن يكون دقيقا بالنسبة الى جميع المنظمات المعنية ( انظر الفقرة ٨ أدناه ) .

٨ - وفي السنوات الأخيرة كانت ميزانيات العديد من عمليات صيانة السلم تمول عن طريق أنصبة خارج الميزانية العادية للأمم المتحدة . ولم يكن مجلس الأمن قد اتخذ بعد ، وقت اعداد هذا التقرير قرارات بشأن تمديد ولايتي قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان لفترات في عام ١٩٨٠ ، على انه كما يتضح من تقريرى الأمين العام في الوثيقتين A/34/570 و Corr.1 و A/34/582 و Corr.1 . يقدر الأمين العام أن القوتين ، في حالة تمديد ولايتهما ، سوف تتطلبان نفقات بمعدل سنوى يقرب من ١٥٤ مليون دولار مخصصا منها الاقطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين .

٩ - وتتبرع الدول الأعضاء أيضا لبرامج وصناديق ومنظمات أخرى تمول عن طريق التبرعات ، ولعدد منها ميزانياتها الادارية الخاصة بها . وتشمل المبالغ المتصلة بذلك ( بعد خصم الاقطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين ) للبرامج الرئيسية مايلي :

بملايين الدولارات

( أ ) ٩١٨٩

برنامج الأمم المتحدة الانمائي والصناديق المتصلة به

٥٣

مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة

٦٧٢

صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية

( ب ) ١٨١

مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

( ج ) ١٧٨

برنامج الأغذية العالمي

( يتبع )

.../...

الجدول (تابع)

بملايين الدولارات

٢٢٢	معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث
١٣٣٨	جامعة الأمم المتحدة
<hr/>	
٢٠٣٥	المجموع

- ( أ ) نصف المبالغ التي اعتمدها مجلس الإدارة للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ بالمقررين ٣٨/٧٩ و ٤٤/٧٩ .
- ( ب ) تكاليف دعم البرنامج والتكاليف الإدارية تمول تحت بندى البرامج العامة والبرامج الخاصة .
- ( ج ) نصف تقديرات الميزانية الإدارية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ كما أقرتها لجنة سياسات وبرامج المعونة الغذائية .

١٠ - ويتبرع عدد من الدول الأعضاء أيضا لعملية من عمليات صيانة السلم تمول على أساس طوعي ، وهي قوة الأمم المتحدة في قبرص . واذن قام مجلس الأمن بتمديد ولاية القوة لكامل سنة ١٩٨٠ ، بلغت التكاليف المتصلة بذلك نحو ٢٥ مليون دولار .

١١ - وكما يتضح من الجدول باء أدناه فان مجموع عدد الوظائف الثابتة ، المعتمدة أو المقترحة لعام ١٩٨٠ للوكالات المتخصصة ( عدا الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ) والوكالة الدولية للطاقة الذرية ، لا يزيد الا بحدود ١١ وظيفة على مجموع العدد المأذون به لعام ١٩٧٨ . وكانت هذه الزيادة ستصبح أكبر لولا عاملين خاصين هما المقرر الذي اتخذته منظمة الصحة العالمية بتخفيض عدد الوظائف الثابتة في الوقت الذي تزيد فيه وسائل العمل الأخرى ( مما أدى الى انخفاض قدره ١١٢ وظيفة في عدد الوظائف في منظمة الصحة العالمية ) ونقل بعض مسؤوليات الخدمات العامة في فيينا من الوكالة الدولية للطاقة الذرية الى الأمم المتحدة .

١٢ - ولا تشغل جميع الوظائف الثابتة على مدار العام ؛ وتطبق عدة وكالات ، تسليما منها بهذه الحقيقة ، عامل التخفيض المتعلق بالشواغر أو حركة الموظفين في حساب تكاليف موظفيها . ومن ناحية أخرى ، تتاح لجميع المنظمات موارد إضافية من القوة العاملة ضمن ميزانياتها العادية ومن موارد خارجة عن الميزانية ، بما في ذلك تكاليف دعم الوكالات . وبذا يكون العدد الاجمالي للموظفين العاملين في وظائف في تاريخ معين أكبر من عدد الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية . كما

••/••

يرى من الجدول التالي الذى يبين الحالة في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٨ ، على نحو ما ابلغت بها اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الادارية :

الموارد الخارجة		الميزانية العادية		
المجموع	عن الميزانية	الميزانية العادية		
١٥ ١٧٧	٤ ٨٥٩	١٠ ٣١٨		الأمم المتحدة ( أ )
٢ ٥٨٣	١ ٢٠١	١ ٣٨٢		منظمة العمل الدولية
(ب) ٦ ٠٤٢	(ب) ٣ ٣٧٣	٢ ٦٦٩		منظمة الأغذية والزراعة
٣ ٣٦٧	٩٥٨	٢ ٤٠٩		اليونسكو
				منظمة الطيران المدني
١ ٠٧١	٤٣٣	٦٣٨		الدولية
١٦٩	٣٨	١٣١		الاتحاد البريدي العالمي
٤ ٢٧٥	١ ٢٧٥	٣ ٠٠٠		منظمة الصحة العالمية
				الاتحاد الدولي للمواصلات
٨٦٠	٣٣١	٥٢٩		السلوكية واللاسلكية
				المنظمة العالمية للأرصاد
٣٨١	١٤١	٢٤٠		الجوية
				المنظمة الاستشارية الدولية
				الحكومية للملاحة
٢٣٢	٥٨	١٧٤		البحرية
				المنظمة العالمية للملكية
١٩٣	١	١٩٢		الفكرية
				الصندوق الدولي للتنمية
٨١	—	٨١		الزراعية
				الوكالة الدولية للطاقة
١ ٣٦٣	٩٨	١ ٢٦٥		الذرية
(ج) ٣٥ ٧٩٤	١٢ ٧٦٦	٢٣ ٠٢٨		المجموع

( أ ) بما في ذلك موظفو محكمة العدل الدولية ، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، ولجنة الخدمة المدنية الدولية ، والموظفون المعينون دولياً في وكالة ( يتبع )  
.../...

( تابع حواشي الجدول )

الأمم المتحدة لاغثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى ، ونصف عدد موظفي مركز التجارة الدولية المشترك بين الاونكتاد والغات ( اقرارا بأن نصف ميزانية المركز تحسب على الميزانية العادية للأمم المتحدة ) .

( ب ) بما في ذلك موظفو برنامج الاغذية العالمي .

( ج ) يشمل ٢٥٨ ٨ من وظائف المشاريع .

١٣ - ويبلغ عدد الموظفين الموجودين في الوظائف في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ ، العاطلين في صناديق وبرامج تمويل كلية من تبرعات ما مجموعه ٦ ٧٦٤ موظفا ، وذلك على النحو التالي :

	برنامج الأمم المتحدة الانمائي وصندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية	٤ ٧٦٨
	اليونيسيف	١ ٨٨٧
	معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	٣٧
	جامعة الأمم المتحدة	٧٢
		<hr/>
		٦ ٧٦٤

١٤ - وكما يتضح من الفقرة ١٢ أعلاه ، كان هناك في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ ، ملاك يتألف من ٣٥ ٧٩٤ وتوظيفة لدى الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة ( عدا الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ) والوكالة الدولية للطاقة الذرية . فاذا أضفنا الى هذا الرقم ٦ ٧٦٤ موظفا في صناديق وبرامج تمويل كلية من تبرعات ، توصلنا الى ما مجموعه ٤٢ ٥٥٨ موظفا في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ . وكان الرقم المقابل لذلك في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ قد بلغ ١٧٦ ٤١ موظفا ( ٢٧٦ ٤١ موظفا كما أوردته اللجنة الاستشارية في الفقرة ١٦ من الوثيقة ، ويمكن عزو أقل من نصف وظائف مركز التجارة الدولية المشترك بين الاونكتاد والغات الى الحصص التي يدفعها الغات في ميزانية المركز ) . ومن ثم بلغت الزيادة خلال فترة ١٢ شهرا الفاصلة ٣٨٢ ١ موظفا أي بنسبة ٣٤ في المائة ( مقابل زيادة قدرها ١ ٨٦٤ موظفا أي بنسبة ٤٧ في المائة لفترة ١٢ شهرا السابقة ) .

١٥ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن احصاءات الموظفين التي قامت اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الادارية بجمعها تستبعد الموظفين الذين يعملون في المركز الدولي للحساب الالكتروني ( ٢ )

( ٢ ) ٢٦ في نهاية ١٩٧٨ ، عدا المدير الذي ادرجت وظيفته في المجموع المتعلق بالأمم المتحدة .



وموظفي عمليات صيانة السلم ، والموظفين المحليين في وكالة الأمم المتحدة لاغثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى .

١٦ - وقد استفسرت اللجنة الاستشارية ، في اجتماعاتها مع ممثلي الرؤساء التنفيذيين للمنظمات ، عن الاجراءات التي تتخذها كل منظمة فيما يتعلق بتصنيف الوظائف . ويلخص الفرع الثالث أدناه المعلومات الواردة في هذا الشأن في المادة المتعلقة بكل وكالة على حدة . وتزمع اللجنة أن تستفسر كذلك عن هذه المسألة في العام القادم وستقدم ، عند الاقتضاء ، تقريراً عنها الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين .

١٧ - وكما يتبين من الجدول جيم أدناه ، تقدر الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة ( باستثناء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ) والوكالة الدولية للطاقة الذرية أن برامج التعاون التقني العادية لديها ستبلغ في عام ١٩٨٠ ما مجموعه ١٧٨ مليون دولار . وستوفر منظمة الصحة العالمية ما يقرب من ثلاثة أرباع مجموع ذلك . وبالإضافة الى اشتغال الميزانيات المقررة للمنظمات على اعتمادات لبرامج التعاون التقني العادية ، فهي تسهم أيضا في تكاليف دعم مشاريع تنفذها المنظمات نيابة عن برامج التمويل ( ويحتل برنامج الأمم المتحدة المكان الرئيسي بينها ) . وحيث انه لا توجد لدى المنظمات حسابات تكاليف ، فلا يعرف المبلغ الفعلي لهذه المساهمات ، الا أن الوكالات المتخصصة ( باستثناء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ) والوكالة الدولية للطاقة الذرية تقدر ، من حيث الحجم ، ان ميزانياتها العادية ستسهم في عام ١٩٨٠ بمبلغ ٣٤ مليون دولار في تكاليف دعم المشاريع ؛ وتقدر الأمم المتحدة مساهمتها بمبلغ ١٧ مليون دولار . وهكذا فان الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة ( فيما عدا الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ) والوكالة الدولية للطاقة الذرية تقدر انها ستنفق في عام ١٩٨٠ من ميزانياتها العادية ما مجموعه ٢٢٩ مليون دولار على أنشطة التعاون التقني . وينظر ما نسبته ١٧٥ في المائة من مجموع ميزانياتها العادية معا الذي يبلغ ٣١٣٤ مليون دولار ( انظر الجدول ألف - ١ ) .

الموردون ألف - ١  
المبالغ الكلية للميزانيات العادية المتعددة : بما في ذلك التغيرات الإضافية  
( بدولارات الولايات المتحدة ) ( ١ )

السنة	١٩٨٠	١٩٧٩	١٩٧٨	١٩٧٧	١٩٧٦	١٩٧٥	١٩٧٤	١٩٧٣	١٩٧٢	١٩٧١	المنظمة
(ب)	١٠١ ٤٧١ ٧٥٠	١٠١ ٠٣٥ ٠٠٠	١٠١ ٠٣٥ ٠٠٠	٣٣٦ ٨٤٤ ٤٥٠	٣٣٦ ٨٤٤ ٤٥٠	٣٣٦ ٨٤٤ ٤٥٠	٣٣٦ ٨٤٤ ٤٥٠	٣٣٦ ٨٤٤ ٤٥٠	٣٣٦ ٨٤٤ ٤٥٠	٣٣٦ ٨٤٤ ٤٥٠	المنظمة
(ب)	١٠١ ٨٨٩ ٥٧٧	١٠٣ ٨٢٧ ٧١٣	١٠٣ ٨٢٧ ٧١٣	٨٠٣ ٠٨٢ ٠٠٣	٨٠٣ ٠٨٢ ٠٠٣	٨٠٣ ٠٨٢ ٠٠٣	٨٠٣ ٠٨٢ ٠٠٣	٨٠٣ ٠٨٢ ٠٠٣	٨٠٣ ٠٨٢ ٠٠٣	٨٠٣ ٠٨٢ ٠٠٣	منظمة العمل الدولية
(ب)	١٠٥ ٨٣٠ ٠٠٠	١٠٥ ١٧٥ ٠٠٠	١٠٥ ١٧٥ ٠٠٠	٨٣ ٥٠٠ ٠٠٠	٨٣ ٥٠٠ ٠٠٠	٨٣ ٥٠٠ ٠٠٠	٨٣ ٥٠٠ ٠٠٠	٨٣ ٥٠٠ ٠٠٠	٨٣ ٥٠٠ ٠٠٠	٨٣ ٥٠٠ ٠٠٠	منظمة الأغذية والزراعة اليونسكو
(ب)	١٥١ ٥٠٠ ٠٠٠	١٥١ ٥٠٠ ٠٠٠	١١٢ ٢٠٦ ٥٠٠	١١٢ ٢٠٦ ٥٠٠	٨٨ ٥٤٦ ٠٠٠	٨٨ ٥٤٦ ٠٠٠	٨٨ ٥٤٦ ٠٠٠	٨٨ ٥٤٦ ٠٠٠	٨٨ ٥٤٦ ٠٠٠	٨٨ ٥٤٦ ٠٠٠	منظمة الصحة العالمية
(ب)	٢١٣ ٦٤٥ ٠٠٠	١٨٢ ٧٣٠ ٠٠٠	١٧١ ٦٠٠ ٠٠٠	١٤٧ ١٨٤ ٠٠٠	١٣٨ ٩١٠ ٠٠٠	١١٩ ٣١٠ ٠٠٠	١٠٨ ٧٩٩ ٨٠٠	٩٦ ٦٨٢ ٩٠٠	٨٦ ٠٣٤ ٢١٠	٨٦ ٠٣٤ ٢١٠	منظمة الطيران المدني الدولي
(ب)	٢١٠ ٤٤٠ ٠٠٠	٢٠ ١٨٧ ٤٠٠	١٨ ٩٢٤ ٤٠٠	١٨ ٢٢٣ ١١١	١٦ ٧٥٦ ٤٣٨	١٤ ٢٩٥ ٥٩٥	١٢ ١٢١ ٤٣٥	١٠ ٦٩٢ ٩٥١	٨ ٨١٨ ٢٣٧	٨ ٤١٤ ٤١٣	اتحاد السوفييت العالمي الاتحاد الدولي للولايات الملكية والإسكندنافية
(ب)	٩ ٣١٦ ٩٩٤	٨ ٢٤٣ ٣٥٨	٨ ٢٢٣ ٥٨٤	٦ ٤٦٧ ٣٧٣	٥ ٦١٤ ٠١٦	٤ ٣٦٥ ٠٠٠	٤ ٣٠٩ ١٢٤	٢ ٨٧٧ ٨١٣	٢ ٠٧٤ ٣١٦	١ ٩٦١ ١٦٥	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والإسكندنافية
(ب)	٤٠ ٠٥٦ ٠٦٩	٤٠ ٤٠٦ ٣٥٨	٣٨ ١٧٤ ٣٣٥	٣١ ٠٢٢ ٣٥٠	٢٥ ٥٦٦ ٣١١	٢١ ١٨٣ ٣٠٨	١٨ ٥٤٥ ٠٢٧	١٣ ٥١٣ ٠٩٤	٩ ٠٢٠ ٥٠٠	٨ ٣٨٣ ٦٧١	المنظمة الاستوائية الحكومية الدولية لللائحة البحرية المنظمة العالمية للملكية الفكرية
(ب)	١٧ ٤٩٥ ٠٠٠	١٦ ٣١٨ ٩٥٠	١٤ ٦٣٢ ٨٥٩	١٠ ٣٥٣ ٩٠٠	١٠ ٢٠١ ٢١٠	٨ ٦٧٩ ٥٤٠	٦ ٧٥٠ ٠٣٠	٥ ٤٩٧ ٧٠٠	٤ ٣٨١ ٧٣٠	٣ ٧٨٧ ٥٧٧	المنظمة العالمية للملكية الفكرية الوكالات المتخصصة والوكالات الدولية للطاقة الذرية
(ب)	٨ ٣٣٤ ٤٥٠	٦ ٦٢٦ ٩٠٠	٦ ٠٣٤ ٤٠٠	٥ ٩٨٩ ٦٠٠	٥ ٢٥٩ ٨٠٠	٣ ٢٢٦ ٢١٥	٢ ٩٢٤ ٠٠٠	٢ ٠٧٥ ١٥٦	١ ٩٦٩ ٩٠٠	١ ٦٠١ ١٠٦	الوكالات المتخصصة والوكالات الدولية للطاقة الذرية
(ب)	١٧ ١٤٣ ٣٥٣	١٥ ٩٦١ ٢٧٢	١٤ ٧٤٦ ٢٤٣	١١ ٣٨٦ ١٧٥	٨ ٥٢٤ ٥٩٠	٦ ٦١٣ ٥٣٤	٥ ٤٣٠ ٢٩٢	٤ ٠٩٤ ٣٧٥	٣ ٠٣٤ ٦١١	٢ ٥٤٣ ٧١٧	الوكالات المتخصصة والوكالات الدولية للطاقة الذرية
(ب)	٨٠ ٦٤٣ ٠٠٠	٦٥ ١٧٧ ٠٠٠	٥٣ ٠٧٩ ٠٠٠	٤٦ ٣٤١ ٠٠٠	٣٧ ٢٣٦ ٢٩٩	٣٢ ١٧٥ ٠٠٠	٢٤ ٣٢٠ ٨٤٣	١٩ ٩٣٥ ٧٨٦	١٦ ٨٠٤ ١٩٦	١٤ ٦١٤ ٣٥٨	الوكالات المتخصصة والوكالات الدولية للطاقة الذرية
(ب)	٧٩٦ ٨٩٤ ٨٤٣	٧١٨ ٤٥٦ ٩٥١	٦٤٧ ٢٤٤ ٠٣٣	٥٥٢ ٩٩٢ ١١٢	٥٠٠ ٤٣٢ ٨٦٧	٤٠٠ ٣٢٨ ٧٤٢	٣٥٠ ١٤٢ ٠٦١	٢٩٧ ٢٢٨ ٢٧٥	٢٥٤ ٧٣٩ ٤٦٠	٢٢٩ ٧١٩ ٩٩٢	المنظمة
(ب)	١ ٣١٢ ٣٦٦ ٥٩٣	١١٧٩ ٤٦٧ ٣٠١	١١٠٨ ٢٥٤ ٣٨٣	٨٨٩ ٨٣٦ ٦١٢	٨٣٧ ٢٦٧ ٣١٧	٦٦٤ ٨٧٧ ٧٤٢	٦١٤ ٦٩١ ٠٦١	٥٠٢ ١٩٨ ٦٧٥	٤٣٨ ٤٧٩ ٦١٠	٤٠٢ ٤٧ ٧٩٢	المنظمة

( أ ) قسمت الأرقام التي سجلت ميزانية سنتين إلى رقمين سنويين متساويين . وحولت الميزانيات المعتمدة بالفرنك السويسري إلى دولارات بسعر الصرف التقديري للألم المتعددة في نهاية كل عام ، فيما عدا الأرقام عامي ١٩٧٩ و ١٩٨٠ ، التي حوسبت بسعر كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ . وفيما يلي الأسعار المستخدمة ( الفروقات السويسرية إلى الدولار ) : ١٩٧١ : ٢١٩٥ - ١٩٧٢ : ٣٧٨٠ - ١٩٧٣ : ٣٧٨٠ - ١٩٧٤ : ٣٧٢٠ - ١٩٧٥ : ٣٧٢٤ - ١٩٧٦ : ٣٧٢٤ - ١٩٧٧ : ٣٧٢٤ - ١٩٧٨ : ٣٧٢٤ - ١٩٧٩ : ٣٧٢٤ .  
( ب ) رقم مقترح أو أولي .  
( ج ) يستثنى من ذلك اعانة اعضاء فائض عام ١٩٧٨ ( ٤٨١ ٥٦٨ دولار ) .

المدول ألف - ٢  
 مجموع صفحي اشتراكات الدول الأعضاء المدفوعة فعلاً بموجب البرقيات المأونة المستندة  
 على ذلك التقديرات الإحصائية  
 ( بـدولارات الولايات المتحدة ) ( أ )

الاسم التجمدة	١٩٧١	١٩٧٢	١٩٧٣	١٩٧٤	١٩٧٥	١٩٧٦	١٩٧٧	١٩٧٨	١٩٧٩	١٩٨٠
منظمة المسهل الدولية	١٥٦ ٨٢٤ ٢٨٧	١٧٧ ١١٢ ٢١١	١٨٧ ٨٩٨ ١٢٦	٢٢٢ ٩١٩ ٧٨٤	٢٨٠ ١٤٩ ٤٨٩	٣٢٠ ٣٢٠ ٨٤٨	٣٣٨ ٠٣٥ ١٠٢	٤٠٢ ٩٥٨ ٦٩٩	٤٧٦ ٣٢٩ ٩٥٨	٤٩٦ ٤٧٤ ٧٣٥
منظمة الاغذية والزراعة البيونسكو	٣١ ٩٤٠ ٠٠٠	٣٩ ٨١٠ ٠٠٠	٣٩ ٨١٠ ٠٠٠	٥٣ ٦٥٠ ٠٠٠	٥٣ ٥٢٠ ٠٠٠	٨١ ٥٩٠ ٠٠٠	٨١ ٥٩٠ ٠٠٠	١٠٣ ٧٥٦ ٠٠٠	١٠٣ ٧٥٦ ٠٠٠	١٠٣ ٧٥٦ ٠٠٠
منظمة الصحوة العالمية	٤٠ ٦٥٠ ٠٠٠	٤٠ ٦٥٠ ٠٠٠	٥٤ ٧٢٠ ٠٠٠	٦١ ٧٢٠ ٠٠٠	٧٧ ٨٩٠ ٠٠٠	٨٤ ٩٩٠ ٠٠٠	١٠٨ ١٥٠ ٠٠٠	١٠٨ ١٥٠ ٠٠٠	١٤٥ ٢٠٠ ٠٠٠	١٤٥ ٢٠٠ ٠٠٠
منظمة الطيران المدني الدولي	٧٠ ٩١١ ٣٧٦	٧٨ ٧٥٤ ٤٠٠	٨٩ ٩٤١ ٤٠٠	١٠٤ ٣٢٨ ٨٠٠	١١٢ ٢٤٠ ٠٠٠	١٣٣ ٣٠٠ ٠٠٠	١٤٢ ٥٨٤ ٠٠٠	١٥٥ ٦٥٠ ٠٠٠	١٧٩ ٥٢٠ ٠٠٠	٢١١ ٤٤٥ ٠٠٠
اتحاد السربيد المالديني الاجحان الدولي للموازل المتكئة واللاستكئة	٨ ١٦٦ ١٤٨	٨ ٨٨٤ ٥١٦	١٠ ٠٩١ ٦٨١	١٠ ٠٤٧ ٣٧١	١٣ ١٩٦ ٨١٥	١٤ ١١٤ ٨١٥	١٥ ٠٠٠ ٩١٨٠	١٦ ٤٩٠ ٠٠٠	١٧ ٧١٠ ٠٠٠	١٨ ٥٦٠ ٠٠٠
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية واللاستكئة	١ ٨٦٠ ٤٠١	١ ٩٥٢ ٤٣٦	٢ ٦٥٨ ٠٧٥	٣ ٦٠١ ٤٦٧	٤ ١٣٥ ٧٨٢	٥ ٠٨٢ ٣٦١	٥ ٨١٦ ٦٨٢	٧ ٤٤٣ ٦٨٢	١٠ ٠٠٠ ٣٥٨	١٠ ٠٠٠ ٣٥٨
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية واللاستكئة	١ ٦٧٤ ٢١٢	٧ ٣٦٦ ٢٥٧	٩ ٩٦٣ ٩٥٨	١٥ ٤٠٧ ٢٩٤	١٦ ٧٦٢ ٢٤٥	١٩ ٢٠٧ ٩٨٩	٢٥ ٣٢٤ ٤٢٤	٣٢ ٤٩٢ ٢٨٠	٣٦ ١٦١ ٦١٨	٣٦ ١٦١ ٦١٨
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية واللاستكئة	٣ ٢٤٤ ٨٨٠	٤ ٣٧٩ ٢٣٠	٤ ٩٩٦ ٧٠٠	٦ ٧٢٠ ٣٨٠	٧ ٩٧٥ ٠٤٠	٩ ٨٢٦ ٤٠٠	١٠ ٣١٩ ٤٠٠	١٣ ١٩٥ ٥٦٦	١٥ ٨١٤ ٤٥٠	١٧ ٥٩٤ ٠٠٠
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية واللاستكئة	١ ٥٨١ ١٠٦	١ ٩٥٩ ٩٠٠	٢ ٠٥٥ ١٥٦	٢ ٨٩٤ ٠٠٠	٣ ١٧٣ ٥٦٣	٥ ١٩٩ ٨٠٠	٥ ٩٢٩ ٦٠٠	٥ ٨٨٣ ٤٠٠	٦ ٥٣٠ ٩٠٠	٦ ٥٣٠ ٩٠٠
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية واللاستكئة	١ ٢٠٩ ١١٤	١ ٤٧٥ ٧٨٩	١ ٩٣٠ ٦٢٥	٢ ٥٥٥ ٤٧٤	٣ ١٣٨ ٣٢٦	٤ ٢٠٧ ٣٧٧	٥ ٩٦٣ ١٣٣	٨ ٩٥١ ١٩١	٩ ٢٧٩ ٦١١	٩ ٥٦٧ ٦٣٠
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية واللاستكئة	١٣ ٣٤٦ ٦٥٩	١٥ ٢٩٧ ٩٢٤	١٨ ٢٥٨ ٧٥٧	٢٣ ٤٧٤ ٤٩١	٢٦ ٦٨١ ٩١٠	٣٤ ٢٥٥ ٦٨٤	٣٧ ٠٠٠ ٦٥٦٧	٤٧ ٢٦٣ ٠٠٠	٦١ ٥٢٢ ٠٠٠	٧٥ ٩٢٠ ٠٠٠
الوكالات المتخصصة والوكالات الدولية للطاقة الذرية	٢١ ٠٨٧٤ ٢٨٣	٢٣٥ ٥٠٠ ٩١٠	٢٦٩ ٣٠٥ ١٥٦	٣٣٠ ١٠٠٣ ٠٨	٣٦٣ ٨٩٩ ٤٥٥	٤٧٢ ٩٤٢ ٧٦٥	٥١٧ ٤٣١ ٥٩٨	٥٦٨ ٣٥٩ ٦٢١	٦٧٩ ٠٣٧ ٨٢	٧٦١ ٠٣٥ ٩٠
المجموع المسام	٣٦٧ ٦٩٨ ٥٧٠	٤١٢ ١١٣ ١٧١	٤٥٧ ٢٠٣ ٢٨٢	٥٥٣ ٠٢٠ ٥٥٢	٦٤٤ ٣٣٨ ٤٤٤	٧٩٣ ٢٦٣ ٦١٣	٨٥٥ ٤٦٦ ٧٠٠	٩٧١ ٣١٨ ٣٢٠	١ ١٤٧ ٣٦٧ ٤٤٠	١ ٢٥٧ ٠٩٨ ٨٢٥

( أ ) حوت الاشتراكات المدفوعة المسوية بها بالبرقيات المدفوعة للمستويات المدفوعة للمستويات الأولى ( أ )  
 ( ب ) رقم مفتاح أو أرفس .

الجدول با\* - الوظائف الثابتة  
( باستثناء\* الوظائف الممولة من تكاليف دعم الوكالات )

المنظمة	١٩٧٨	١٩٧٩	١٩٨٠	الزيادة ( الفقصان )		الزيادة ( الفقصان )	
				بالارقام	بالنسبة المئوية	بالارقام	بالنسبة المئوية
منظمة العمل الدولية	١ ٣٦٠	١ ٢٥٣	١ ٢٥٣ (أ)	(١٠٧)	(٧٩)	-	-
منظمة الأغذية والزراعة	٢ ٤٣٣	٢ ٤٣٣ (ب)	٢ ٤٦٧ (ب)	٣٤	١٤	٣٤	١٤
اليونسكو	٢ ٢٢٤	٢ ٣٠١	٢ ٣١٠	٨٦	٣٩	٩	٠٤
منظمة الطيران المدني الدولي	٧٠٥	٧٠٥	٧٠٥	-	-	-	-
اتحاد البريد العالمي	١١٧	١١٧	١١٧	-	-	-	-
منظمة الصحة العالمية	٢ ٢٩٧	٢ ٢٩٧	٢ ١٨٥	(١١٢)	(٤٩)	(١١٢)	(٤٩)
الاتحاد الدولي للمواصفات السلوكية واللاسلكية	٥١٣	٥١٢	٥١٤	١	٠٢	٢	٠٤
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	٢٣٥	٢٣٨	٢٤٤	٩	٣٨	٦	٢٥
المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية	٢٠١ (ج)	٢١٠ (ج)	٢١٢ (د)	١١	٥٥	٢	١
المنظمة العالمية للملكية الفكرية	١٩٤	٢٠٥ (هـ)	٢٢٩	٣٥	١٨٠	٢٤	١١٧
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	١٠٢	١٣٦ (هـ)	غير متوفرة	غير متوفرة	غير متوفرة	غير متوفرة	غير متوفرة
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	١ ٣٧٤	١ ٤٥٥	١ ٤٢٨	٥٤	٣٩	(٢٧)	(١٩)
المجموع الفرعي (الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية)	١١ ٧٥٥	١١ ٨٦٢	١١ ٦٦٤ (و)	١١	٠١	(٦٢)	(٠٥)
الأمم المتحدة	١٠ ٨٦٤	١٠ ٨٦٤	١١ ١٠٩	٢٤٥	٢٣	٢٤٥	٢٣
المجموع العام	٢٢ ٦١٩	٢٢ ٧٢٦	٢٢ ٧٧٣ (و)	٢٥٦	١١٣	(١٨٣)	٠٨

( أ ) لا يشمل هذا الرقم الوظائف الممولة من حساب تكاليف الوكالات المغفلة ، وعددها ٣٩ وظيفة ، والوظائف الممولة من موارد أخرى خارجة عن الميزانية ؛ وعددها ٤٤ وظيفة . ويمثل هذا الرقم عدد الوظائف المنصوص عليها في برنامج وميزانية الفترة ١٩٨٠-١٩٨١ اللذين أقرهما المؤتمر في دورته المعقودة في حزيران/يونيه ١٩٧٩ .

( ب ) لا يشمل هذا الرقم الوظائف التي تسدد تكاليفها تحت بند التكاليف العامة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأغذية العالمي والصناديق الاستثنائية وعددها ١٠٢ وظيفة ، والوظائف التي تغطي تكاليفها بتمويل مشترك مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى والصناديق الاستثنائية .

( ج ) لا يشمل هذا الرقم وظائف المقر المدفوعة تكاليفها من ميزانية التعاون التقني ، وعددها ٣١ وظيفة ( ١٠ وظائف من الفئة الفنية ، و ٢١ وظيفة من فئة الخدمات العامة ) .

( د ) لا يشمل هذا الرقم وظائف المقر المدفوعة تكاليفها من ميزانية التعاون التقني ، وعددها ٣٣ وظيفة ( ٩ وظائف من الفئة الفنية ، و ٢٤ وظيفة من فئة الخدمات العامة ) انظر القسم الثالث ، الفقرة ١٣٠ أدناه .

( هـ ) رقم مفتح لعام ١٩٧٩ .

( و ) باستثناء\* الصندوق الدولي للتنمية الزراعية .

٠٠/٠٠

الجدول جيم - المساهمات القيمة في الميزانيات المانية لتبويل أنشطة التعاون التقني  
( بالآلاف دولارات الولايات المتحدة )

	١٩٨٠		١٩٧٩		١٩٧٨		المنظمة
	زيادة النفقات المساهمة عن المبالغ المبدئية	البرامج المساند	زيادة النفقات المساهمة عن المبالغ المبدئية	البرامج المساند	زيادة النفقات المساهمة عن المبالغ المبدئية	البرامج المساند	
المجموع	١٤٧٥٥ (أ)	٨١٣٧	١٤٣٩٤ (أ)	٨٢٧٦	١٥٣٠٧	٨١٠٠	منظمة العمل الدولية
	١٩٠٠٠	١٤٠٠٠	٥٥٤٠	٣١٤٤٠ (ب)	٧٤٣٧	٤١٦٠	منظمة الأقطبية والبراعة
	٦١٧٥	٣٧١٥	٦١٧٥	٣٧١٥	٨٧٧٤	٦٤٩	اليونيسكو
	—	—	—	—	—	—	منظمة الطيران المدني الدولي
	١٢٥٢	٤٨٨	١١٨٣	٤٨٨	٦٦٠	٢٥٧	اتحاد البريد العالمي
	١٥١٠٠٠	١٩٠٠٠	١٣١٠٠٠	١١٦٥٠٠	١٢٤٠٠٠	١١٠٠٠٠	منظمة الصحة العالمية
	١٢٨٠	١٢٨٠	١٢٣١	١٢٣١	١٢٢٨	١٢٢٨	الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية
	١٨٤٨	١٨٤٨	٩٠٣	٩٠٣	٩٠٣	٩٠٣	الاتحاد العالمي للمهنة للأرصاد الجوية
	٢٥٩	٢٥٩	٢٢٢	—	٢٤٢	—	المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية
	٢٢٢٤	٢٢٢٤	٢٢٩٢	٢٢٩٢	٢٢٢١	٢٢٢١	المنظمة العالمية للملكية الفكرية (ج)
	٦٠٠	—	٥٠٠	—	٤٨٠	—	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
	١٩٨٥٩٤	٣٤٢٠٢	١٦٤٢٩٢	١٥٤٩٤٥	١٦١٢٥٣	١٢٣١٢٨	المجموع الفرعي
	٢٠٨٢٤	١٧٢٠٠	٢٧٨٨٢	١١٨٣٢	٢٧١٣٢	١١٨٣٢	(الوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية)
	٢٢٩٤١٨	٥١٥٠٢	٢١١٤٣٣	١٦٦٧٧٧	١٨٨٢٨٥	١٤٤٦٦٠	المجموع العام

(أ) قدر هذا المبلغ على أساس السداد بنسبة تقاسمية تبلغ ١٤ في المائة ، ولا يشمل ذلك أي مبلغ اضافي قد تتبطله منظمة العمل الدولية للبيانات المبسطة أخذة في الاعتبار التكاليف الباهظة المساعدة في موقع مقر المنظمة .  
 (ب) يشمل ذلك الرصيد المحصل للاعضاء المنضمين في برنامج التعاون التقني في الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، الذي سيحوى ترجمته المستخدم في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ .  
 (ج) أُعيد حسابها جميعا بسم المرفق ١٧٢٣ فوك، سويسرا مقابل دولار الولايات المتحدة ( بسم المرفق الرئيسي في الأمم المتحدة في ١٩٧٨/١٢/٢١ ) .

المعدل دال - صندوق رأس المال المتعدد الأول  
(بالآلاف دولار الولايات المتحدة)

النسبة المئوية الموزونة للمعموم (٣) الى المعموم (٢)	النسبة المئوية الموزونة للمعموم (٣) الى المعموم (١١)	صندوق رأس المال المتعدد اول	الجزائية الاجمالية او التقدير الاجمالي للفترة المالية	الجزائية الاجمالية او تقديرات الجزائية الاجمالية لعام ١٩٨٠	المنظمة
-	-	صفر (ب)	(أ) ١٨٨ ٨٣٥	(أ) ٩٤ ٤١٨	منظمة العمل الدولية منظمة الاقضية والزراعة اليونسكو
٢١	٤٩١	(ج) ٦ ٥١٣	٣٠٩ ٦٦٠	١٣٢ ٧٨٢	منظمة الطيران المدني الدولي
٥٥	١٦١	(هـ) ١٦ ٨٠٠	(د) ٣٠٣ ٠٠٠	١٥١ ٥٠٠	اتحاد البريد العالمي (و)
٢٠٧	٥٩٠	١ ٥٠٠	٧٢ ٦٣٤	٢٥ ٤٣٦	منظمة الصحة العالمية
٢٣٣	٤٢٦	١١ ١٣٦ ٢٣٠	٤٧٧ ٣٧٨ ٤٠٠	٢٣٨ ٦٨٩ ٣٠٠	الاتحاد الدولي للمواصلات السلطانية والاسلكتية (د)
٢٨٧	١٢٤٦	٢ ٥٠٠	(ج) ٨٧ ١٥٨	(ز) ٢٠ ٠٦٨	المنظمة العالمية للارصاد الجوية
١٢	٢٥٠	٢٥٠	٢٠ ٦٣٦	٨ ٣٣٤	المنظمة العالمية للملكية الفكرية
-	٦٩٤	(ط) ١٠ ٩٢	-	١٧ ١٤٣	الوكالة الدولية للطاقة الذرية
-	٢٦١	٢ ٠٠٠	-	٧٥ ٦٥٦	الاتحاد الدولي للاتصالات
٢٧٣	٦٦١	٤٠ ٠٠٠	١ ٢١٤ ٢٠٣	٦٠٧ ١٠٢	

(أ) يشمل هذا الرقم بالميزانية السنوية المتداولة الفعلية ، اي بجميع ميزانية الفترة ناقصا منها الاحتياطي غير الموزع الذي يقابل مبلغ الاشتراكات المقررة على تلك الدول الاعضاء التي لا تقوم بالاشتراك بالسياسة  
موزعة في اعمال المنظمة ولا يندفع اشتراكاتها المقررة .

(ب) لم يحدث مستوى معين لصندوق رأس المال المتداول ؛ والمبلغ الزائد هنا (صفر) يمكن توقعه بأن عجز ميزانية ١٩٧٨ - ١٩٧٩ سيكون على قدر من الانساع بحيث يستفيد موارد الصندوق فسي  
٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٩ . والمجز المتبقى الذي سيظل دون تغطية ، والذي قدر في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٧٩ بمبلغ ٥٧٤ مليون دولار ، على اساس افتراض متوسط لمعظم الميزوق قدره ١٢٦٦ فونك سويسري  
مقابل دولار الولايات المتحدة بالنسبة للفترة المتبقية من عام ١٩٧٩ ، فانه ستجوز مواجهته عن طريق الاستخدام الموزع لموال اخرى في عهدة المدير العام ومن طريق اللجوء الى الاقتراض الموزون .

- (ج) مستوى تقديسي .
- (د) وثيقة اليونسكو المتعمدة 20/5 .
- (هـ) معدن بالوثيقة 20/5 الفلار ٢٠ - ١ .
- (و) ليس لدى اتحاد البريد العالمي ولا الاتحاد الدولي للمواصلات الاترابية من موزعات الموظفين التي تقدر مبلغ ٢٥٧٣ ٠٠٠ دولار .
- (ز) الجزائية الصافية ؛ ١٧ ٤٩٥ ٠٠٠ دولار ، تعاف إليها الاقطاعات الاترابية من موزعات الموظفين التي تقدر مبلغ ٢٥٧٣ ٠٠٠ دولار .
- (ح) الجزائية الصافية ، بالنسبة للفترة المالية ١٩٨٠ - ١٩٨٣ ، هي ٧٤٩ مليون دولار ، تعاف إليها الاقطاعات الاترابية من موزعات الموظفين التي تقدر مبلغ ١٢٧٥٨٠٠٠ دولار .
- (ط) تم تحديد صناديق رؤوس الاموال المتداولة ، ومبلغ مجموعها ٣٧٢ ٠٠٠ فونك سويسري (اي ٣ ١٥٠ ٠٠٠ دولار وسعر الصرف ١٧٣ فونك سويسري مقابل دولار الولايات المتحدة) بالنسبة  
لحسابات باريس وتبين ولا هي وفرن ، من جانب الهيئات الادارية للمنظمة الملكية الفكرية في ايلول/سبتمبر - تشرين الاول/اكتوبر ١٩٧٦ . ويستعمل الدول الاعضاء التي المساهمة في  
تأسيس هذه الصناديق ، باسقاط تضاعف ، خلال فترة مدتها ٢ سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨ ؛ وذلك فلم تدفع في المبدول سوى ثلاثة امدان هذا المبلغ ١٤١ صندوق رأس المال المتداول لاتحاد  
لوكارنو (٣٠ ٠٠٠ فونك سويسري) أو ١٧٣٤٠ دولار ، الذي تم فعلا تصديده ودفعه يكافئه في السنوات السابقة ، فهو يتضمن في المبلغ المدين في المبدول .

الجدول ها\* - جدول الأئمة المقررة لعام ١٩٨٠

( بالنسبة المئوية ) ( أ )

الدول الأعضاء (ب)	الأمم المتحدة	منظمة المصلح الدولية (أ)	منظمة الأغذية والزراعة	اليونسكو	منظمة الطيران المدني الدولي	اتحاد البريد العالمي	منظمة الصحة العالمية	الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية	الاتحاد الدولي للمنظمة العالمية للجوية	المنظمة الحكومية البحرية	المنظمة العالمية للفكرية (ج)	الوكالات الدولية للطاقة الذرية
اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	١١١٠	١١٥٣	—	١١٤٩	١٠٩٩	٢٣٤	١١٤٢	٧٠٣	١٠٤٢	٥٥٠	٤٣٥	١٢٣٩
ألمانيا	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠٦	١٠٩	١٠١	٢٢٣	١٠٩	١٠٤	—	١٠١
الأرجنتين	١٧٨	١٨٣	١٠٤	١٨٣	١٨٤	١٨٧	١٨٣	٧٠	١٢٧	١٠١	١٧٦	١٠١
الأردن	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠٦	١٠٩	١٠١	١١٢	١٠٩	١٠٣	١٠٨	١٠١
أستراليا	١٧٠	١٥٢	١٨٩	١٥١	١٥٢	٢٣٤	١٥١	٧٠	١٠٦	١٩٧	٢٤٣	١٦٣
أستراليا	١٨٣	١٥٣	١٩١	١٥٢	١٧٨	٢٣٤	١٥١	٤٢٢	١٠٦	١٧٠	٢٦٩	١٦٥
إسرائيل	٢٥	٢٣	٢٩	٢٣	٣٦	٢٨	٢٣	٢٣	١٠٦	١٣	٥٤	٢٥
أفغانستان	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠٦	١٠٩	١٠١	١٠٦	١٠٩	—	—	١٠١
أقاليم السلطنة المتحدة ما وراء البحار	—	—	—	—	—	٤٧	—	—	—	—	—	—
أقاليم الولايات المتحدة ما وراء البحار	—	—	—	—	—	٣٩	—	—	—	—	—	—
إكوادور	٢٠٢	٢٠٢	٢٠٢	٢٠٢	٢٠٦	٢٠٨	٢٠٢	٢٢٣	٢٠٩	٢٠٨	—	٢٠٢
ألبانيا	١٠١	—	١٠١	١٠١	—	١٠٩	١٠١	١١٢	١٠٩	—	—	١٠١
ألمانيا ( جمهورية - الاتحادية )	٨٣١	٧٢٥	٩٠٢	٧٢٣	٦٥٨	٤٦٨	٧٥٨	٨٦	١٠٦	٤٥٠	٦١٦	٨٦٣
الإمارات العربية المتحدة	١٠	١٠٧	١٠٩	١٠٧	١٠٧	١٠٩	١٠٧	٢٣	١٠٦	٣٤	١٠٧	١٠٧
أندونيسيا	١٦	١٤	١٧	١٤	٢٢	١٤	١٦	٢٣	١٠٦	١٠٤	—	—
أنغولا	١٠١	١٠٢	١٠٢	١٠٢	١٠٦	١٠٦	١٠٢	١٠٦	١٠٦	١٠٧	٤١	١٠٤
أروغواي	١٠٤	١٠٤	١٠٤	١٠٤	١٠٦	١٠٨	١٠٦	١٠٦	١٠٩	—	٢٠٨	١٠١
أوغندا	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠٦	١٠٩	١٠٦	١٠٦	١٠٩	١٠٩	٧٨	١٠١
إيران	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٠٨	١٨٤	١١٦
إيرلندا	١٦	١٥	١٩	١٥	٢٠	١٤	١٥	١٥	١٤	١٠٧	٤١	١٠٢
إيسلندا	٢٣	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	١٠٧	٤١	١٠٢
إيطاليا	٤٥	٣٦	٤٨	٣٥	٤٥	٣٤	٣٢	٣٤	٣٢	٣٢	٢٦	٣١٠
بابوا غينيا الجديدة	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠٦	١٠٩	١٠١	١٠٦	١٠٩	١٠٢	—	—
باراغواي	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠٦	١٠٩	١٠١	١٠٦	١٠٩	١٠٩	—	١٠١
باكستان	١٠٧	١٠٧	١٠٩	١٠٧	١٢٣	١٤٠	١٠٧	١٤٧	١٠٧	١٤	١٨	١٠٧
البحرين	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠٦	١٠٩	١٠١	١٠٦	١٠٩	١٠٢	—	—
البرازيل	٢٧	٣٣	٢٩	٣٣	١٧	٣٤	١٧	١٧	١٧	١٢٧	٢٧٣	١١١
برينادوس	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠٦	١٠٩	١٠١	١٠٦	١٠٩	١٠٢	—	—
البرتغال	١٩	١٩	٢٤	١٩	٢٣	١٤	١٩	١٢	١٩	٢٣	١٧	٢٠
بلجيكا	٢٢	١٧	٢٤	١٧	٢٦	١٤٠	١٦	١٢	١٦	١٩	٤٤	١٥
بلغاريا	١٦	١٤	١٧	١٤	١٢	٢٨	١٤	٢٣	١٠٦	١٠٩	٤١	١٠٥
بنغلاديش	١٠٤	١٠٤	١٠٤	١٠٤	١٠٦	١٤٠	١٠٤	٢٣	١٠٦	١٠٩	—	١٠٤
بنما	١٠٢	١٠٢	١٠٢	١٠٢	١٠٦	١٠٩	١٠٦	١٠٦	١٠٩	١٠٢	—	١٠٢
بنين	١٠١	١٠١	١٠١	١٠١	١٠٦	١٠٩	١٠١	١٠٦	١٠٩	١٠٩	٢٦	—
بوتان	١٠١	—	—	—	—	١٠٩	—	—	—	—	—	—

( يتبع )

٠٠/٠٠

- ١٦ -  
الجدول ها\* (تابع)

الوكالة الدولية للدراسة	المنظمة العالمية للطاقة الفكرية (ج)	المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	الاتحاد الدولي للمواصلات الملاحية واللاسلكية	منظمة الصحة العالمية	اتحاد البريد العالمي	منظمة الطيران المدني الدولي	اليونسكو	منظمة الأغذية والزراعة	منظمة العمل الدولية (أ)	الأمم المتحدة	الدول الأعضاء (ب)
-	-	-	٠٠٩	٠٠٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	-	٠٠١	٠٠١	٠٠١	بوتسوانا
٠٠١	-	٠٠٥	٠٠٦	٠٠٢	٠٠١	٠٠٨	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	برما
-	٠٠٧	-	٠٠٩	٠٠٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	بورتوريكو
١٠٤٨	١٠٠	٠٠٧	١٠٩	٠٠٧	١٠٣	٠١٤	١٠٦	١٠٨	١٠٧	١٠٨	١٠٤	بولندا
٠٠١	-	-	٠٠٦	٠٠٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	بوليفيا
٠٠٦	-	٠٠٧	٠٠٤	٠٠٢	٠٠٦	٠٠٨	٠٠١	٠٠٦	٠٠٨	٠٠٦	٠٠٦	بوركينا فاسو
٠٠١	٠٠٨	٠٠١	٠٠٤	٠٠٥	٠٠٠	٠٠٨	٠٠٣	٠٠٠	٠٠٢	٠٠٠	٠٠٠	تايلاند
٠٠٣	٠٠٤	٠٠٦	٠٠١	٠٠٧	٠٠٩	٠٠٤	٠٠٣	٠٠٠	٠٠٧	٠٠٠	٠٠٠	تركيا
-	٠٠٣	٠٠٣	٠٠٩	٠٠٣	٠٠٣	٠٠٩	٠٠٧	٠٠٢	٠٠٤	٠٠٣	٠٠٣	ترينيداد وتوباغو
-	٠٠٤	-	٠٠٩	٠٠٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	تشاد
٠٠٠	١٠٤	٠٠٧	٠١٢	٠٠٧	٠٠٣	٠١٤	٠٠٨	٠٠٢	٠٠٤	٠٠٣	٠٠٣	تشيكوسلوفاكيا
-	٠٠٤	-	٠٠٩	٠٠٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	توغو
٠٠٢	٠٠٤	٠٠٦	٠٠٩	٠٠٧	٠٠٢	٠٠٧	٠٠٧	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	تونس
٠٠٢	٠٠٣	٠٠٣	٠٠٩	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٩	٠٠٩	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	جامايكا
٠٠١	٠٠٦	٠٠٣	٠٠٩	٠٠٣	٠٠٠	٠٠٨	٠٠٥	٠٠٠	٠٠٢	٠٠٠	٠٠٢	الجزائر
-	-	-	٠٠٩	-	-	٠٠٩	-	-	-	-	-	جزر الانثيل الهولندية
-	٠٠٤	٠٠٥	٠٠٩	٠٠٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	جزر البهاما
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	جزر سليمان
-	-	-	٠٠٩	٠٠٢	٠٠١	٠٠٩	-	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	جزر القمر
٠١٧	٠٠٤	٠٠٤	٠٠٩	٠٠٢	٠٠٦	٠٠٧	٠٠٥	٠٠٦	٠٠٠	٠٠٦	٠٠٣	الجمهورية العربية الليبية
-	٠٠٤	-	٠٠٩	٠٠٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	جمهورية افريقيا الوسطى
١٠٣	٠٠٣	-	١٠٢	٠٠٧	١٠١	٠١٤	-	١٠١	-	١٠٢	١٠٦	جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية
٠٠٤	٠٠٣	-	٠٠١	٠٠٣	٠٠٠	٠٠٨	-	٠٠٠	-	٠٠١	٠٠٩	جمهورية بيلاروسيا الاشتراكية السوفياتية
٠٠١	٠٠٣	٠٠٤	٠٠٩	٠٠٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	جمهورية تنزانيا المتحدة
٠٠٢	٠٠٣	٠٠٤	٠٠٩	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٨	٠٠٦	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٣	الجمهورية الدومينيكية
١٠٤٢	٢٠٤٦	٠٠٠	١٠٧	٠٠٧	١٠٣	١٠٠	-	١٠٢	-	١٠٢	١٠٩	الجمهورية الديمقراطية الألمانية
٠٠٢	٠٠٣	٠٠٤	٠٠٧	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٩	٠٠٦	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٣	الجمهورية العربية السورية
٠٠١	٠٠٦	٠٠٥	٠٠٩	٠٠٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	جمهورية الكاميرون المتحدة
٠١٤	-	٠٠٧	٠٠٧	٠٠٣	٠٠٣	٠١٤	٠٠٨	٠٠٣	٠٠٦	-	-	جمهورية كوريا
٠٠٥	٠٠٣	-	٠٠٩	٠٠٢	٠٠٥	٠١٤	٠٠٦	٠٠٥	٠٠٦	-	-	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
-	-	-	٠٠٩	٠٠٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
٠٠٥	١٠٧	-	٠٠٥	١٠٨	٠٠١	٢٠٤	٠٠١	-	-	-	٠٠٢	جنوب افريقيا
-	-	-	٠٠٩	٠٠٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	-	٠٠١	٠٠١	٠٠١	جيبوتي
٠٠٨	١٠٦	١٠٦	٠٠٨	١٠٧	٠٠٣	٠١٤	٠٠٩	٠٠٣	٠٠٩	٠٠٣	٠٠٤	الدامسك
-	-	٠٠٣	٠٠٩	٠٠٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	الرأس الأخضر

( يتبع )

٠٠/٠٠



الوكالة الدولية للحفاظ على البيئة	المنظمة العالمية للحماية الفكرية (ج)	المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة الجوية	المنظمة العالمية للأرصاء الجوية	الاتحاد الدولي للمواصلات البرية واللاسلكية	منظمة الصحة العالمية	اتحاد البريد العالمي	منظمة الطيران المدني الدولي	اليونسكو	منظمة الأغذية والزراعة	منظمة العمل الدولية (١)	الأمم المتحدة	الدول الأعضاء (ب)
-	-	-	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	رواندا
-	٠٢٢	-	٠١٧	-	٠٠١	-	-	-	-	-	-	روديسيا الجنوبية
٠٢٦	٠١٢	٠٣٧	٠٤٣	٠٢٢	٠٢٢	٠٩٤	٠٢٦	٠٢٤	٠٣٠	٠٢٤	٠٢١	رومانيا
٠٠٢	٠٤١	٠٠٦	٠٣٤	٠٢٢	٠٠٢	٠٢٨	٠٠٨	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	زائير
٠٠٢	٠٠٨	-	٠١٧	٠١٢	٠٠٢	٠٢٨	٠٠٦	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	زامبيا
٠٠٢	٠٢٦	٠٠٧	٠٠٩	٠٢٢	٠٠٢	٠٠٩	٠٠٦	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	ساحل العاج
-	-	-	-	-	٠٠١	-	-	-	-	-	٠٠١	ساموا
-	٠٢٢	-	-	٠١٢	-	٠٠٩	-	٠٠١	-	-	-	سان مارينو
-	-	-	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	-	٠٠١	-	٠٠١	سان تومي وبرينسيبي
٠٠٢	٠٢٢	٠٠٥	٠٢٦	٠١٢	٠٠٢	٠٤٧	٠٠٦	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	سري لانكا
٠٠١	-	-	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	السلطانية
٠٠٩	-	١٨٢	٠٠٩	٠٢٢	٠٠٨	٠٠٩	٠٢٨	٠٠٨	-	٠٠٨	٠٠٨	سنغافورة
٠٠١	٠٢٦	٠٠٤	٠٠٩	٠٢٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	السفال
-	-	-	-	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	سوازيلند
٠٠١	٠٠٣	٠٠٤	٠١٧	٠٢٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	السودان
-	٠١٦	٠٠٣	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	سرينام
٠٢٢	٢١١	١٥٠	١٢٦	٢٣٤	١٢٢	١٤٠	١٠٦	١٢٢	١٥٢	١٢٢	١٢٦	السويد
٠٠٢	٢٢٢	٠٠٩	٠١٠	٢٣٤	٠٠٩	١٤٠	١١٨	١٠٥	١١٩	١٥٥	-	سويسرا
٠٠١	-	٠٠٢	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	سيراليون
-	-	٠٠٤	٠٠٩	-	-	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	سيشيل
٠١٠	٠١٨	٠١٤	٠٤٣	٠٢٢	٠٠٩	٠٤٧	٠١٤	٠٠٩	٠١١	٠٠٩	٠٠٧	شيلي
-	-	٠٠٥	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	الصومال
-	-	١٣٠	٢١٨	٤٦٩	٤٤١	٤٦٨	٤٣١	٤٤٥	٦٨٠	٤٤٦	١٢٢	الصين
٠٠٩	٠٢٢	٠٣٤	٠٠٩	٠١٢	٠٠٨	٠٢٨	٠١١	٠٠٨	٠١٠	٠٠٨	٠١٢	العراق
-	-	٠٠٣	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	-	٠٠١	عمان
٠٠١	٠١٤	٠٠٥	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠٢	غابون
-	-	-	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	-	٠٠١	غامبيا
٠٠٢	٠٠٨	٠٠٨	٠١٧	٠٢٢	٠٠٢	٠٢٨	٠٠٦	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	غانا
-	-	-	-	-	٠٠١	٠٠٩	-	٠٠١	٠٠١	-	٠٠١	غرينادا
٠٠٢	-	-	٠٠٩	٠٢٢	٠٠٢	٠٢٨	٠٠٦	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	غواتيمالا
-	-	-	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	غيانا
-	-	٠٠٣	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	غينيا
-	-	٠٠٣	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	-	-	-	٠٠١	غينيا الاستوائية
-	-	٠٠٣	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	غينيا - بيساو
٢٢٢	٥٠٤	٢١٩	٤٤٣	٧٠٣	٥٧٢	٤٦٨	٤٣١	٧٧٧	٧٢٠	٥٧٨	٦٢٦	فرنسا

(تابع)

٠٠/٠٠

- ١٨ -  
الجدول هـ (تابع)

الوكالة الدولية للأمن والتنمية	المنظمة العالمية للملكية الفكرية (ن)	المنظمة الاستشارية الحكومية للملاحة البحرية	المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	الاتحاد الدولي للصحافة والاتصالات	منظمة الصحة العالمية	اتحاد البريد العالمي	منظمة الطيران المدني الدولي	اليونسكو	منظمة الأغذية والزراعة	منظمة العمل الدولية (١)	الأمم المتحدة	المدن الأعضاء (ب)
٠٠١	٠٠٤	٠٠٣	٠٠١	٠٠٣	٠٠٠	٠٠٦	٠٠٤	٠٠٠	٠٠٢	٠٠٠	٠٠٠	القطريين
٠٠٤	—	٠٠٣	٠٠١	٠٠٧	٠٠٣	٠٠٨	٠٠٤	٠٠٦	٠٠٨	٠٠٠	٠٠٠	فنزويلا
٠٠٧	٠٠٨	٠٠٠	٠٠١	٠٠٧	٠٠٤	٠٠٤	٠٠٣	٠٠٤	٠٠٥	٠٠٤	٠٠٨	فلسطين
—	٠٠٤	—	٠٠٠	٠٠٢	٠٠٠	٠٠٩	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	بولندا
—	٠٠٦	—	—	٠٠٢	٠٠٠	٠٠٩	٠٠٠	—	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	بولندا
٠٠٣	٠٠٣	—	٠٠٩	٠٠٢	٠٠٣	٠٠٨	٠٠٦	٠٠٣	—	٠٠٣	٠٠٣	فلبين
٠٠٠	٠٠٠	٠٠٦	٠٠٩	٠٠٢	٠٠٠	٠٠٦	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	قطر
٠٠٢	٠٠٠	٠٠٥	٠٠٩	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٨	٠٠٦	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	قطر
٠٠٠	٠٠٠	—	—	٠٠٢	—	٠٠٩	—	—	—	—	—	الكويت
٠٠٠	—	٠٠٣	٠٠٩	٠٠٢	٠٠٠	٠٠٩	٠٠٦	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	الكويت
٣٢٥	٣٧٤	٣٧٧	٣٥٥	٤٢٢	٣٩٩	٤٦٨	٣٢٢	٣٠١	٣٧٦	٣٠٢	٣٢٨	كندا
٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠١	٠٠٨	٠٠٣	٠٠١	٠٠٤	٠٠١	٠٠١	كندا
٠٠٢	٠٠٥	—	٠٠٦	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٦	٠٠٦	٠٠٠	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	كندا
٠٠٢	—	٠٠٠	٠٠٤	٠٠٧	٠٠١	٠٠٨	٠٠١	٠٠١	٠٠٤	٠٠١	٠٠١	كندا
—	٠٠٤	٠٠٣	٠٠٩	٠٠١	٠٠٠	٠٠٩	٠٠٦	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	كندا
٠٠٦	—	٠٠٧	٠٠٩	٠٠٣	٠٠٥	٠٠٧	٠٠٧	٠٠٥	٠٠٩	٠٠٥	٠٢٠	كندا
٠٠٠	٠٠٣	٠٠٣	٠٠٩	٠٠٢	٠٠٠	٠٠٨	٠٠٦	٠٠٠	٠٠١	٠٠١	٠٠٠	كندا
٠٠٣	٠٠٤	٠٠٠	٠٠٩	٠٠٣	٠٠٣	٠٠٩	٠٠٥	٠٠٣	٠٠٤	٠٠٤	٠٠٣	كندا
٠٠٠	٠٠٥	—	—	٠٠٢	—	٠٠٩	—	—	—	—	—	كندا
٠٠٤	٠٠٢	—	٠٠٩	٠٠٢	٠٠٤	٠٠٨	٠٠٦	٠٠٤	٠٠٥	٠٠٤	٠٠٥	كندا
٠٠٠	—	٠٠٣	٠٠٩	٠٠٣	٠٠٠	٠٠٦	٠٠٦	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	كندا
—	—	—	—	٠٠٢	٠٠٠	٠٠٩	٠٠٦	٠٠٠	٠٠٠	—	٠٠٠	كندا
—	٠٠٤	٠٠٦	٠٠٩	٠٠٢	٠٠٠	٠٠٦	٠٠٦	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	كندا
٠٠٠	٠٠٦	—	٠٠٩	٠٠٢	٠٠٠	٠٠٩	٠٠٦	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	كندا
٠٠٠	—	٠٠٦	٠٠٤	٠٠٧	٠٠٩	٠٠٨	٠٠٤	٠٠٩	٠٠١	٠٠٩	٠٠٩	كندا
٠٠٠	٠٠٦	٠٠٤	٠٠٩	٠٠٣	٠٠٠	٠٠٨	٠٠٦	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	كندا
٠٠٩	٠٠٣	٠٠٤	٠٠١	٠٠٧	٠٠٨	٠٠٠	٠٠٥	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٧	كندا
٠٠٥	٠٠٤	٠٠١	٠٠٧	٠٠٣	٠٠٥	٠٠٧	٠٠٠	٠٠٥	٠٠٦	٠٠٥	٠٠٥	كندا
—	—	—	—	—	—	٠٠٣	—	—	—	—	—	كندا
—	—	—	٠٠٨	—	—	—	—	—	—	—	—	كندا
٠٠٤	٠٠٧	٠٠١	٠٠٥	٠٠٧	٠٠٨	٠٠٠	٠٠١	٠٠٧	٠٠٨	٠٠٧	٠٠٦	كندا
—	٠٠٨	—	٠٠٩	٠٠٢	٠٠٠	٠٠٩	٠٠٦	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	كندا
—	—	٠٠٥	—	٠٠٢	٠٠٠	٠٠٩	٠٠٦	—	٠٠٠	—	٠٠٠	كندا

(تابع)  
٠٠/٠٠

الجدول ١٠ (تابع)

الوكالات الدولية للحفاضة الذرية	الوكالات الدولية للحفاضة الذرية	الوكالات الدولية للحفاضة الذرية	الوكالات الدولية للحفاضة الذرية	الوكالات الدولية للحفاضة الذرية	الوكالات الدولية للحفاضة الذرية	الوكالات الدولية للحفاضة الذرية	الوكالات الدولية للحفاضة الذرية	الوكالات الدولية للحفاضة الذرية	الوكالات الدولية للحفاضة الذرية	الوكالات الدولية للحفاضة الذرية	الوكالات الدولية للحفاضة الذرية	الوكالات الدولية للحفاضة الذرية
٠٢٥	—	٠٢٣	٠٢٢	٠٢٣	٠٢٣	٠٤٧	٠٢٤	٠٢٣	٠٢٩	٠٢٣	٥٥٨	المملكة العربية السعودية
٤٨٣	٥٦٢	٧٤٩	٥٨٩	٧٠٣	٤٤٥	٤٦٨	٤٦٦	٤٤٨	٥٠٦	٤٤٩	٤٤٦	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية
٠٠١	—	—	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	—	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	بنغلاديش
—	٠١٤	٠٠٣	٠٠٨	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	موريتانيا
٠٠١	٠٠٨	٠٠٤	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	موريشوس
—	—	—	٠١٧	٠١٢	٠٠٢	٠٠٩	٠٠٦	٠٠٢	٠٠٢	٠٠٢	٠٠١	موزمبيق
٠٠١	٠١٨	—	—	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	—	٠٠١	—	—	—	ميانمار
—	—	—	—	—	٠٠١	—	—	—	٠٠١	٠٠١	—	ناميبيا
—	—	—	—	٠١٢	—	٠٠٩	٠٠٦	—	—	—	—	نابرو
٠٤٨	١٨٤	٦٣١	٠٠٠	١١٧	٠٤٤	٠٩٤	٠٤٦	٠٤٤	٠٥٦	٠٤٥	٥٠٠	النرويج
٠٠٨	١٥٨	٠٠٢	٠٠١	٠١٣	٠٦٣	٠٤٧	٠٥١	٠٣٣	٠٧١	٠٦٣	٠٧١	النمسا
—	—	—	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٨	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	نيبال
٠٠١	٠١٤	—	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	النيجر
٠١٤	٠٢٣	٠١١	٠٢٦	٠٤٧	٠١٣	٠٤٧	٠١٥	٠١٣	٠١٦	٠١٣	٠١٦	نيجيريا
٠٠١	—	—	٠٠٩	٠١٣	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	نيكاراغوا
٠٢٨	٠٦٨	٠٠٨	٠٥١	٠٧٠	٠١٥	٢٣٤	٠٣٩	٠٢٥	٠٣٢	٠٢٦	٠٢٧	نيوزيلندا
٠٠١	٠٢٣	٠٠٢	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٢٨	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	هايتي
٠٧٣	٥٠٠	١٤٢	٢٢١	٣٥٥	٠٦٧	٢٣٤	٠٨٧	٠٦٧	٠٨٤	٠٦٧	٠٦٠	الهند
—	—	٠٠٦	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	هندوراس
٠٢٥	٠٦٢	٠٠٥	٠٥١	٠٢٣	٠٣٢	٠٩٤	٠٢١	٠٣٣	٠٤١	٠٣٣	٠٣٣	جناربا
١٥٢	٣١١	١٢٨	١٠٢	٢٢٤	١٤٠	١٤٠	١٧٧	١٤١	١٧٦	١٤١	١٦٣	جولندا
—	—	٠١٦	٠٠٩	—	—	—	—	—	—	—	—	غواتيمالا
٢٥٠٠	٥٦٧	٤٠٤	٢٣٤٣	٧٠٣	٢٥٠٠	٤٦٨	٢٥٠٠	٢٥٠٠	٢٥٠٠	—	٢٥٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
٩٢٣	٥٩٩	٩٤٨	٢٢٢	٤٦٩	٨٥٠	٤٦٨	٧٥٢	٨٥٦	١٠٦٨	٨٥٨	٩٥٨	اليابان
—	—	—	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	اليمن
—	—	—	٠٠٩	٠١٢	٠٠١	٠٠٩	٠٠٦	٠٠١	٠٠١	٠٠١	٠٠١	اليمن الديمقراطية
٠٤٢	١٥٠	٠٦٠	٠٥١	٠٢٣	٠٣٨	٠٤٧	٠٤١	٠٣٩	٠٤٨	٠٣٩	٠٤٢	بيوتلانجا
٠٢٧	٥٠٧	٨١٩	٠٢٦	٠٢٣	٠٣٤	٠٢٨	٠٤٨	٠٣٥	٠٤٣	٠٣٥	٠٣٥	اليونان

(أ) ١- حسب المعدلات بالنسبة لنقطة العمل الدولية ، على أساس خمسة وسبعين جزءاً من اعتمادات الميزانية .  
 ٢- جمعت مواد هذا التقرير قبل ان تتمكن الوكالات المتفخمة من الدلفر في أثر جدول الأمم المتحدة الجديد ، الذي أقرته الجمعية العامة في القرار ١٦٣٠ ، على أنها المقصورة .  
 وستعكس اللجنة الاستشارية التعديلات اللازمة في تقريرها الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين .  
 (ب) يشير رواد مبراة (ب) خطاين اسم احدى الدول الأعضاء الى ان هذه الدولة ليست من أعضاء النقطة المعنية أو ان تعيينها المقرر لم يحدد بعد .  
 (ج) النسب المئوية المبينة في النسب المئوية للإيرادات المستتقة الدافع في عام ١٩٦٩ ، ولا يتوقع حدوث تغيير كبير في عام ١٩٨٠ . وتحدد هذه النسب على أساس مجموع جميع الاشتراكات العادية (الزامية) التي تدفعها الدول الأعضاء سداداً لأقسية المقررة في ميثاق الاتحاد أو في بروتوكولات الترتيبات التي يبرمها المجلس الدولي للنقطة العالمية للسلطة الفكرية . وقد تكون احدى الدول الأعضاء أرفا في واحد أو أكثر من هذه الاتحادات أو الوحدات كما ان جدول الأقسية المقررة يختلف بين اتحاد وآخر أو بين وحدة وأخرى .  
 (د) بوليفيا الفرنسية ، كالديونيا الجديدة .  
 (هـ) الاقاليم البريطانية في الكاريبي .

الجدول واو - تحميل الاشتراكات  
( بآلاف دولارات الولايات المتحدة )

مجموع كل الاشتراكات المستحقة في ٣٠ أيلول / سبتمبر ( بفرنك النظير عن سنة الحساب )		النسبة المئوية لاشتراكات السنة الحالية التي تم تحميلها في				المنظمة
		٣٠ أيلول / سبتمبر		٣٠ حزيران / يونيو		
١٩٧٩	١٩٧٨	١٩٧٩	١٩٧٨	١٩٧٩	١٩٧٨	
٥١ ٦٢٣	٣٠ ٠٠٨	٧٢٠٢٢	٧٨٨٨٢	٦٨٢٢٩	٧٦٧٧١	منظمة العمل الدولية ( أ ) .....
١٩ ٨٧١	٢٥ ٧٠٨	٨٣٠٠٠	٧٦٧٢٣	٤٦٦٦٤	٥٧٦٦٩	منظمة الأغذية والزراعة .....
٤٣ ٨٤٠	٥٤ ٩٤٢	٧١٣٢٦	٦٠٦٦٨	٢٩٧٧٨	٣٣٢٢٤	اليونسكو .....
٥ ١٨٥	٤ ٠٢٣	٧٥٩٩٩	٨٠١١١	٤٩٢٢٦	٦٠٩١١	منظمة الطيران المدني الدولي ...
٣ ٤١٣ ( ب )	٤ ٠٧٨	٥٧٢٢٠	٦٠٧٧٨	٤٤٠٠٦	٥٢٣٣٦	اتحاد البريد العالمي .....
٤١ ٩٢٤	٣٩ ١٩٥	٧٧٧٦٦	٧٦٨٨٢	٤٣٣٢٢	٥٧٢٢٩	منظمة الصحة العالمية .....
٢ ٨١٥	١ ٥٩٩	٩٤٢٢٠	٩٤٢٢٨	٨٦٢٢٣	٩٢٢٢٢	الاتحاد الدولي للمواصلات .....
٤ ٥٩٢	٣ ٠٠٨	٧٨٤٤٩	٧٩٩٩٤	٥١١٩٣	٦٠٢٢٦	السلكية واللاسلكية .....
٢ ٣٠١	١ ٧٥٠	٦٨٤٤٠	٧٦٢٢٩	٥٨٠٠٢	٥٩٢٢٧	المنظمة الاستشارية الحكومية الدولية للملاحة البحرية .....
٣ ٠١٩ ( ج )	٢ ٥٣٨	٨٠٥٥٦	٧١٨٨٠	٦٨٥٥١	٤٤٢٢٥	المنظمة العالمية للملكية الفكرية ..
١٨ ٦٢٤	٩ ٢٢٧	٧١٧٧٥	٨١٨٨٣	٣٦٨٨٢	٤٨٧٧٢	الوكالة الدولية للطاقة الذرية .....
١٨ ٦٠٢	١٤ ٩٩٣	٦٩٠٠٠	٧٢٢٢٥	٤٣٠٠٠	٥٦٩٩٢	الأمم المتحدة .....

( أ ) على أساس الاشتراكات المستحقة بموجب جدول الاشتراكات للسنة المعنية ، وذلك بعد أن تم ، بالنسبة لعامي ١٩٧٨ و ١٩٧٩ ، استثناء الاشتراك غير المقرر البالغ ٢٥ في المائة والمقابل للاشتراك السابق الذي كانت تدفعه الولايات المتحدة ، وبعد استثناء اشتراك المسين بالنسبة لعام ١٩٧٩ . وقد تم التعمير عما كان متوقعا من عدم الحصول على هذا الاشتراك الأخير عن طريق ادراج احتياطي غير موزع بنفس المقدار في برنامج وميزانية الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ .

- ( ب ) بسعر صرف دولار الولايات المتحدة = ١.٦٦ فرنك سويسري .
- ( ج ) بسعر صرف دولار الولايات المتحدة = ١.٧٣ فرنك سويسري .

### ثالثاً - تعليقات على ميزانيات الوكالات

#### ألف - منظمة العمل الدولية

##### دولار

٢٠٣ ٧٧٩ ١٥٤	١٩٨١ - ١٩٨٠	ميزانية النفقات الصافية المعتمدة للفترة
٢٠٧ ٦٥٥ ٤٢٥	١٩٧٩ - ١٩٧٨	ميزانية النفقات الصافية المعتمدة للفترة (المنقحة)
١٦٣ ٠٦١ ١٦٥	١٩٧٩ - ١٩٧٨	ميزانية النفقات الصافية المعتمدة للفترة (المنقحة والمخفضة)
١٨٧ في المائة	١٩٧٩ - ١٩٧٨	النقص بالنسبة لميزانية (المنقحة)
٢٤٩٧ في المائة	١٩٧٩ - ١٩٧٨	الزيادة بالنسبة لميزانية (المنقحة والمخفضة)

١٨ - ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج وميزانية منظمة العمل الدولية مع ممثلي المدير العام للمنظمة.

#### ١ - الاعتمادات للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩

١٩ - بلغت ميزانية النفقات الصافية الأصلية للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، كما أقرها المؤتمر فسي حزيران / يونيو ١٩٧٧ ، ٠٧٤ ٠٠٠ ١٦٩ دولار ، وعند انسحاب الولايات المتحدة الأمريكية فسي تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ ، الذي أسفر عن فقد ٢٥ في المائة من أنصبة الاشتراكات المقررة ، أجرى مجلس الادارة تخفيضات في البرنامج ، كما خفض المبلغ المأذون للمدير العام بالصرف منه بموجب برنامج وميزانية الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ بواقع ٣٦٦ مليون دولار على أساس ان يغطى عن طريق التبرعات الفرق البالغ ٧٠ مليون دولار بين قيمة اشتراكات الولايات المتحدة (٤٢٣ مليون دولار) وقيمة التخفيض في المبلغ المأذون بالصرف منه . ولتفادي الحاجة الى تنقيح فوري كامل لجدول الاشتراكات عقب انسحاب الولايات المتحدة ، وافق المؤتمر ، في حزيران / يونيو ١٩٧٨ ، على أن تدرج في جدول الاشتراكات غير مقررة تبلغ ٢٥ في المائة . وفي الدورة نفسها ، نقح المؤتمر الميزانية الأصلية للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ لتشمل مبلغاً اجمالياً اضافياً قدره ٨٧٠ ٥٨٨ ٣٠ دولاراً يستهدف ، بعد ان يحسب حساب عدم تحصيل الاشتراك من الولايات المتحدة ، توفير مبلغ صاف مقداره ٢٢٥ مليون دولار . واقتضى الأمر رصد هذا المبلغ الاضافي نتيجة تعديل سعر صرف دولار الولايات المتحدة بالنسبة للفرنك السويسري في الميزانية من ٢٥١ الى ١٩٦٥ من الفرنسكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة طوال فترة السنتين ككل ، ومن أجل توفير مبلغ قدره ٧٦٦ ٥٨٥ ٦ دولاراً تحت جزء جديد ، الجزء الخامس ، من البرنامج والميزانية (الاحتياطي غير الموزع) لتعويض عدم تحصيل أنصبة الاشتراكات المقررة لعام ١٩٧٩ على الدول الأعضاء التي لا تشترك بصورة ناشطة في أعمال المنظمة . وبذلك بلغت الميزانية المنقحة المعتمدة ٤٢٥ ٦٥٥ ٢٠٧ دولاراً كما بلغ البرنامج والميزانية بعد التنقيح والتخفيض ١٦٥ ٠٦١ ١٦٣ دولاراً .

٢٠ - وأذن مجلس الإدارة ، في دوراته المعقودة عام ١٩٧٨ وحتى حزيران /يونيه ١٩٧٩ ، بنفقات اضافية لاتتجاوز مبلغ ٩٧٠ .٠٠٠ دولار لتغطية الاحتياجات الاضافية الناشئة بعد قيام المؤتمر باقرار البرنامج والميزانية ، بما في ذلك نحو ٣٦٨ .٠٠٠ دولار لتغطية تكلفة تنفيذ توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية في عام ١٩٧٩ . ولا يمكن استعمال النفقات الاضافية المأذون بها الا اذا تعذر الوفاء بالاحتياجات الاضافية عن طريق الوفورات أو من الاعتماد البالغ ٢٧٥ .٠٠٠ دولار المرصود للنفقات الطارئة في الجزء الثاني من البرنامج والميزانية .

## ٢ - الاعتمادات للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١

٢١ - حسب المناقشة التي دارت في مجلس الإدارة في تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٨ ، اتخذ المدير العام ، كنقطة انطلاق لاعداد مقترحاته بشأن البرنامج والميزانية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، المستوى البالغ ٧٥ في المائة من البرنامج والميزانية المنقحين للفترة ١٩٧٨ - ١٩٨١ اللذين أقرهما المؤتمر في حزيران /يونيه ١٩٧٨ ، أى ما يقابل قيمة أنصبة الاشتراكات المقررة بالفعل لفترة الستين هذه . ولما كان المستوى البالغ ٧٥ في المائة هو مستوى نظرى ، لا يقابل أى برنامج فعلي معتمد ، فقد طلب الى رئيس كل ادارة من الادارات أن يقدم ، تحقيقا لهذا الفرض ، مجموعتين من الاقتراحات للبرنامج الذى يكون مسؤولا عنه . وتقرر ان تتراوح المجموعة الأولى ، بالأسعار الثابتة للدولار ، بين ٩٠ و ١٠٠ في المائة ( اعتمادا على طابع البرنامج ) من مستوى البرنامج المعنى بموجب البرنامج والميزانية المخفضين للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، وأن تتراوح المجموعة الثانية بين ١٠٠ و ١٢٠ في المائة من المستوى نفسه . وتقرر ان تستند المقترحات الى طلبات محددة من العناصر الأساسية للمنظمة ، أى من الحكومات وأصحاب الأعمال والعمال ، والى مبادئ التشفير الادارى الى أقصى حد . وكشفت دراسة المقترحات الناجمة عن ذلك ان وجود برنامج وميزانية عند مستوى يقابل ، بالأسعار الثابتة للدولار ، ٧٥ في المائة من البرنامج والميزانية المعتمدين للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ لن يسمح بتنفيذ البرامج التي تعطىها العناصر الأساسية للمنظمة الأولوية القصوى تنفيذيا مرضيا .

٢٢ - وبناء على ذلك ، تقدم المدير العام بمقترحات تمثل زيادة في أنشطة البرنامج بواقع ٧٧ في المائة من المستوى النظرى البالغ ٧٥ في المائة و ٢٢ في المائة بالنسبة للمستوى المخفض لبرنامج ١٩٧٨ - ١٩٧٩ . وبعد مراعاة مختلف الاعتمادات المالية والزيادات الناجمة عن التضخم والتغييرات في أسعار الصرف ، بلغت تكلفة المقترحات ٤٤٥ ٢٢ ٢١٠ .٠٠٠ دولارا على أساس سعر صرف افتراضي قوامه ١٧٣ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

٢٣ - ونظر مجلس الإدارة ، عن طريق لجنة البرنامج والتمويل والشؤون الادارية التابعة له في دورتها المعقودة في شباط /فبراير - آذار /مارس ١٩٧٩ ، في المقترحات التي لم تجر أى تغيير رئيسي في الرصيد الحالي للبرامج . وبعد اقرار التخفيضات وغيرها من التعديلات ، قرر مجلس الإدارة ان يقدم الى المؤتمر مشروع برنامج وميزانية بمبلغ ١٥٤ ٧٧٩ ٢٠٣ .٠٠٠ دولارا محسوبا تكلفته على

أساسان الدولار من دولارات الولايات المتحدة يساوي ١٧٣ من الفرنكات السويسرية ، وذلك رهن  
تغييره الى رقم يقابل سعر الصرف الساري الذي تطبقه الامم المتحدة والوكالات المتخصصة لشهر  
حزيران / يونيه ١٩٧٩ (٣) .

٢٤ - وفي ١٩ حزيران / يونيه ١٩٧٩ ، اعتمد المؤتمر ، بناء على توصية لجنته المالية المؤلفة من  
ممثلي الحكومات ، مشروع البرنامج والميزانية بصيغته المقدمة من مجلس الادارة .

### ٣ - تحليل موجز لميزانية الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١

٢٥ - يسير عرض البرنامج والميزانية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، بشكل جد وثيق ، على غرار البرنامج  
والميزانية للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ بصيغتهما التي نقحها المؤتمر في حزيران / يونيه ١٩٧٨ بحيث  
تضم جزءاً رابعا (الآثار المترتبة على تغيير أسعار الصرف) وجزءاً خامسا (الاحتياطي غير الموزع)  
وفيما يلي الخطوط العامة للبرنامج والميزانية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ مقارنة بالخطوط العامة للبرامج  
والميزانيات المعتمدة والمخفضة للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ .

---

(٣) لم تنشأ حاجة الى تنقيح رقم سعر الصرف .

ميزانية ١٩٨٠ - ١٩٨١

بعد إعادة تحديد  
تكلفتها حسب التكلفة  
الفعلية المقدرة (ب)  
دولار

بالأسعار الثابتة للدولار في  
١٩٧٨-١٩٧٩<sup>(١)</sup>  
دولار

برنامج ١٩٧٨ -  
١٩٧٩ المخفض  
دولار

ميزانية ١٩٧٨ -  
١٩٧٩ المنقحة  
دولار

٦ ٧١٩ ٨٧٨	٥ ٧٧٤ ٢٥٠	٥ ٩٥٤ ٤٦٠	٦ ٢٨٨ ٩٦٥
٤ ٢٧٥ ٨٨٠	٣ ٧٧٣ ٢١٦	٣ ٧٥٦ ٦٣٤	٤ ٩٦٠ ٠٣٦
٦٠ ١٨١ ٩٧٤	٥٢ ٦٥٩ ٦٥٠	٥١ ٤٧٣ ٣٣٦	٦٥ ١٨٠ ٤١٤
٥٧ ٦٨٢ ٦٩٨	٤٩ ٣١٧ ٩١١	٥١ ٥٦٣ ٣٠٠	٦٧ ٨٥٤ ٣١٤
٣٨ ٨٩٧ ٩٧٨	٣٣ ٥٦٦ ٨٦٦	٣٣ ٨٤٣ ١٦٥	٤٠ ٥٥١ ٩١٢
١٠ ٣١٣ ٠٥٤	٩ ٥٠٩ ٦٨٩	٣ ٥٧٤ ٥١٧	٩ ٤٨٢ ٣٣٥
(٨٧٣ ٨٠٢)	(٨٣٩ ٦٠٨)	(٥٨٦ ٦٠٦)	(٦٤٤ ٩١٠)
-	-	(٥٠٠ ٠٠٠)	-
١٧٧ ٥٠٠ ٦٦٠	١٥٣ ٧٦١ ٩٧٤	١٤٩ ٠٧٨ ٨٠٦	١٩٣ ٦٧٣ ٠٦٦
٢٧٥ ٠٠٠	٢٧٥ ٠٠٠	٢٧٥ ٠٠٠	٢٧٥ ٠٠٠
١١ ٠٥٩ ٦٩٠	١١ ٠٥٩ ٦٩٠	٧ ١٢١ ٥٩٣	٧ ١٢١ ٥٩٣
-	-	-	-
١٨٨ ٨٣٥ ٣٥٠	١٦٥ ٠٩٦ ٦٦٤	١٥٦ ٤٧٥ ٣٩٩	٢٠١ ٠٦٩ ٦٥٩
١٤ ٩٤٣ ٨٠٤	١٣ ٠٦٥ ٢٠٤	٦ ٥٨٥ ٧٦٦	٦ ٥٨٥ ٧٦٦
٢٠٣ ٧٧٩ ١٥٤	١٧٨ ١٦١ ٨٦٨	١٦٣ ٠٦١ ١٦٥	٢٠٧ ٦٥٥ ٤٢٥
٢٠٣ ٧٧٩ ١٥٤	١٧٨ ١٦١ ٨٦٨	١٦٣ ٠٦١ ١٦٥	٢٠٧ ٦٥٥ ٤٢٥

الجزء الأول - الميزانية العادية

أجهزة تقرير السياسة (البنود من  
١٠ الى ٣٠)

الإدارة العامة (البند ٤٠)

البرامج التقنية (البنود من ٥٠  
الى ١٥٠)

أنشطة الخدمات والدعم (البنود  
من ١٦٠ الى ٢١٠)

الخدمات والعلاقات الإقليمية  
(البنود من ٢٢٠ الى ٢٨٥)

الاعتمادات الأخرى في الميزانية  
(البند ٢٩٠)

الاستقطاعات:

التسوية الخاصة بـ دوران  
الموظفين

الوفورات المقدرة في البند  
٧٠ وفي عمليات الحاسبة  
الإلكترونية

مجموع ، الجزء الأول

الجزء الثاني ، النفقات الطارئة

الجزء الثالث ، صندوق رأس المال  
المتداول

الجزء الرابع ، الآثار المترتبة على تغير  
أسعار الصرف (ج)

الميزانية المتداولة الفعلية  
(الأجزاء من الأول الى  
الرابع)

الجزء الخامس ، الاحتياطي غير الموزع

مجموع إجمالي ميزانية النفقات (الأجزاء  
من الأول الى الخامس)

مجموع ميزانية صافي النفقات (الأجزاء  
من الأول الى الخامس)

(أ) حسب مستويات التكاليف وسعر الصرف في الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ (١٩٦٥) من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات  
الولايات المتحدة .

(ب) حسب مستويات التكاليف في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ (وسعر الصرف البالغ ١٧٣) من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات  
الولايات المتحدة .

(ج) تيسيرا لاجراء المقارنات ، وزع على البنود المعنية المبلغ المدرج في الجزء الرابع من ميزانية ١٩٧٨ - ١٩٧٩ المنقحة وقوامه  
٣٠ ٥٨٨ ٨٧٠ دولارا لتغطية التكاليف الإضافية الناجمة عن تغير سعر الصرف في الميزانية من (٢٥١) من الفرنكات السويسرية الس ١٩٦٥  
من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

٠٠/٠٠



الزيادة (النقص) في المسمود ٤ بالنسبة للمسمود ٣	الزيادة (النقص) في المسمود ٤ بالنسبة للمسمود ٢	الزيادة (النقص) في المسمود ٤ بالنسبة للمسمود ١	مشروع البرنامج والبيزنسية للفترة ١٩٨١ - ١٩٨٠	برامج وبيزنسية			مجموع الموارد المالية
				١	٢	٣	
٧	١	٥	٤	٣	٢	١	
٤٣٤٢	(٠.٨٦٦٪)	(٢١٦٨٨٪)	١٤٤ ٢٥٢ ٢٨٥	١٣٨ ١٤٣ ٠٤٨	١٤٥ ٥٠٤ ٢٨٩	١٨٤ ١٩٠ ٧٢١	٢ - الموارد المالية (بالأسعار الثابتة للدولار) الجزء الأول : البرنامج الرئيسي ٢٩٠ : اعتمادات أخرى في البيزنسية الجزء الثاني : النفقات المتوقعة الجزء الثالث : صندوق رأس المال المتداول الجزء الرابع : اعتماد لمواجهة الآثار المترتبة على تغيير أسعار الصرف (ج) الجزء الخامس : الاحتياطي غير الموزع
				(بمعدلات الولايات المتحدة)			
			١٣٠ ٦٥ ٢٠٤	٤ ٩٣٩ ٣٢٤	٦ ٥٨٥ ٧٦٦	٦ ٥٨٥ ٧٦٦	٣ - التكاليف الإضافية الناتجة عن النقص في الفترة ١٩٧٨ / ١٩٧٩
٩٦٦٦٨	٩٦٣١٤	٩٤٥٥١	٣٣ ٩٠٩ ٥٨٣	١٧ ٥٩٨ ٥٢٠	١٧ ٥٥٦ ٨٧١	٣٣ ٤٦٤ ٦٩٤	٤ - التكاليف الإضافية الناتجة عن الفرق بين سعر الصرف الافتراضي للدولار والولايات المتحدة مقابل الفورك الفوري للمسمود في الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ (١٩٦٥) من الفوركات الموسمية = دولار سن دولارات الولايات المتحدة (٢) والسعر الافتراضي للفترة ١٩٨٠ / ١٩٨١ (١٩٧٣) من الفوركات الموسمية = دولار سن دولارات الولايات المتحدة (٤)
١٤٥٠	٩٥٢٦١	(١٤٢٠٪)	١٧٨ ١٦١ ٨٦٨	١٥٥ ٧٤١ ٥٦٨	١٦٣ ٠٦١ ١٦٥	٢٠٧ ٦٥٥ ٤٢٥	٥ - التكاليف الإضافية الناتجة عن النقص في الفترة ١٩٧٨ / ١٩٧٩
٧	٧	٧	١٠٠ ٤٩ ٢٢١	٧	٧	(ب)	٦ - التكاليف الإضافية الناتجة عن الفرق بين سعر الصرف الافتراضي للدولار والولايات المتحدة مقابل الفورك الفوري للمسمود في الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ (١٩٦٥) من الفوركات الموسمية = دولار سن دولارات الولايات المتحدة (٤)
٣٠٧٨٤	٣٤٩٧	(١٦٨٧٪)	٢٠٣ ٧٢٩ ١٥٤	١٥٥ ٢٤١ ٥٦٨	١٦٣ ٠٦١ ١٦٥	٢٠٧ ٦٥٥ ٤٢٥	٧ - التكاليف الإضافية الناتجة عن النقص في الفترة ١٩٧٨ / ١٩٧٩

(أ) هذا المستوى يعادل مستوى أهمية الاعترافات المقررة في الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ . ويستند توزيع الأرقام بين الأجزاء التي توزع لتتفق للمبلغ يساهم ٢٥ في المائة وهو توزيع افتراضي بحسب

(ب) المستوى محسوبا على أساس مستويات التكاليف في ١٩٧٨ - ١٩٧٩ وسعر صرف الفوازي قوامه ١٩٦٥ / ١٩٦٤ من الفوركات الموسمية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

(ج) في الأعمدة المتعلقة بالفترة ١٩٧٨ / ١٩٧٩ ، وزعت المبالغ على النبرود المنبئية بتسيير للمطابقة بالفترة ١٩٨٠ / ١٩٨١ التي لم يتحقق لها ، في هذه المرحلة ، أي اعتماد .

(د) في هذا الجدول "٧" تعني "لا يطبق" .

(هـ) أي أزيد تحديد تكلفتها على أساس مستويات التكاليف الانترابنية للفترة ١٩٨٠ / ١٩٨١ وسعر صرف قوامه ١٩٧٣ / ١٩٧٢ من الفوركات الموسمية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

٢٧ - والزيادة في اطار البرنامج الرئيسي ٢٩٠ (الاعتمادات الأخرى في الميزانية) ، وقدرها ٢٧ ٣٥٤ دولارا بالنسبة للبرنامج والميزانية المعتمدين للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ انما هي النتيجة الصافية لأوجه الزيادة والنقص في البنود الفردية التي يتألف منها البرنامج ، وأهمها الزيادة البالغة ٢٤٠٠٠٠ دولار في المبالغ اللازمة لصندوق المعاشات التقاعدية لموظفي منظمة العمل الدولية ، والخفض البالغ ٢٤٨٠٠٠ دولار الناجم عن إعادة تنقيح شروط القرض الجديد لمبنى المقر ، واستخدام مبلغ قوامه ١٠١٦٠٠٠ دولار في صندوق المباني والأماكن (نشأ عن تأجير هييز مكاني في المبنى لمنظمة أخرى) في تمويل جزء من تسديدات القروض المستحقة في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١. كما ان الزيادة الاضافية البالغة ٩٠٧٨١٨ دولارا بالنسبة للبرنامج والميزانية المخفضين للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ انما يفسرها الفاء الاعتماد الأصلي المرصود في البرنامج والميزانية المخفضين لقسطين سنويين من قرض المباني ، نتيجة موافقة السلطات السويسرية على إعادة جدولة القرض .

٢٨ - أما الاعتماد المرصود لصندوق رأس المال المتداول بموجب البرامج والميزانيات المخفضة للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ فيتألف من مبلغ ٧٦٥ ٨٥٤ دولارا لرد السلف التي سحبت في الفترة ١٩٧٤ - ١٩٧٥ من أجل تغطية العجز في ميزانية فترة السنتين المذكورة ، ومبلغ ٧٣٩ ٣٥٥ دولارا لتسديد المسحوبات التي تمت في الفترة ١٩٧٦ - ١٩٧٧ من أجل مواجهة النفقات في اطار الاثمانات التكميلية ومبلغ ٥ ملايين دولار سدد مقدما للصندوق في عام ١٩٧٨ بصدد المسحوبات التي كان من المتوقع ، ان تلزم في ذلك العام لمواجهة العجز في الاشتراكات ، وبصفة خاصة اشتراك الصين ، والمبلغ المسدد مقدما ، وقوامه ٥ ملايين دولار ، كان تدبيراً استثنائياً أملاه ما أصاب الصندوق من حالة نضوب في بداية فترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ . ويكفل الاثمان المرصود لصندوق رأس المال المتداول للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ تسديد السلف المسحوبة في الفترة ١٩٧٦ - ١٩٧٧ ، من أجل تغطية العجز في الميزانية في فترة السنتين هذه . وسيتعين ، في النهاية ، رصد اعتماد آخر لرد السلف التي سحبت من الصندوق في الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ من أجل تغطية التكاليف الاضافية الناجمة عن الفرق بين سعر الصرف المنقح في الميزانية البالغ ١٩٦٥ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة وما سيكون عليه متوسط سعر الصرف الفعلي في فترة السنتين ؛ وسيتم السداد ، وفقاً للنظام المالي ، عن طريق فرض أنصبة مقررّة اضافية في عام ١٩٨١ .

٢٩ - أما المبلغ الاحتياطي غير الموزع في مشروع البرنامج والميزانية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ فيقابل أنصبة الاشتراكات المقررة على الصين وفييت نام وكمبوتشيا للسنتين ١٩٨٠ و ١٩٨١ ( محسوبا على أساس مشروع جدول الاشتراكات لعام ١٩٨٠ ) . ولا يتصل الاعتماد المرصود للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ الا بالاشتراك المقرر على الصين لعام ١٩٧٩ ، وقد تم تغطية العكز المقابل لذلك في عام ١٩٧٨ عن طريق ادراج الاعتماد ، المشار اليه في الفقرة ٢٨ أعلاه ، بقصد تسديد ٥ ملايين دولار مقدما الى صندوق رأس المال المتداول .

#### ٤ - موارد الموظفين

٣٠ - يعبر عن موارد الموظفين في منظمة العمل الدولية على أساس سنوات من عمل فرد واحد

وشهور من عمل فرد واحد . والسنوات من عمل فرد واحد المعتمدة في الميزانية العادية متاحة لتمويل وظائف ثابتة في الميزانية العادية (٤) يشغلها موظفون دائمون وموظفون بعقود محددة المدة ويعقود قصيرة الأجل .

٣١ - وعدد الوظائف الثابتة المعتمدة في البرنامج والميزانية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ مما شمل لعدد ها في البرنامج والميزانية المخفضين للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ . ووفقا لاقتراح من المدير العام وافق عليه مجلس الادارة في تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٦ ، جمد عدد من الوظائف ريشما ينقح نظام الوظائف الثابتة ، وهي لذلك ليست متاحة في الوقت الحاضر للموظفين الدائمين . وقد زاد عدد هذه الوظائف المجمدة من ٢٥٨ ( ١٥٨ من الفئة الفنية وما فوقها و ١٠٠ من فئة الخدمات العامة ) في الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ الى ٢٨٢ ( ١٧٦ من الفئة الفنية وما فوقها و ١٠٦ من فئة الخدمات العامة ) في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ . ويتوقع المدير العام استكمال استعراضه لنظام الوظائف في المستقبل القريب بمجرد تثبيت مستويات التوظيف في حدود الموارد المتاحة ، وبمجرد ان تتاح ، قدر المستطاع ، النتائج المبدئية للدراسة التي تضطلع بها لجنة الخدمة المدنية الدولية بشأن الوظائف المستمرة وغير المستمرة في منظومة الأمم المتحدة . وسوف يتقدم عند ذلك باقتراحات بشأن نظام الوظائف الى مجلس الادارة . وقد يقتضي الأمر موافقة المؤتمر على هذه الاقتراحات ، حسب طبيعتها .

٣٢ - ينبغي ملاحظة ان تعديل نسبة دوران الموظفين المطبقة في اقتراحات المدير العام بشأن البرنامج والميزانية الأصليين بلغت حوالي ٥٠ في المائة من مجموع تكاليف الموظفين ، وهي النسبة التي طبقت في الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ . وفي الاقتراحات التي اعتمدها المؤتمر زادت نسبة التعديل الى ٦٦ . في المائة تقريبا . وسوف يؤدي هذا ، كما أشار المدير العام ، الى تأجيل التعيينات القليلة للموظفين الجدد ، والتي كان من المتوقع الاضطلاع بها في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

٣٣ - ويبين الجدول التالي مجموع الموارد من الموظفين التي يحتمل ان تتاح لمنظمة العمل الدولية في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ من الميزانية العادية ومن مصادر أخرى بالمقارنة بتلك الموارد المعتمدة في الميزانيات الأولية والمخفضة للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ . ( ولدواعي التبسيط ، تبيين جميع الوظائف على انها مشغولة لمدة سنتين بالرغم من أن بعضها مجمدة ) .

---

(٤) توجد لدى منظمة العمل الدولية وظائف ثابتة ممولة من الميزانية العادية وأخرى ممولة من خارج الميزانية على السواء . ويتولى المؤتمر انشاء الوظائف الممولة من الميزانية العادية ، بينما يتولى مجلس الادارة انشاء الوظائف الخارجة عن الميزانية .

مجموع السنوات/ الشهر من عمل فون واحد الخدمات العامة	الفترة القبية وما فوقها	سنوات/ شهر من عمل فون واحد مولدة عاج المزانية	الفترة القبية وما فوقها	الميزانية العامة		سنوات/ شهر من عمل فون واحد	الفترة القبية وما فوقها	الخدمات العامة	الفترة القبية وما فوقها	الوظائف (سنوات/ شهر من عمل فون واحد) فون واحد	الفترة القبية وما تحتها (أ) نوتيا	فترة السنتين الأولية المنظمة ١٩٧٩ - ١٩٧٨ ١٩٧٩ - ١٩٧٨ ١٩٨٠ - ١٩٨٠
				مجموع السنوات/ الشهر من عمل فون واحد	الفترة القبية وما فوقها							
٢:٥٥/٠٠	١٥٨٢/٠٤	٢١٢/٠٢	١٤٧/٠٧	١٨٣٧/١٠	١٤٣٤/٠٩	٤٣٩/١٠	١٢٠/٠٩	(١) ٣٩٨	٦٩٩	(١) ٣١٤	٦٥٧	١٩٧٩ - ١٩٧٨
١٦٨٤/١٠	١٣٢٩/٠٥	١٨٩/٠٦	١٥٨/٠٤	١٤٩٥/٠٣	١١٧١/٠١	٢٢١/٠٥	٥٢/١١	(١) ٣٧٤	٦٣٧	(١) ٢٢٤	٦١٢	١٩٧٩ - ١٩٧٨
١٧٢٧/١١	١٣٢٤/٠٧	٢٥٨/٠٥	١٢٦/٠٠	١٤٢٩/٠٢	١١٦٨/٠٧	١٩٥/٠٦	٥٥/٠٥	(١) ٢٧٤	٦٣٧	(١) ٢٢٤	٦١٢	١٩٨٠ - ١٩٨٠

( أ ) باستثناء أربع وظائف احتياطية لموظفين معانين لمنظمات أخرى .

٣٤ - وجدول الوظائف الثابتة للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ المدرجة في البرنامج والميزانية اللذين اعتمدهما المؤتمر ، يكفل إعادة تصنيف وظيفة واحدة برتبة مد - ١ الى رتبة مد - ٢ ، ووظيفة واحدة برتبة ف - ٥ الى رتبة مد - ١ في ادارة الضمان الاجتماعي ، كما أوصى مجلس الادارة المؤتمر . ويتضمن الجدول أيضا تفصيلات في تصنيفات الوظائف دون مرتبة مد - ١ ، التي خول المدير العام الاضطلاع بها بموجب سلطته الخاصة على أساس الاستعراضات الداخلية للواجبات والمسؤوليات المرتبطة بمثل هذه الوظائف ، على ان يقدم تقريرا كل عامين ضمن اقتراحاته بشأن البرنامج والميزانية عن كافة اجراءات إعادة تحديد الرتب التي وافق عليها خلال الفترة المالية السابقة . وتوزع وظائف الميزانية العادية الثابتة حسب الرتبة على النحو التالي :

	المنقحة	الأولية	
	١٩٧٩-١٩٧٨	١٩٧٩-١٩٧٨	١٩٨١-١٩٨٠
المدير العام	١	١	١
نائب المدير العام	٢	٣	٢
مساعد المدير العام	٧	٧	٧
مستشار قانوني	١	١	١
<u>المديرون :</u>			
مد - ٢	١٥	١٥	١٦
مد - ١	٤٥	٤٧	٤٥
وظيفة خاصة برتبة مد - ١	٢	٢	٢
<u>الفئة الفنية :</u>			
ف - ٥	٩٦	١٠١	١٠١
ف - ٤	١٥٩	١٦٩	١٧٠
ف - ٣	١٦٧	١٨٢	١٥٨
ف - ٢/٣	١	١	-
ف - ٢	٣٧	٤٠	٤٠
وظيفة خاصة ف - ٢	١٧	١٩	٩
ف - ١	٤٣	٤٤	٤٠

(يتبع)

الأولية	المنقحة	
١٩٧٩-١٩٧٨	١٩٧٦-١٩٧٨	١٩٨١-١٩٨٠
٢٩ (أ)	٢٣ (ب)	٢٤ (ج)
٦٦١	٦١٦	٦١٦
٦٩٩	٦٣٧	٦٣٧
١ ٣٦٠	١ ٢٥٣	١ ٢٥٣

- ( أ ) تشتمل على ٢٥ وظيفة في المكاتب الخارجية و ٤ وظائف احتياطية لموظفين معارين لمنظمات أخرى .
- ( ب ) تشتمل على ١٩ وظيفة في المكاتب الخارجية و ٤ وظائف احتياطية لموظفين معارين لمنظمات أخرى .
- ( ج ) تشمل ٢٠ وظيفة في المكاتب الخارجية و ٤ وظائف احتياطية لموظفين معارين لمنظمات أخرى .

٣٥ - ووفقا لما أفادت به منظمة العمل الدولية ، فإن ببطء التغير في الرتب فيما بين الفترتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ و ١٩٨٠ - ١٩٨١ يعزى كلية تقريبا الى نقص التعيين بسبب القيود المالية ، نظرا لأن الموظفين الجدد يدخلون الخدمة عادة في الرتب الأدنى .

#### ٥ - التعاون التقني

٣٦ - بلغت الاعتمادات المقررة للتعاون التقني الممول من الميزانية العادية في البرنامج والميزانية الأولىين للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ مقدار ١١٣ مليون دولار ولكنها خفضت عقب انسحاب الولايات المتحدة الى ٩٦٥ مليون دولار . ويبلغ الاعتماد الذي وافق عليه المؤتمر للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ مقدار ٩٦٥ مليون دولار ، وأقل بصورة طفيفة من مبلغ الـ ١٠ ملايين دولار التي اقترحها المدير العام أصلا . وكان السبب في الزيادة الطفيفة المقترحة بالنسبة لميزانية ١٩٧٨ - ١٩٧٩ المخفضة هو أن الاعتمادات المتاحة في ١٩٧٨ - ١٩٧٩ لم تكن كافية لمواجهة احتياجات عاجلة معينة . وعلى حين ان سياسة منظمة العمل الدولية لاتزال تقضي بأن تمول معظم الأنشطة التنفيذية في البلدان النامية ولصالحها عن طريق صناديق تبرعات خارج الميزانية ، فان المنظمة لا تستطيع ان تعتمد كلية على مثل هذا التمويل . فضلا عن هذا ، فانها تحتاج الى مبلغ معين يتاح لها في الميزانية العادية لاعداد أو بدء العمل في مشاريع يمكن ان تتولاها فيما بعد صناديق خارج الميزانية . وفي هذا الصدد ، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن عدد خبراء منظمة العمل الدولية العاملين في مشاريع ممولة

من برنامج الامم المتحدة الانمائي من مصادر أخرى خارج الميزانية ، والذي وصل الى ٩١٢ فـي كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٥ ، ثم هبط الى ٥٩٤ في ايلول / سبتمبر ١٩٧٧ ، كان لا يزال ٦٨٠ فقط حتى ايار / مايو ١٩٧٩ .

٣٧ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية ان السمة الرئيسية للتدابير المزمع اتخاذها من أجل اضعاف اللامركزية على هيكل منظمة العمل الدولية هي زيادة لا مركزية المسؤولية عن ادارة التعاون التقني في ميادين تنشيط العمالة ، والتدريب المهني ، وتطوير الادارة - والتي تستأثر بمعظم التعاون التقني لمنظمة العمل الدولية - وأي مجالات موضوعية أخرى سيتم اعداد الهيكل الميداني كي يعالجها وقد أفادت منظمة العمل الدولية بأن هذا سوف يعفي الادارات التقنية في المقر من العمل الذي يأخذ طابعا تقنيا روتينيا ، ويمكنها من التركيز على المهام التقنية الموضوعية الأساسية . ونتيجة لتفويض السلطة والمسؤولية بالكامل لميدان ادارة أنشطة التعاون التقني ، سيتولى المقر مراجعة حسابات الأنشطة وتقييمها بصورة أكثر دقة .

#### ٦ - مكان العمل

٣٨ - لم يتغير الوضع عما ورد في تقرير اللجنة الاستشارية سنة ١٩٧٨ الى الجمعية العامة ( A/33/309 ، الفقرة ٤٥ ) . وسوف يستمر تأجير حوالي ١٥ في المائة من الأماكن في مقر منظمة العمل الدولية الى مركز التجارة الدولية حتى يتم تجهيز المبنى الخاص بالمركز في نهاية ١٩٨٠ أو بداية ١٩٨١ .

#### ٧ - التخفيضات في النفقات الادارية

٣٩ - انخفضت نسبة مجموع ما خصص في البرنامج والميزانية للبرامج الادارية من ٣٢٧ في المائة في البرنامج والميزانية المنقحين بالكامل للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، و ٣٠٦ في المائة في البرنامج والميزانية المنخفضين ، الى ٢٨٣ في المائة في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ . و اذا اضيفت موارد من خارج الميزانية للتعاون التقني ، يصبح نصيب الموارد المخصصة للبرامج الادارية ٩٤ في المائة في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ . (على افتراض ان الموارد الخارجة عن الميزانية تبلغ حوالي ٤٠٠٠٠٠ دولار ) .

٤٠ - وأبلغت اللجنة بعدد من التدابير الاقتصادية الأخيرة التي اتخذتها منظمة العمل الدولية والتي سوف تحقق وفورات كبيرة في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ . وسوف يؤدي طلب مناقصات على أساس معايير تنظيف منقحة لخفض عدد المرات التي تجرى بها بعض العمليات ، الى توفير ما يزيد على ٢٠٠٠٠٠ دولار في فترة السنتين . وسوف تتحقق وفورات أخرى من العطاءات التنافسية لوثائق التأمين وعقود صيانة الآلات الكاتبة ومن الغاء عقود الصيانة لبعض أطراف التراسل الالكترونية . وسوف يزداد الدخل من ايجار البنك الموجود في مباني منظمة العمل الدولية بنسبة ٣٠ في المائة . وسوف يصل مجموع ما تحققه هذه التدابير من فوائد الى حوالي ١٥٠٠٠٠ دولار في الفترة

١٩٨٠ - ١٩٨١ . وسوف تتحقق وفورات اضافية صافية تزيد على ١٠٠٠٠٠ دولار من شراء زيت التسخين وتخزينه في الأوقات التي بلغت فيها الأسعار الى نصف معدلها الحالي تقريبا .

٤١ - وتحقق مزيد من الوفورات الادارية في برامج الخدمات والدعم بالميزانية العادية عن طريق تغييرات في الأساليب ، واعادة التنظيم وزيادة توحيد الاجراءات ، وزيادة مقرر في عقود العمل من الباطن للمتعاونين من الخارج . ويبلغ متوسط التخفيض في هذه البرامج الادارية بالنسبة للبرنامج المخفض للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ (مع استبعاد الزيادات الناتجة عن التضخم والتغييرات في سعر الصرف) ٤٣٥ في المائة . وفي الوقت ذاته ، زادت الموارد المخصصة للبرامج التقنية بنسبة ٢٣٠ في المائة .

#### ٨ - جدول الأنصبة المقررة

٤٢ - قرر مجلس الادارة ، بناء على توصية لجنة المخصصات التابعة له ، أن يوصي المؤتمر بأن يعتمد لسنة ١٩٨٠ معدلات أنصبة الدول الأعضاء المنصوص عليها في جدول أنصبة منظمة العمل الدولية لسنة ١٩٧٩ (والذي وضع على أساس آخر جدول متاح لدى الأمم المتحدة ، وهو جدول الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، بعد تعديله ليتضمن اشتراكا غير مقرر قدره ٢٥ في المائة ليحل محل نسبة الـ ٢٥ في المائة التي تمثل اشتراك الولايات المتحدة وتعديلات طفيفة لمراعاة الفروق الأخرى في عضوية المنظمات ) ، رهنا بما قد يلزم من تعديلات لأنصبة الدول الأعضاء الجديدة ، ولكن بشرط ان تمثل هذه النسب خمسة وسبعين في المائة بدلا من مائة في المائة من مجموع الميزانية المقررة للسنة . وبناء على توصية لجنة الممثلين الحكوميين المالية المنبثقة عن المؤتمر ، وافق المؤتمر في حزيران / يونيه ١٩٧٩ (انظر الجدول ٥١) على مشروع جدول الأنصبة لسنة ١٩٨٠ الذي قدمه مجلس الادارة . وسوف يقدم مجلس الادارة اقتراحات بشأن جدول سنة ١٩٨١ الى المؤتمر في دورته السادسة والستين (حزيران / يونيه ١٩٨٠) .



باء - منظمة الامم المتحدة للاغذية والزراعة

بالدولار

٢٧١ ٦٦٠ ٠٠٠	مجموع الميزانية المتداولة الفعلية المقترحة للمفتردة ١٩٨٠-١٩٨١
٢١١ ٣٥٠ ٠٠٠	مجموع الميزانية المتداولة الفعلية المعتمدة للمفتردة ١٩٧٨-١٩٧٩
<hr/>	
٦٠ ٣١٠ ٠٠٠	الزيادة

٢٨٥ في المائة

٤٣ - ناقشت اللجنة الاستشارية مع ممثلي المدير العام ميزانية منظمة الاغذية والزراعة المقترحة للمفتردة ١٩٨٠-١٩٨١ والمسائل المتصلة بها .

٤٤ - وسيقوم مؤتمر الفاو في دورته العشريين المزمع عقدها في تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٩ بالنظر في ميزانية مقترحة للمفتردة ١٩٨٠-١٩٨١ تبلغ ٢٧١ ٦٦٠ ٠٠٠ دولار صافية من الاقطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين (وهي تعادل ٣٠٩ ٦٦٠ ٠٠٠ دولار في الاجمالي) . ومن اجل تيسير مقارنتها بالميزانية المعتمدة للمفتردة ١٩٧٨-١٩٧٩ ، حسبت مقترحات الميزانية المتعلقة بالمفتردة ١٩٨٠ - ١٩٨١ على اساس سعر صرف قدره ٨٧٩ ليرة ايطالية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة ، كان قد حددته المؤتمر في دورته التاسعة عشرة التي عقدت في تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٧ .

٤٥ - ويمكن ايجاز الزيادات الحاصلة على الميزانية المعتمدة للمفتردة ١٩٧٨-١٩٧٩ على النحو التالي :

بالآلاف الدولارات

( أ ) الميزانية المعتمدة للمفتردة ١٩٧٨-١٩٧٩ ٢١١ ٣٥٠

( ب ) ناقصا اعتمادا للمؤتمر العالمي للاصلاح الزراعي والتنمية الريفية المقررة عقده في عام ١٩٧٩ ١ ٢٠٠

---

٢١٠ ١٥٠

٤٦ ٥١٠

( ج ) الزيادات في التكاليف

---

٢٥٦ ٦٦٠

١٣ ٦٠٠

( د ) زيادات البرامج

١ ٤٠٠

( هـ ) الزيادات في التكاليف على ( د )

---

٢٧١ ٦٦٠

٤٦ - ويتضمن الجدول التالي مقارنة بين ميزانية منظمة الاغذية والزراعة المقترحة للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ والميزانية المعتمدة للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ :

الميزانية المقترحة للفترة ١٩٨١-١٩٨٠ (بالآلاف الدولارات)		ميزانية الفترة المقترحة للفترة ١٩٧٨-١٩٧٩ (بالآلاف الدولارات)		الزيادة (النقصان) عن ١٩٧٨ (١٩٧٩) (بالآلاف الدولارات) %	
٢١ ٣٩٣	١٧ ٣٥٥	٤ ٠٣٨	٢٣٣٣		
١٢١ ٥٧٠	٩٥ ٥٠٠	٢٦ ٠٧٠	٢٧٣٣		
٣٩ ٣٥٤	٢٨ ٥٦٠	١٠ ٧٩٤	٣٧٣٨		
٣٢ ٦٣٨	٢٥ ٦٠٠	٧ ٠٣٨	٢٧٣٥		
٤٣ ٤٩٨	٣٣ ٠٧٥	١٠ ٤٢٣	٣١٥٥		
١٢ ٦٠٧	١٠ ٨٦٠	١ ٧٤٧	١٦٣١		
٦٠٠	٤٠٠	٢٠٠	٥٠٠		
٢٧١ ٦٦٠	٢١١ ٣٥٠	٦٠ ٣١٠	٢٨٥		

٤٧ - وابلغت اللجنة الاستشارية بأن الزيادات الرئيسية في البرامج قد اقترحت في المجالات التالية :

بالآلاف الدولارات

٢ ٤٠٠	'١' انشاء ١٥ مكتبا اضافيا لممثلي منظمة الاغذية والزراعة (وبذلك يصل المجموع الى ٦٢ مكتبا بنهاية عام ١٩٨١)
١ ٦٦٥	'٢' برنامج التعاون التقني
١ ٤١٠	'٣' التنمية الريفيه

بالآلاف الدولارات

٤٨٠	'٤'	التغذية
١ ٠٠٤	'٥'	مصايد الاسماك
١ ٠٣٤	'٦'	المحاصيل ( خاصة انتاج الأرز المحسّن ، ومكافحة الجراد الصحراوي ، ومنع فقدان الاغذية بمعد حصادها )
٧٦٣	'٧'	تربية الماشية ( خاصة ، مكافحة داء المثقبيات والامراض التي ينقلها القراد وحمى الخنازير الافريقية )
٥٠٠	'٨'	الحراجه ( مع التركيز على زراعة الحراج ، وخشب الوقود ، والحراجه في تنمية المجتمعات المحلية )
٦٣٧	'٩'	الموارد الطبيعية ( مع التركيز على تنمية المياه وادارتها ، وتطبيقات الاستشعار عن بعد ، وتحسين رصد المخاطر البيئية ، والاسمدة )
٦١٠	'١٠'	سياسة الاغذية والزراعة
<hr/>		
١٠٥٠٣		

أما صافي الرصيد المتبقي من التغييرات البرنامجية المقترحة الذي يبلغ ٣٠٩٧٠٠٠ دولار فيتصل بأنشطة أخرى ، تشمل الاستثمار ، والتدريب الخارجي ، والخدمات الطبية ، وتحسين الاماكن المخصصة لوفود المجلس ، ومصروفات الانتقال .

٤٨ - وتفهم اللجنة الاستشارية ان مجالات الالوية ستستفيد ايضا من اعادة توزيع الموارد . وفي هذا الصدد ، ابلغت اللجنة الاستشارية ان قاعدة الصفر في اساليب وضع الميزانية قد استخدمت في اعداد مقترحات برنامج وميزانية الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ . فقد أوعز الى مديرى البرامج ، في جملة امور ، بأن يبينوا الطرق التي يمكن بها تحقيق تخفيض تبلغ نسبته ٥ في المائة على الاقل ، وقد اشترك المدير العام شخصيا بالتحديد النهائي للتخفيض .

٤٩ - ويقدر المدير العام الزيادات في تكاليف الفترة بمبلغ ٤٧٩١٠٠٠ دولار . وتلاحظ اللجنة الاستشارية ان هذا المبلغ لا يغطي فقط الاحتياجات المقدرة الناشئة عن التضخم خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ وانما يغطي ايضا ما يترتب على الزيادات التضخمية الناشئة خلال الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ من اثر في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ (في حين ان هذا العامل الاخير أخذ في الاعتبار ، لدى اعداد ميزانية الامم المتحدة ، عند اعادة تقييم اساس الموارد ) . وتفهم اللجنة الاستشارية ان

من بين اجمالي المبلغ المقدرب ٤٧ ٩١٠ ٠٠٠ دولار للزيادات في تكاليف الفترة ، فان مبلغ ٢٩ مليون دولار يصعد لزيادات التكاليف المتوقعة خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، ومبلغ ١٨ ٩١٠ ٠٠٠ دولار لتغطية اثر زيادات التكاليف التي حدثت خلال الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ .

٥٠ - وكما ذكر في الفقرة ٤٤ اعلاه ، فان الميزانية المقترحة قد حسبت على اساس سعر صرف قدره ٨٧٩ ليرة ايطالية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة . وسيحدد مؤتمر منظمة الاغذية والزراعة المزمع عقده في تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٩ السعر الفعلي الذي يتعين تطبيقه . وتفهم اللجنة الاستشارية ان فرقا مقداره ١٠ ليرات في سعر الصرف يعادل على وجه التقريب فرقا في الميزانية مقداره ١٢٠٠ من ملايين الدولارات .

٥١ - وقد ذكرت اللجنة الاستشارية ، في تقريرها الى الجمعية العامة العام الماضي عن تنسيق شؤون الادارة والميزانية بين الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية أن منظمة الأغذية والزراعة أنشأت حسابا احتياطيا خاصا اعتبارا من ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ ، الغرض منه حماية البرنامج من التكاليف الإضافية غير المدرجة في الميزانية والحادثة بسبب التقلبات غير المتوقعة في قيمة العملات وفي معدلات التضخم ( A/33/309 ، الفقرتان ٥١ و ٥٢ ) .

٥٢ - وتفهم اللجنة الاستشارية ان مبلغ الـ ٥ ملايين دولار المنقول الى حساب الاحتياطي الخاص من وفورات العملات في الفترة ١٩٧٦ - ١٩٧٧ ، قد انفق مبلغ ١٩٩ مليون دولار بحلول آب / اغسطس ١٩٧٩ لتغطية تكاليف دولارية اضافية تعود الى ان متوسط سعر الصرف الفعلي خلال فترة السنتين العالمية كان يقل عن سعر الصرف المعتمد في الميزانية والمبالغ قدره ٨٧٩ ليرة . وابلغت اللجنة ان الاثر الاجمالي للدولار الاضعف بلغ ٣٦٦ ملايين دولار ، وان تكاليف تضخمية اخرى غير مدرجة في الميزانية يمكن تمويلها من الوفورات التي تعود الى عوامل كالتأخير في افتتاح مكاتب ممثلي منظمة الاغذية والزراعة والشواغر ، والصعوبات الناشئة عن ايجاد وتوظيف خبراء استشاريين الكفاء على النحو المناسب ، وهلم جرا .

٥٣ - ويقترح المدير العام للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ ملاكا يضم ٤٦٧ ٢ وظيفة ، اي بزيادة ٣٤ وظيفة على ما كان عليه في الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ . وفي الجدول التالي توزيع الملاك حسب المراتب خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ والفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ :

١٩٧٩-١٩٧٨	١٩٨١-١٩٨٠	
١	١	المدير العام
١	١	نائب المدير العام
١١	١١	مساعد المدير العام
		مدبرون
٢٥	٢٧	مد - ٢
٧٤	٧٤	مد - ١
٠٠/٠٠		

١٩٧٩-١٩٧٨	١٩٨٠-١٩٨١	موظفو الفئة الفنية
٢٠٦	٢٢٤	ف - ٥
٣٥٢	٣٥٣	ف - ٤
١٦٨	١٦٢	ف - ٣
٨٨	٨٧	ف - ٢
٢١	١٥	ف - ١
<u>٩٤٧</u>	<u>٩٥٥</u>	المجموع الفرعي (أ)
١ ٤٨٦	١ ٥١٢	موظفو فئة الخدمات العامة
<u>٢ ٤٣٣</u>	<u>٢ ٤٦٧</u>	المجموع

(أ) لا يشمل وظائف البرنامج التعاوني المشترك بين منظمة الاغذية والزراعة والبنك الدولي وبرنامج المعايير الغذائية المشتركة بين منظمة الاغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية وممثلي منظمة الاغذية والزراعة نظرا لحدوث اتفاقات بشأن اقتسام التكاليف .

٥٤ - وفيما يلي مواقع الوظائف الجديدة المقترحة :

المجموع	موظفو فئة الخدمات العامة	موظفو الفئة الفنية	
٢٢	١٨	٤	المقر
١٣	١١	٢	المكاتب الاقليمية
(١)	—	(١)	مكاتب الاتصال
<u>٣٤</u>	<u>٢٩</u>	<u>٥</u>	

٥٥ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية ان المرفق الثاني لتقرير الامين العام عن برنامج العمل والموازانية للمفترقة ١٩٨٠ - ١٩٨١ (وثيقة منظمة الاغذية والزراعة 79/3 C) يوفر معلومات تفصيلية حسب الوحدة التنظيمية عن جميع التغييرات المقترحة في الوظائف الداخلة في الموازنة العادية (الوظائف الجديدة والوظائف المنقولة الى وحدات اخرى او منها ، والوظائف الملغاة) . وتضم الوثيقة في بدايتها جداول موجزة تبين مجموع صافي التغييرات حسب المراتب والوحدات التنظيمية . بيد انه لا يمكن

مقارنة الجداول الموجزة بصورة مباشرة مع المعلومات التفصيلية الواردة في المرنق نظرا لانها تضم ايضا ترفيعات مقترحة للمفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ . كما لا يوجد بيان موجز في وثيقة الميزانية المرفوعة المقترحة بالذات للترفييع ، وعن عدد الترفيعات المقترحة بصفة عامة . بيد أن ممثلي المدير العام ابلغوا اللجنة الاستشارية ، ردا على استفسارات ، انه قد اقترح ما مجموعه ٨١ ترفيعا ، ٤١ منها داخل فئة الخدمات العامة ، واثنان من فئة الخدمات العامة الى الفئة الفنية ، و ٣٨ في الفئة الفنية وما فوقها ( بما في ذلك وظيفتان من المرتبة مد - ١ الى مد - ٢ ووظيفة واحدة من المرتبة ف - ٥ الى مد - ١ ) . والقصد منوظيفتين مد - ٢ الجديدتين هو استرداد المرتبة الاصلية للمساعد الخاص في مكتب المدير العام وترفييع وظيفة خبير في قانون البحار ، نقلت من ادارة الشؤون القانونية الى ادارة مصادد الاسماك . وقد نظرت لجنة الملاكات الداخلية التابعة لمنظمة الاغذية والزراعة في جميع هذه الترفيعات .

#### الموارد الخارجة عن الميزانية

٥٦ - تتوقع منظمة الاغذية والزراعة ان يبلغ انجاز المشاريع الممولة من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ١٥٠ - ١٥٥ مليون دولار في عام ١٩٨٠ و ١٧٠ - ١٨٠ مليون دولار في عام ١٩٨١ . وستكون قيمة هذا الانجاز ، بالارقام الحقيقية ، مساوية تقريبا لقيمة الانجاز في عام ١٩٧٥ ( ١٢٠ مليون دولار ) . وفيما يتعلق بالموارد الخارجة عن الميزانية التي لا تخص برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، فان مجموع الانجاز ( بما في ذلك تكاليف الدعم ) تحت جميع الصناديق الاستثنائية في ١٩٧٨ قد بلغ ٧١٢ مليون دولار ، اما مجموع الانجاز لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ فمن المنتظر ان يبلغ ١٤٨٤ مليون دولار . ومن المنتبأ به مؤقتا ان يبلغ انجاز الصناديق الاستثنائية ١٧٨ مليون دولار خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

جيم — منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

بالدولار	
٣٠٣ ٠٠٠ ٠٠٠	الميزانية المقررة للفترة ١٩٧٩-١٩٨٠
٢٢٤ ٤١٣ ٠٠٠	الميزانية المقررة للفترة ١٩٧٧-١٩٧٨
<hr/>	
٧٨ ٥٨٧ ٠٠٠	الزيادة
٣٥ في المائة	

٥٧ — ناقشت اللجنة الاستشارية برنامج وميزانية اليونسكو المعتمدين للفترة ١٩٧٩-١٩٨٠ والمسائل المتصلة بهما مع ممثل المدير العام للمنظمة .

١ — البرنامج والميزانية المعتمدان للفترة ١٩٧٩-١٩٨٠

٥٨ — قام المؤتمر العام لمنظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ، في دورته العشرين المعقودة في تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٨ ، باعتماد برنامج وميزانية الفترة ١٩٧٩-١٩٨٠ في حدود مبلغ ٣٠٣ ملايين دولار . والميزانية المعتمدة للفترة ١٩٧٩-١٩٨٠ ، تبلغ ٧٨ ٥٨٧ ٠٠٠ دولار ، أى بزيادة ٣٥ في المائة عن الميزانية المعتمدة للفترة ١٩٧٧-١٩٧٨ والمبلغ ٢٢٤ ٤١٣ ٠٠٠ دولار . وهي تزيد ايضا بمبلغ ٢٧ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار ، أى بنسبة ١٠ في المائة عن المبلغ التقديرى ٢٧٥ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار الذى قدمه المدير العام الى المؤتمر (وثيقة اليونسكو 20 C/5) .

٥٩ — وقد وصفت اللجنة الاستشارية التغييرات الرئيسية بالمقارنة مع البرنامج والميزانية المقررين للفترة ١٩٧٧-١٩٧٨ واساليب حساب التكاليف التي استخدمت في اعداد تقديرات الفترة ١٩٧٩-١٩٨٠ في تقريرها الى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين ( A/33/309 ) ، الفقرات ٥٤-٦٨) . ويتضمن الجدول التالي مقارنات اعتمادات الفترة ١٩٧٩-١٩٨٠ بالتقديرات التي قدمها المدير العام ، وبالميزانية المقررة للفترة ١٩٧٧-١٩٧٨ .

(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
	١٩٧٨-١٩٧٧	١٩٨٠-١٩٧٩	١٩٨٠-١٩٧٩	
زيادة (١) على (٣)	الامتدادات	التقديرات	الامتدادات	
	بآلاف الدولارات			
٣٤١	٤٦٤٩٣	١٣٦٢٥٧	١٧٣٠٢	١٨٢٧٥
	الباب الاول - السياسة العامة والتوجيه			
٢٤٤٤	٣٥١٨٤٤	١٤٣٩٠٩٦	١٧٧٠١٢٣	١٧٩٠٩٤
	الباب الثاني - طلبات وخدمات البرنامج			
٢١١٢	٣٧٣١٣	١٧٦١١٧	٢١٠٥٤٤	٢١٣٤٣
	الباب الثالث - الخدمات الادارية العامة			
٣٠٣	٤١٨٥٥	١٣٧٩٥٥	١٧٧٥٩	١٧٩٨١
	الباب الرابع - خدمات المؤتمرات واللغات والوثائق			
٢٦٧	٤٤١٩٥	١٦٥٣٨٥	٢٠٥٨٤٧	٢٠٩٥٨
	الباب الخامس - الخدمات المشتركة			
٢٥٤٤	٥٢١٧٠٠	٢٠٥٤٨١٠	٢٥٣٧١٢٥	٢٥٧٦٥١
	المجموع الفرعي			
(٢١)	(٢٨٢٠)	١٣٢٨٦٠	١٥٠٥٨٧	١٣٠٠٤
	الباب السادس - الامتدادات الاحتياطية			
١٠٣	٥٨٣٠	٥٦٤٦٠	٦٢٢٨٨	٦٢٢٩
	الباب السابع - النفقات الرأسمالية			
-	٢٦١١٦٠	-	٥٠٠٠	٢٦١١٦
	الباب الثامن - نظم اسعار العملات			
٣٥٠	٧٨٥٨٧٠	٢٢٤٤١٣٠	٢٧٥٥٠٠٠	٣٠٣٠٠٠
	المجموع			



٦٠ - وكما يتبين من الجدول أعلاه ، فإن الجزء الأكبر من الزيادة طلى تقديرات المدير العام يتصل بالباب الثامن ، تطلبات اسعار العملات ( ١١٦ ٠٠٠ ٢٦ ٠٠٠ دولار مقابل ٥٠٠ ٠٠٠ دولار ) . وتفهم اللجنة الاستشارية في هذا الصدد أن الاعتماد المرصود في الجزء الثامن يقابل الفرق الدولاري بين سعرى الصرف المفترضين في حساب الاحتياجات الواردة تحت الاجزاء من الاول الى السابع ( وهما ٠ ٩٤ فرنك فرنسي او ٢٤٨ فرنك سويسرى للدولار الامريكى الواحد ) وسعرى الصرف الساريين وهما ٣٥ فرنك فرنسي او ١٦٣ فرنك سويسرى للدولار الامريكى الواحد . وقد قرر المؤتمر في الفقرة ٢٠ من القرار المتعلق بالاعتمادات ان الاعتماد المرصود في الجزء الثامن " يجوز للمدير العام استخدامه . . . في حالة هبوط سعر صرف الدولار الامريكى بالنسبة للفرنكين الفرنسي والسويسرى عما هو مفترض في الابواب من الاول الى السابع من الميزانية التي اقرها المؤتمر العام . وعلى العكس من ذلك ، اذا ارتفع سعر صرف الدولار الامريكى بالنسبة للفرنكين الفرنسي والسويسرى عما هو مفترض في الابواب من الاول الى السابع . . . فان المدير العام ينقل المبالغ المتوفرة بمقتضى ذلك الى الباب الثامن من الميزانية . على انه لا يجوز بأى حال من الاحوال نقل المبالغ المدرجة في الباب الثامن لاستخدامها في اغراض اخرى . . . " . فاذا اتضح وجود وشروط في هذا الباب في نهاية فترة العام اعيدت الى الدول الاضياء .

٦١ - وفي الفقرة جيم من القرار المتعلق بالاعتمادات قرر المؤتمر انه اذا قلت اسعار الصرف عن سعرى الصرف المستخدم من لوضع الباب الثامن ( أى ٣٥ فرنك فرنسي أو ١٦٣ فرنك سويسرى مقابل الدولار الامريكى الواحد ) ، فان العجز الناشئ سيغطى بطلب اعتمادات اضافية وفقا للمادة ٣-٩ من النظام المالي . واذا ثبت ان هذا الاجراء غير كاف ، فان المؤتمر العام يدعى الى عقد دورة استثنائية .

٦٢ - والاعتماد المتعلق بالباب السادس ، الذى يتألف من اعتماد المتضخم وفقا لمبدأ الميزنة الكاملة ، يقل بمليونين تقريبا عن المبلغ التقديرى الذى قدمه المدير العام في الأصل . وقد ابلغت اللجنة الاستشارية ، في معرض الاجابة على استفسارات ، ان الخبرة المكتسبة منذ بداية عام ١٩٧٩ تبين ان هذا الاعتماد المتضخم ينبغي ان يكون كافيا .

٦٣ - والتقديرات المتعلقة بالابواب من الاول الى الخامس تزيد بمقدار ٤ ملايين دولار تقريبا عن تقديرات المدير . وتفهم اللجنة الاستشارية ان هذه الزيادة تعزى الى العوامل التالية :

دولار

	( أ )	القرار الذى اتخذه المؤتمر العام بحقد دورته الحادية والعشرين في بلنراد
٨٠٠ ٠٠٠		
١ ٢٠٩ ٠٠٠	( ب )	الزيادات التي طرأت على مرتبات فئة الخدمات العامة
١ ٠٨٤ ٠٠٠	( ج )	زيادة تكاليف المساهمة في صندوق المعاشات التقاعدية
٦٤٩ ٠٠٠	( د )	نمو البرامج
١٩٧ ٠٠٠	( هـ )	زيادة تكاليف الهواتف والبرقيات
٣ ٩٣٩ ٠٠٠		
٠٠/٠٠		

٢ - تنسيق التخطيط المتوسط الأجل ودورات الميزانية

٦٤ - قرر المؤتمر العام ان التخطيط المتوسط الأجل ودورات ميزانيات الثلاث سنوات لليونسكو - ينبغي تنسيقها مع تلك المتعلقة بمنظمات اخرى اعتبارا من عام ١٩٨٤ . ولهذا الغرض ، يلزم تمديد الخطة الحالية (للفترة ١٩٧٧ - ١٩٨٢) لمدة عام واحد ، الى نهاية عام ١٩٨٣ . وقد اوعز المؤتمر الى المدير العام ان يعد ، كتدابير انتقالي استثنائي ، مشروع برنامج وميزانية لمدة ثلاث سنوات للفترة ١٩٨١ - ١٩٨٣ ، وان يقدمه الى المؤتمر العام في دورته الحادية والعشرين . وفي اطار الدورة الموحدة ، ستخطي الخطة المتوسطة الأجل المقبلة الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ وميزانية الثلاث سنوات المقبلة السنوات ١٩٨٤ - ١٩٨٥ . كما بت المؤتمر في عدة تدابير انتقالية اخرى . وقرر ان تمتد مدة تعيين المدير العام الى سبع سنوات .

٣ - طرق ووسائل جديدة لتعبئة الموارد المالية الاضافية لبرنامج منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

٦٥ - تفهم اللجنة الاستشارية ان تقديرات موارد اليونسكو التي ستكون متاحة لها خلال الفترة ١٩٧٩ - ١٩٨٠ خارج الميزانية العادية تبلغ ١٧٨ مليون دولار تقريبا ، بما في ذلك مبلغ ٨٢ مليون دولار تقريبا من برنامج الامم المتحدة الانمائي .

٦٦ - واعتمد المؤتمر العام في دورته العشرين قرارا تضمن ، بعد التشديد على ضرورة توفير اموال خارجة عن الميزانية لمنظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ما يلي :

" ( ا ) - يدعو المدير العام الى ما يلي :

" ( أ ) ان يواصل جهوده المبذولة من اجل دعم وتوسيع نطاق التدابير التي اتخذت لتمكين المنظمة من الاضطلاع بدور متزايد في تعبئة الموارد المخصصة للمتعاون في البرامج الواقعة في مجال اختصاصها ؛

" ( ب ) ان يواصل مشاوراته مع سائر المنظمات التابعة للأمم المتحدة في اطار لجنة التنسيق الادارية بغية تحديد نهج مشترك ازاء النفقات الادارية والنفقات العامة المتعلقة بالمشروعات الممولة من الصناديق الاستثنائية ؛

" ( ج ) ان يقدم الى المؤتمر العام بعد مشاوره المجلس التنفيذي ، في حالة عدم التوصل الى تحديد النهج المشترك المشار اليه في الفقرة الفرعية ( ب ) اعلاه ، اقتراحات تستهدف انشاء حساب احتياطي ، اعتبارا من ١٩٨١ ، يستمد موارده من الميزانية العادية ، لتمويل النفقات الادارية والنفقات العامة للمشاريع المدعومة من الصناديق الاستثنائية التي أنشأتها بلدان ومنظمات أخرى لصالح اقل البلدان تقدما ؛

" (د) ان يقدم الى المؤتمر العام في دورته الحادية والعشرين قائمة بالارقام تضم الاحتياجات التي سبق تحديدها ولم يتسن حتى الآن تلبيتها بصورة كافية من موارد خارجة عن الميزانية ، مع تضمينها بصفة خاصة الاحتياجات الداخلة في اطار اولويات عالمية ؛

" (هـ) ان يشترك في الدراسات التي يتعين اجراءها في اطار منظومة الامم المتحدة بشأن النتائج المترتبة على نزع السلاح بهدف نقل الموارد لاستخدامها في اغراض التنمية ؛

" ٢ — ويدعو ايضا المدير العام الى ان يستفيد الى اقصى حد ممكن ، ريثما تنهياً موارد مالية اضافية ، من الوفورات التي تتحقق في نطاق الميزانية العادية لعمامي ١٩٧٩-١٩٨٠ ، لتقديم المزيد من المساعدة في جميع مجالات اختصاص اليونسكو ، الى البلدان النامية ، ولا سيما المدرجة منها ضمن اقل البلدان نموا ، طبقا للمبادئ والشروط المبينة في القرار ٧ / ٥١ الذي اعتمده في دورتها العشرين ؛

" ٣ — كما يدعو المدير العام الى ان يجرى بالتشاور مع المجلس التنفيذي ، دراسة جدوى بشأن امكان تخصيص جزء من الميزانية العادية لليونسكو لبرامج ومشاريع التعاون التقني ، وان يقدم تقريراً عن ذلك الى الدورة الحادية والعشرين للمؤتمر العام . "

دال - منظمة الطيران المدني الدولي

<u>دولار</u>	
( أ ) ٢١ ٠٤١ ٠٠٠	الاعتمادات لعام ١٩٨٠
( أ ) ٢٠ ١٨٧ ٠٠٠	الاعتمادات لعام ١٩٧٩
٨٥٤ ٠٠٠	الزيادة
٢٤٢ في المائة	

( أ ) صافية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين .

٦٧ - ناقشت اللجنة الاستشارية ميزانية منظمة الطيران المدني الدولي لعام ١٩٨٠ والمسائل المتصلة بها مع ممثل الامن العام للمنظمة المذكورة .

٦٨ - وفترة ميزانية منظمة الطيران المدني الدولي هي ثلاث سنوات ، ان تقوم جمعية المنظمة كل ثلاث سنوات باقرار الاعتمادات لكل سنة على حدة من فترة السنوات الثلاث التي تلي . وقد اقترت الجمعية في دورتها الثانية والعشرين المعقودة في ايلول / سبتمبر - تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٧ ، ميزانيات المنظمة للسنوات المالية ١٩٧٨ و ١٩٧٩ و ١٩٨٠ ( 33/313 ، الفقرات ٩٤-١٠٢ ) .

١ - الميزانية العادية لعام ١٩٨٠

٦٩ - الاعتمادات المقررة للعام ١٩٨٠ ، وهي ٢١ ٠٤١ ٠٠٠ دولار صافية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ، تزيد بمبلغ ٨٥٤ ٠٠٠ دولار او بنسبة ٤٢ في المائة ، على الاعتمادات المقررة لعام ١٩٧٩ ، ووفقا لما ذكرته منظمة الطيران المدني الدولي ، فان هذه الزيادة رقم صاف يمثل محصلة العوامل التالية :

بالدولار

الزيادة

٢٢١ ٠٠٠

صافي زيادة في مرتبات الموظفين لا تعزى الى التضخم

٢٠ ٠٠٠

سفر الموظفين في اجازات لزيارة اوطانهم ( بنسبة يخطف من عام الى آخر )

١٢ ٠٠٠

ايجار وصيانة الاماكن والمعدات واللوازم وخدمات الاتصال

بالـدولـار

مصروفات الطوارئ (تمثل بصفة أساسية تحوطا للمتضخم  
المتوقع)

٦٤٣ ٠٠٠

النقصان

(٣٠ ٠٠٠)

تغيير في برنامج الاجتماعات السنوية

(١٢ ٠٠٠)

المعدات والمكاتب الاقليمية

٨٥٤ ٠٠٠

المجموع

٧٠ - ويتضمن الجدول التالي تحليلا لاعتمادات ميزانية منظمة الطيران المدني الدولي العادية لعام ١٩٨٠ حسب اجزاء الميزانية مقارنة بعام ١٩٧٩ :

الاعتمادات		الاعتمادات		ابواب ميزانية منظمة الطيران المدني الدولي
الزيادة (النقصان)	١٩٨٠	١٩٧٩		
بالـدولـار	بالـدولـار	بالـدولـار		
(٣٠ ٠٠٠)	٤١٩ ٠٠٠	٤٤٩ ٠٠٠		الاول - الاجتماعات
٣٤٨ ٠٠٠	١٨ ١٤٨ ٠٠٠	١٧ ٨٠٠ ٠٠٠		الثاني - الامانة العامة
١٢ ٠٠٠ (أ)	٣ ٤٠٦ ٠٠٠ (أ)	٣ ٣٩٤ ٠٠٠ (أ)		الثالث - الخدمات العامة
(١٢ ٠٠٠)	١٦٤ ٠٠٠	١٧٦ ٠٠٠		الرابع - المعدات
-	٦٧ ٠٠٠	٦٧ ٠٠٠		الخامس - اعتمادات اخرى فسي الميزانية
٧٤٣ ٠٠٠	٣ ٢٣٢ ٠٠٠	٢ ٤٨٩ ٠٠٠		السادس - اعتمادات الطوارئ
				مجموع الابواب من الاول الى السادس (الاجمالي)
١ ٠٦١ ٠٠٠	٢٥ ٤٣٦ ٠٠٠	٢٤ ٣٧٥ ٠٠٠		

الاعتمادات	الاعتمادات	ابواب ميزانية
الزيادة	الاعتمادات	الاعتمادات
(النقصان)	١٩٨٠	١٩٧٩
بالدولار	بالدولار	بالدولار
٢٠٧ ٠٠٠	٤ ٣٩٥ ٠٠٠	٤ ١٨٨ ٠٠٠
		ناقصا : الاقتطاعات الالزامية من
		مرتبات الموظفين (مشمولة)
		المجموع (بعد خصم الاقتطاعات
		الالزامية من مرتبات
		الموظفين)
٨٥٤ ٠٠٠	٢١ ٠٤١ ٠٠٠	٢٠ ١٨٧ ٠٠٠

(أ) شاملة امفح مقدمة من الحكومة المضيفة مقدارها ١ ٢٢٤ ٧٠٠ دولار لايجار الاماكن .

٧١ - ان التقديرات لعام ١٩٨٠ تحت الباب السادس (اعتمادات الطوارئ) (٥) ، وهي ٣ ٢٣٢ ٠٠٠ دولار ، مخصصة للزيادات التي تطرأ على المرتبات والاسعار خلال العام ، طلم بأن الاعتمادات المتعلقة بالابواب من الاول الى الخامس من الميزانية تقوم على مستويات المرتبات والاسعار السارية وقت اعداد الصورة النهائية لتقديرات فترة السنوات الثلاث الحالية ، اى مطلع عام ١٩٧٧ . وقد حسبت الاحتياجات الواردة تحت الباب الثالث بافتراض ان التكاليف المتعلقة بالباب الثاني من الميزانية (بنود المرتبات والمساهمات في صندوق المعاشات التقاعدية) ستزيد ، في المتوسط ، بنسبة ٥ في المائة في السنة وأن تكاليف البنود الرئيسية المدرجة تحت الابواب الثالث والرابع والخامس من الميزانية ستزيد بنسبة ٤ في المائة في السنة . ولم يرصد اعتماد المطوارئ للزيادات في التكاليف المدرجة تحت الباب الاول (الاجتماعات) .

٧٢ - ويبقى الملاك الحادى في عام ١٩٨٠ لمنظمة الطيران المدني الدولي (باستثناء الوظائف الخاصة بتكاليف الخدمات الادارية والتنفيذية للمساعدة التقنية كما كانت عليه في عام ١٩٧٩ و عام ١٩٧٨ ، اى ٧٠٥ وظائف (٢٧٣ في الفئة الفنية وما فوقها و ٤٣٢ في فئة الخدمات العامة) ،

(٥) اضيف هذا الباب للمرة الاولى في ميزانية منظمة الطيران المدني الدولي لفترة السنوات الثلاث ١٩٧٥ - ١٩٧٧ لتحفيز قدرة المنظمة على معالجة التضخيرات في معدل التضخم واسعار الصرف التي تحدث بين الجمحيات الحادية كل ثلاث سنوات ( ٣١٥/٣٣/٥٨ ، الفقرة ٩٨ ) .

منها ١٦٣ وظيفة (٧٠ في الفئة الفنية و ٩٣ في فئة الخدمات العامة) ، تخص المكاتب الإقليمية ( 4/33/315 ، الفقرة ١٠٠ ) .

٧٣ — وروعي في حساب الاعتمادات لعام ١٩٨٠ تحت الباب الثاني (الامانة العامة) خصم دوران قدره ٠٠٠ ٩٩١ دولار افتراض فيه معدل المشواغر بواقع ٦ في المائة في الوظائف الفنية و ٤ في المائة في وظائف الخدمات العامة ؛ افتراض المعدلان ذاتهما للمشواغر عام ١٩٧٩ .

## ٢ — تكاليف الخدمات الادارية والتنفيذية للمساعدة التقنية

٧٤ — تمسك الاموال التي تستخدم في تمويل أنشطة برنامج المساعدة التقنية التي تفضل مع بها منظمة الطيران المدني الدولي بصورة منفصلة عن الاموال المقدمة من الميزانية العادية ، ويسود للميزانية العادية ، الى الحد الممكن ، كامل تكاليف جميع الخدمات المقدمة من البرنامج العادي الى الأنشطة الخارجة عن الميزانية . وفي عام ١٩٧٨ بلغ مجموع نفقات البرامج الميدانية المتصلة بأنشطة المساعدة التقنية الممولة بأرصدة خارجة عن الميزانية ٠٣١ ٦١١ دولارا بالمقارنة مع ٧٦٣ ٣٧٤ ٢٢ دولارا في العام الذي سبقه . وبلغ صافي تكاليف الخدمات الادارية والتنفيذية لتلك الأنشطة ٢٤٦ ٠٠٠ ٣ دولارا في عام ١٩٧٨ و ١٣٣ ٦٨٦ ٢ دولارا في عام ١٩٧٧ . اما التكاليف الخاصة بعام ١٩٧٩ فقد قدرت بمبلغ ٧٠٠ ٩١٣ ٢ دولار والتكاليف الخاصة بعام ١٩٨٠ بمبلغ ٧٠٠ ١٥٠ ٣ دولار (اعدت هذه التقديرات في عام ١٩٧٧ ؛ ومنذ ذلك الوقت فقد اقتضى نمو البرنامج لحدوث زيادة في العدد العام للموظفين وفي الانفاق ، في حدود الاموال المتاحة للنفقات العامة . اما عدد الوظائف التي ستمول من موارد خارجة عن الميزانية في عام ١٩٨٠ ، فيقدر ب ١٥٨ وظيفة (٤٩ في الفئة الفنية و ١٠٩ في فئة الخدمات العامة) بالمقارنة مع ١٥٤ وظيفة في السنة الحالية (٤٧ في الفئة الفنية و ١٠٧ في فئة الخدمات العامة) .

هـ - اتحاد البريد العالمي

بـ ولايات الولايات المتحدة (أ)	بالفرنكات السويسرية	
٩ ٩٤٩ ٦٣٠	١٦ ١١٨ ٤٠٠	صافي تقديرات ١٩٨٠
١٠ ٧٢٨ ٥١٩	١٧ ٣٨٠ ٢٠٠	صافي ميزانية ١٩٧٩ المعدلة
(٧٧٨ ٨٨٩)	(١ ٢٦١ ٨٠٠)	النقص

٧٣ في المائة

(أ) تحسب ميزانية اتحاد البريد العالمي بالفرنكات السويسرية ، وحسبت جميع المبالغ المعبر عنها بـ ولايات الولايات المتحدة على أساس سعر صرف قدره ١٦٢ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من ولايات الولايات المتحدة .

١ - الاعتمادات المنقحة لعام ١٩٧٩

٧٥ - اعتمد المجلس التنفيذي لاتحاد البريد العالمي ، في دورته المعقودة في شباط/فبراير - آذار/مارس ١٩٧٩ ، ميزانية منقحة لعام ١٩٧٩ تبلغ ١٧ ٣٨٠ ٢٠٠ فرنك سويسرى (٧٢٨ ٥١٩ . دولارا ) ، وتمثل زيادة قدرها ٣٤٢ ٤٠٠ فرنك سويسرى (٣٥٨ ٢١١ دولارا ) ، أى ما يعادل ٢ في المائة ، على الاعتماد الاولي . ووفقا لما ذكره اتحاد البريد العالمي فان الاعتماد الاضافي قد أصبح ضروريا نتيجة للعديد من الاحتياجات الثانوية ، التي كانت غير متوقعة وقت اعـداد التقديرات الاولية .

٢ - تحليل موجز لميزانية عام ١٩٨٠

٧٦ - تخضع ميزانية الاتحاد لحدود تفرض سنويا على صافي الانفاق ، يقررها مؤتمر البريد العالمي . وقد وضع المؤتمر السابع عشر لاتحاد البريد العالمي ، المعقود في لوزان عام ١٩٧٤ ، الحدود القصوى للانفاق للفترة ١٩٧٦ - ١٩٨٠ .

٧٧ - وتمثل اعتمادات عام ١٩٨٠ البالغ قدرها ١٦ ١١٨ ٤٠٠ فرنك سويسرى (٩٤٦ ٦٣٠ دولارا ) نقصا قدره ١ ٢٦١ ٨٠٠ فرنك سويسرى (٧٧٨ ٨٨٩ دولارا ) ، أى ما يعادل ٧٣ في المائة ، عن الاعتمادات المنقحة لعام ١٩٧٩ . ويعزى هذا النقص الى أن تقديرات عام ١٩٧٩ شملت احتياجات لعقد مؤتمر البريد العالمي الثامن عشر في ريو دي جانيرو .

٧٨ - ويبين الجدول التالي تقديرات عام ١٩٨٠ مقارنة بالتقديرات المنقحة لعام ١٩٧٩ :



الزيادة (النقص)	تقديرات ١٩٨٠	تقديرات ١٩٧٩ المنقحة	
بالدولار (أ)	بالدولار (أ)	بالدولار (أ)	
١٧٦ ٦٠٥	٨ ٢٣٩ ٠١٢	٨ ٠٦٢ ٤٠٧	تكاليف الموظفين
٣٦٤ ٦٩١	٢ ٥٠٣ ٨٨٩	٢ ١٣٩ ١٩٨	مصرفات أخرى للمكتب الدولي
( ١ ٣١٨ ٠٢٥ )	-	١ ٣١٨ ٠٢٥	مصرفات المؤتمر الثامن عشر
( ٧٧٦ ٧٢٩ )	١٠ ٧٤٢ ٩٠١	١١ ٥١٩ ٦٣٠	المجموع (الاجمالي)
٢ ١٦٠	٧٩٣ ٢٧١	٧٩١ ١١١	ايرادات متنوعة
( ٧٧٨ ٨٨٩ )	٩ ٩٤٩ ٦٣٠	١٠ ٧٢٨ ٥١٩	المجموع (الصافي)

( أ ) بمعدل ١٫٦٢ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

٧٩ - وكما يتبدى من الجدول ، ظلت تكاليف الموظفين ثابتة ؛ وتبلغ الزيادة ٢ في المائة تقريبا وهي تتصل كلية بالترقيات وزيادات منحت داخل المرتبة الواحدة .

٨٠ - ولا تطلب أية وظائف جديدة لعام ١٩٨٠ . وسيظل عدد الوظائف الثابتة ١٣ وظيفية ، منها ١٣ وظيفة مخصصة لأنشطة المساعدة التقنية التي يمولها برنامج الأمم المتحدة الانمائي . وقد أبلغت اللجنة الاستشارية بأن ما نسبته ٢٩ في المائة من تكاليف الوظائف الـ ١٣ هذه يدفعه المبلغ المسدد فيما يتعلق بتكاليف دعم الوكالة .

٨١ - وتظهر المصروفات الأخرى للمكتب الدولي زيادة قدرها نحو ١٧ في المائة على مستوى عام ١٩٧٩ المنقح . ويعزى هذا الى أنه تم في عام ١٩٨٠ نشر وثائق مؤتمر اتحاد البريد العالمي المعقود في زيوريخ في عام ١٩٧٩ .

٨٢ - وتقدر الايرادات المتنوعة ، ( بمعدل ١٫٦٢ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة ) ، على النحو التالي :

١٩٨٠ بالدولار	١٩٧٩ بالدولار	سداد برنامج الأمم المتحدة الانمائي لنفقات عامة ادارية
٣٠٨ ٦٤٢	٣٠٨ ٦٤٢	بييع منشورات
١١٨ ٥١٨	١٠١ ٢٣٥	ايجار أماكن العمل
٢٧٧ ١٦٠	٢٧٧ ١٦٠	ايرادات أخرى
٨٨ ٩٥١	١٠٤ ٠٧٤	
<u>٧٩٣ ٢٧١</u>	<u>٧٩١ ١١١</u>	

واو - منظمة الصحة العالمية

دولار	
( أ ) ٤٢٧ ٢٩٠ . . . .	الميزانية المتداولة الفعلية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١
٣٥٤ ٣٣٠ . . . .	الميزانيات المتداولة الفعلية لهامي ١٩٧٨ و ١٩٧٩
<u>٧٢ ٩٦٠ . . . .</u>	الزيادة

٢٠٥٩ في المائة

( أ ) أقرتها جمعية الصحة العالمية الثانية والثلاثون المعقودة في أيار/مايو ١٩٧٩ ( القرار ج ص ٣٢٤ / ٢٨ ) .

٨٣ - ناقشت اللجنة الاستشارية الميزانية البرنامجية لمنظمة الصحة العالمية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ والمسائل الأخرى المتصلة بها مع ممثلي المدير العام للمنظمة .

١ - الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١

٨٤ - ان الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ هي أول ميزانية تم فيها وضع كل من برنامج منظمة الصحة العالمية وميزانياتها على أساس فترة سنتين متكاملة تماما . ففي السابعة ، وضع برنامج منظمة الصحة العالمية لكل من الفترتين ١٩٧٦ - ١٩٧٧ و ١٩٧٨ - ١٩٧٩ على أساس فترة سنتين ، الا أن الميزانية الخاصة بكل واحدة من تلك السنوات كانت توضع وتقيم وتعرض على أساس سنوي

.. / ..

(الفقرة ٨٩ ، 33/309) . وتعكس الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ الاجراءات الجديدة الخاصة بوضع الميزانيات البرنامجية وادارة موارد منظمة الصحة العالمية على المستوى القطري (٦) . كما تأخذ بعين الاعتبار الاتفاقات التي توصلت اليها لجنة التنسيق الادارية بشأن تنسيق تقديم الميزانية البرنامجية ، مما ينتج عنه قدر معين من توحيد انماط سرد البرامج ، بما في ذلك بعض جداول الميزانية .

٨٥ - وتصل الميزانية المتداولة الفعلية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ الى ٤٢٧ ٢٩٠ .٠٠٠ دولار ، ويمثل ذلك زيادة مقدارها ٧٢ ٩٦٠ .٠٠٠ دولار ، أو ٢٠.٥٩ في المائة بالمقارنة مع مجموع الميزانية التي أقرت لعامي ١٩٧٨ و ١٩٧٩ . وتفيد منظمة الصحة العالمية أن حوالي ٩٠ في المائة من الزيادة تمثل زيادات في التكاليف سببها التضخم وتقلبات أسعار العملة ( أنظر الفقرة التالية ) . وتقوم تقديرات التكاليف المتصلة بالنفقات بالفرنكات السويسرية والمدرجة في الميزانية البرنامجية لفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ على سعر صرف مقداره ١.٥٥ فرنك سويسري للدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة ، وهذا هو سعر الصرف المعاسي المعمول به بين الأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية في الوقت الذي تم فيه انجاز الميزانية البرنامجية المقترحة ( تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٨ ) .

٨٦ - وتمتد ومنظمة الصحة العالمية صافي الزيادة البالغ ٧٢ ٩٦٠ .٠٠٠ دولار لفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ عن مستوى الميزانية البالغ ٣٣٠ ٣٥٤ دولار في ١٩٧٨ و ١٩٧٩ الى ما يلي :

في المائة	دولار	
٢٠.٣	٧ ١٩٢ ٨٠٠	( أ ) الزيادات الحقيقية في البرنامج
		( ب ) الزيادات في التكاليف :
		بسبب التضخم
٧.٦٠	٢٦ ٩٤٠ ٣٠٠	بسبب أسعار الصرف
١٠.٩٦	٣٨ ٨٢٦ ٩٠٠	
١٨.٥٦	٦٥ ٧٦٧ ٢٠٠	المجموع الفرعي
٢٠.٥٩	٧٢ ٩٦٠ .٠٠٠	المجموع

(٦) يتم التشديد على تخطيط برامج التعاون التقني مع الحكومات وتطويرها وتقديمها والاستجابة للاحتياجات والاولويات المحددة وطنيا ، وبالاتساجم الاوثق مع عمليات برمجة الصحة الوطنية على المستوى القطري .

وفي هذا الصدد ، أبلغت اللجنة الاستشارية أنه بالرغم من أن جمعية الصحة العالمية قد أذنت للمدير العام في عام ١٩٧٨ بوضع الميزانية البرنامجية العادية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ ضمن مستوى في الميزانية يوفر زيادة حقيقية تصل الى ٢ في المائة في العام ، فقد قرر المدير العام اقتراح زيادة حقيقية في الميزانية تقدر بحوالي واحد في المائة فقط في العام للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

٨٧ - وقد احاط ممثلو المدير العام للجنة علما بأن الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ ما برحت تنفذ سياسة الميزانية البرنامجية واستراتيجيتها للفترة ١٩٧٨ - ١٩٨١ ، التي تنص على إعادة توجيه أعمال المنظمة بهدف التأكد من أن المخصصات الموجهة من الميزانية البرنامجية العادية للتعاون التقني سوف تبلغ مستوى ٦٠ في المائة (A/33/309 ، الفقرة ١٠٠ ، و A/32/315 ، الفقرات (١١١ - ١١٣) . وتدعو استراتيجية الميزانية البرنامجية الى تخفيض عدد الوظائف الثابتة ، وبخاصة في المقر ، والى انتهاء المشاريع التي لم تعد ذات فائدة على مراحل ، بغية توفير موارد اضافية للتعاون التقني .

٨٨ - ويبين الجدول التالي الميزانية المتداولة الفعلية لفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ حسب أبواب الاعتماد بالمقارنة مع ميزانيات عامي ١٩٧٨ و ١٩٧٩ . وقد أنهى الى اللجنة أنه قد تمت صياغة الميزانية البرنامجية لفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ على أساس هيكل منقح لتصنيف البرامج .

( بد ولايات الولايات المتحدة )

باب الاعتماد ( أ ) ١٩٧٩ و ١٩٧٨ ( ب ) ١٩٨٠ - ١٩٨١ الزيادة

٢٣٣٣٠٠٠	١٠١٢٨٦٠٠	٧٧٩٥٦٠٠	١ - أجهزة السياسة
٩٩٥٤١٠٠	٥٦٠٢٥٩٠٠	٤٦٠٧١٨٠٠	٢ - وضع البرنامج العام وادارته وتنسيقه
٨٦٤٧٩٠٠	٧٧٩٩٤١٠٠	٦٩٣٤٦٢٠٠	٣ - تنمية الخدمات الصحية الشاملة
١٣٩٣٩٢٠٠	٧٦٨٠٦٦٠٠	٦٢٨٦٧٤٠٠	٤ - الوقاية من الأمراض وكمااحتها
٧٤٠٤٨٠٠	٢٦١٥٧٠٠٠	١٨٧٥٢٢٠٠	٥ - تعزيز الصحة البيئية
٧٤٥١٤٠٠	٥٢٣٦٢٥٠٠	٤٤٩١١١٠٠	٦ - تطوير القوى العاملة في الميدان الصحي
٧٥٤٢٨٠٠	٤٢٨٨١٠٠٠	٣٥٣٢٨٢٠٠	٧ - الاعلام والنشرات الصحية
١٥٦٨٦٨٠٠	٨٤٩٣٤٣٠٠	٦٩٢٤٧٥٠٠	٨ - الخدمات العامة وبرامج الدعم
٧٢٩٦٠٠٠٠	٤٢٧٢٩٠٠٠٠	٣٥٤٣٣٠٠٠٠	مجموع الميزانية المتد اولة الفعلية

( أ ) في حين أن مجموع الميزانية المتد اولة الفعلية لعام ١٩٧٨ و لعام ١٩٧٩ ظل كما هو حسبا ورد في الوثيقة

٤/33/309 ، فقد تم تنقيح التقديرات الخاصة بأبواب الاعطاء وتعد يلها الأفاضل المتقارنة .

( ب ) يغطي مجموع الميزانية المتد اولة الفعلية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ ثمانية أبواب اعطاء بالمقارنة مع تسعة أبواب اعطاء

أبواب اعطاء ١٩٧٨ و ١٩٧٩ ( A/33/309 ) ، الفقرة ٩٤ ) ؛ وقد تم دمج باب الاعطاء الحالي الذي عنوانه ' دعم البرامج ' مع وضع البرنامج الاقليمية ' مع باقي الاعطاء للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ اللذين عنوانهما ' الخدمات العامة ودعم البرامج ' و ' وضع البرنامج العام وادارته وتنسيقه ' .

٨٩ - وكما يلاحظ من الجدول التالي ، فإن الجزء الأكبر من الزيادة (٦٣ في المائة) سيحصل في الأنشطة القطرية والاقليمية.

الزيادة (النقصان) / ١٩٨١ - ١٩٨٠		١٩٨١ - ١٩٨٠	١٩٧٩ - ١٩٧٨	الميزانية المتداولة الفعلية لمنظمة الصحة العالمية
١٩٧٩ - ١٩٧٨	١٩٨١ - ١٩٨٠	١٩٨١ - ١٩٨٠	١٩٧٩ - ١٩٧٨	
٥٦٦٪	٤٠٩١١٠٠٠	٢٠٨٧١٧٥٠٠	١٦٧٨٠٦٥٠٠	الأنشطة القطرية والمشاركة بين البلدان
٦٩٪	٥٠٥٤٧٠٠	٣٨٣٣٥٥٠٠	٣٣٢٨٠٨٠٠	المكاتب الاقليمية (أ)
(١٧٪)	(١٢٤٩٢٠٠)	٢٣٦٢٣٨٠٠	٢٤٨٧٣٠٠٠	الأنشطة العالمية والاقليمية
٣٨٧٪	٢٨٢٤٣٥٠٠	١٥٦٦١٣٢٠٠	١٢٨٣٦٩٧٠٠	المقر (ب)
١٠٠٪	٧٢٩٦٠٠٠٠	٤٢٧٢٩٠٠٠٠	٣٥٤٣٣٠٠٠٠	المجموع

(أ) بما في ذلك اللجان الاقليمية .

(ب) بما في ذلك جمعية الصحة العالمية والمجلس التنفيذي .

٩٠ - ويرد أدناه تحليل للزيادات في البرامج والتكاليف للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ حسب الأنشطة في مقر منظمة الصحة العالمية وفي الميدان :

مجموع الزيادات	الزيادة في التكاليف بسبب أسعار الصرف	الزيادة في التكاليف بسبب التضخم	الزيادة في البرامج (النقصان)	منظمة الصحة العالمية الفترة ١٩٨٠-١٩٨١
دولار	دولار	دولار	دولار	
٣٧٪	٢٦٩٩٤٣٠٠	٩٦٪	٣٧٤١٥٤٠٠	٢٩٩٧٠٠ (١١) (١٥٧٪) ٨٧٨٦٠٠
٦٣٪	٤٥٩٦٥٧٠٠	٤٪	١٤١١٥٠٠	٢٥٧٪ ١٨٤٩٢٥٠٠
١٠٠٪	٧٢٩٦٠٠٠٠	١٠٠٪	٣٨٨٢٦٩٠٠	١٠٠٪ ٧١٩٢٨٠٠

المقر ، والأنشطة  
العالمية والأنشطة  
الاقليمية

المناطق

المجموع

٩١ - وتبين الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ نقصا صافيا في وظائف المكاتب الدائمة مقداره ١١٢ وظيفة . وفيما يلي توزيع الوظائف في المقر وفي المناطق لفترتي السنتين :

الزيادة (النقصان)	عدد الوظائف في اطار الميزانية العادية لمنظمة الصحة العالمية	
	١٩٨٠ - ١٩٨١	١٩٧٨ - ١٩٧٩
(١٢١)	١٠١٣	١١٣٤
٩	١١٧٢	١١٦٣
<u>(١١٢)</u>	<u>٢١٨٥</u>	<u>٢٢٩٧</u>
		المجموع

وتفهم اللجنة الاستشارية ان الخفض في الوظائف الثابتة سوف تعوضه زيادة في استخدام وسائل أخرى للتصرف .

٩٢ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية ان موارد الموظفين غير مرتبطة بالبرامج في وثائق الميزانية البرنامجية لمنظمة الصحة العالمية . وتفهم اللجنة ان منظمة الصحة العالمية درجت على عدم ادراج الاحتياجات من الوظائف الثابتة في عرض البرامج ، وان بيانات الوظائف الواردة في وثيقة الميزانية البرنامجية المقترحة انما هي لاعلام جمعية الصحة العالمية ؛ لأن الجمعية لا تتولى اقرار جدول وظائف للمنظمة .

## ٢ - موارد برنامج الصحة الدولي المتكامل

٩٣ - تتولى منظمة الصحة العالمية ، بالاضافة الى ادارة ميزانيتها العادية ، القيام على نحو مباشر أو غير مباشر ، بادارة الأموال الواردة من عدد من المصادر . ويوضح الجدول التالي عدد الوظائف ومجموع التكاليف المقدرة للأنشطة التي تمول أو يزمع تمويلها للفترتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، و ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، والأرقام المقابلة لها في الميزانية العادية .

(أ) المقدر		الاتزامات المقدر		عن الوظائف		منظمة الصحة العالمية	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
427 290 000	354 230 000	2185	2297	ميراثية المعانية	(الميراثية المتداولة الفعلية)	الأموال الأخرى	منظمة الصحة للبلدان الأمريكية
97 732 600	97 741 300	421	438	صندوق التبرعات لتحسين الصحة			صندوق الأمم المتحدة للإنسانية
68 238 700	86 303 200	76	100	برامج الأمم المتحدة للبيئة			برامج الأمم المتحدة للإنسانية
31 376 300	49 168 400	0	0	مؤسسة الأمم المتحدة للطبولة			صندوق الأمم المتحدة لمكافحة ساءة استخدام العقاقير
2792 000	4 295 900	—	—	صندوق الأمم المتحدة للإنشظة السكانية			الصناديق الأخرى
—	100 000	—	—	الصناديق الأخرى			الحساب الخاص لتكليف توفير الخدمات
1142 000	203 200	2	2	الوكالة الدولية لبحوث السرطان			الصندوق الأخرى
18 292 000	37 193 600	34	34	الصندوق الأخرى			الصندوق الأخرى
119 307 900	77 942 000	74	70	الصندوق الأخرى			الصندوق الأخرى
1587 900	3 104 600	11	9	الصندوق الأخرى			الصندوق الأخرى
11579 000	13 623 000	122	153	الصندوق الأخرى			الصندوق الأخرى
352 047 400	371 613 200	745	811	الصندوق الأخرى			الصندوق الأخرى
779 337 400	725 943 200	2930	3108	الصندوق الأخرى			الصندوق الأخرى

(أ) باستثناء الاعتمادات الشاملة التي ترصد لها مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطبولة لمشاريع الصحة المشتركة (انظر المرفق ٩٥ أ) .



٩٤ - وكما يتبين من الجدول أعلاه ، فإن الموارد الخارجة عن الميزانية التي يتعين اتاحتها للمنظمة في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ تقدر بمبلغ ٣٥٢ مليون دولار مقابل ٤٢٧٢ مليون دولار في إطار الميزانية العادية . وتقوم المنظمة بتنفيذ جميع أنشطتها بطريقة متكاملة تماما بغض النظر عن مصادر تمويل تلك الأنشطة . ووفقا لهذه السياسة ، أُدمجت في الميزانية العادية تكاليف جميع جوانب الدعم الإداري والتقني . ومن الناحية الأخرى ، تقوم منظمة الصحة العالمية عادة بتحويل تكاليف الدعم البرنامجي المستحقة عن الأنشطة الممولة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومن صناديق أخرى خارجة عن الميزانية ، وذلك عادة بنسبة ١٤ في المائة من إنجاز البرامج . وتفيد المبالغ المحصلة في " الحساب الخاص لتكاليف توفير الخدمات " ، وتستخدم في المقام الأول للمساعدة في تمويل الميزانية العادية .

٩٥ - وتتعاون منظمة الصحة العالمية مع مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة في تنفيذ المشاريع التي تشترك المنطقتان في مساعدتها . بيد أن منظمة الصحة العالمية لا تقوم بإدارة المساهمات المقدمة من مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة لهذه المشاريع . وقد أشارت مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة الى أنها تتوقع أن تخصص للمشاريع الصحية المشتركة في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ معدل تقريبا من المساعدة مقداره ٢٢٦ مليون دولار مقابل ١٦٦ مليون دولار في الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ .

### ٣ - مسائل أخرى

٩٦ - وأوضح ممثلو المدير العام لأعضاء اللجنة الاستشارية الاجراءات التي اتخذتها منظمة الصحة العالمية لمواجهة مشكلة الاحتياجات التكميلية بالميزانية الناشئة عن تقلبات العملات . وقد ظلت هذه المشكلة قائمة منذ عام ١٩٧١ ؛ وقد تم حلها بصورة جزئية بمجموعة من تدابير الوفرة ، في المقر أساسا ، عن طريق استخدام الأموال الواردة من خارج الميزانية العادية ، وبميزانيات تكميلية واحتياجات اضافية في الميزانية . وفي عام ١٩٧٨ ، اضطلعت لجنة البرنامج التابعة للمجلس التنفيذي بدراسة عن المسألة بهدف ايجاد حل طويل الأجل لهذه المشكلة . وخلصت اللجنة الى أن أفضل حل يناسب تجربة وظروف منظمة الصحة العالمية يتمثل ، فيما يبدو ، في منح المدير العام تسهيلات موسعة الى حد كبير لاستخدام الإيرادات العارضة المتاحة حاليا لهذا الغرض وفقا لنفس الأسس والشروط التي نصت عليها جمعية الصحة العالمية الحادية والثلاثون في قرارها ٣١/٧ ( 309/33/4 ، الفقرتان ٩٢ و ٩٣ ) .

٩٧ - وفي ايار/مايو ١٩٧٩ ، أذنت جمعية الصحة العالمية الثانية والثلاثون للمدير العام أن يستخدم الإيرادات العارضة في عام ١٩٧٩ بحد أقصى قدره ١٥ مليون دولار ، لتغطية صافي التكاليف الاضافية التي تتكبدها المنظمة في إطار الميزانية العادية والناشئة من الفروق بين سعر الصرف المفترض في ميزانية منظمة الصحة العالمية معادلة دولار الولايات المتحدة بالفرنك السويسري ، وأسعار الصرف الحسابية للأمم المتحدة/منظمة الصحة العالمية (القرار ٣٢/٣) . وقد أقرت جمعية الصحة العالمية في قرارها ٣٢/٤ آلية مماثلة للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، أنن بمقتضاها

للمدير العام ان يستخدم ما يصل الى ١٥ مليون دولار من الايرادات العارضة المتاحة لتفطية صافي التكاليف الاضافية الناشئة من تفييرات في علاقة دولار الولايات المتحدة بالفرنك السويسري أثناء فترة السنتين .

٩٨ - وأبلغ ممثلو المدير العام اللجنة الاستشارية ان الالتجاء الى الايرادات العارضة من شأنه خفض الحاجة الى ميزانيات تكميلية في المستقبل لتفطية الخسائر الناشئة عن تقلبات العملات ، ان لم يقض تماما على الحاجة الى تلك الميزانيات . وبالتالي فان هذا سوف يحول دون حدوث زيادات في مستوى الميزانية من عام لآخر ، ويضمن كذلك ان يعود الى الدول الأعضاء صافي الوفورات الناشئة من تطورات موازية في أسعار الصرف . ومقتضى هذا الترتيب ، لن تبذل أية محاولة للتنبؤ بتطور سعر الصرف بين دولار الولايات المتحدة والفرنك السويسري أثناء الفترة المقبلة للميزانية ؛ لأن سعر الصرف بالميزانية سيكون ببساطة هو أحدث سعر صرف حسابي مشترك بين الأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية يكون معروفا وقت وضع اقتراحات الميزانية في صورتها النهائية . والواقع ان هذا من شأنه ان يبقي سعر الصرف بالميزانية ، وبالتالي مستوى الميزانية ، بمعزل عن تأثيرات التقلبات النقدية التي تعقب اعداد الميزانيات البرنامجية المقترحة .

٩٩ - وأنهى ممثلو المدير العام الى اللجنة الاستشارية كذلك ان جمعية الصحة العالمية قد انتهجت في السنوات الأخيرة سياسات تعكس اهتماما متزايدا بالفرض الاجتماعي من التنمية الصحية ويدور الصحة في النهوض بالتنمية الاجتماعية والاقتصادية . وكان من بين أهم تلك السياسات المقرر الذي اتخذته الجمعية العامة والذي يقضي بأن يكون الهدف الاجتماعي للحكومات ومنظمة الصحة العالمية في العقود المقبلة هو ان يحقق جميع المواطنين في العالم ، بحلول عام ٢٠٠٠ ، مستوى من الصحة يسمح لهم بأن يحيوا حياة منتجة اجتماعيا واقتصاديا . وفي هذا الصدد ، كانت جمعية الصحة العالمية الحادية والثلاثون في عام ١٩٧٨ قد التمت من المدير العام ان يعيد دراسة هياكل المنظمة بهدف ضمان ان تتجه الأنشطة ، على جميع المستويات التنفيذية ، الى تحقيق أعمال متكاملة .

١٠٠ - وأعلمت اللجنة الاستشارية بأن ثمة دراسة تجرى حاليا لهياكل المنظمة وان جمعية الصحة العالمية الثانية والثلاثين قامت في ايار/مايو ١٩٧٩ باضافة ثلاثة جوانب جديدة لهذه الدراسة ، هي كما يلي :

( أ ) مسألة عقد جمعيات الصحة العالمية كل سنتين بدلا من كل سنة ؛

( ب ) عضوية المجلس التنفيذي ؛

( ج ) مكان مقر منظمة الصحة العالمية .

وتفهم اللجنة الاستشارية ان مسألة المقر تتصل بصورة مباشرة بالخسائر الواردة في الميزانية والتي يجرى تكبدها منذ عام ١٩٧٢ نتيجة انخفاض قيمة دولار الولايات المتحدة بالنسبة للفرنك السويسري .

وأعلنت اللجنة بأن المدير العام يمتزم ان يقدم للمجلس التنفيذي في كانون الثاني /يناير ١٩٨٠ مخططاً أولياً لدراسة ممكنة بشأن جدوى تحديد مكان آخر لمقر منظمة الصحة العالمية . وسيكون على جمعية الصحة العالمية ان تقرر ، استنادا الى دراسة أولية لمختلف الآثار التي ينطوي عليها الأمر ، المضي أو عدم المضي في دراسة الجدوى هذه .

زاي - الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية

ميزانية الحسابات الخاصة للتعاون التقني		الميزانية العادية والميزانية التكميلية للمنشورات		
بدولارات الولايات المتحدة (أ)	بالفرنك السويسري	بدولارات الولايات المتحدة (أ)	بالفرنك السويسري	
٤ ٩٣٩ ٧٥٩	٨ ٢٠٠ ٠٠٠	٤١ ٧٥٨ ٤٣٤	٦٩ ٣١٩ ٠٠٠	الميزانية الصافية لعام ١٩٨٠
٤ ٤٧٨ ٣١٣	٧ ٤٣٤ ٠٠٠	٤٢ ١٣٦ ٧٤٧	٦٩ ٩٤٧ ٠٠٠	الميزانية الصافية لعام ١٩٧٩
٤٦١ ٤٤٦	٧٦٦ ٠٠٠	٣٧٨ ٣١٣	٦٢٨ ٠٠٠	الزيادة النقص

( أ ) تحسب ميزانيات الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية بالفرنكات السويسرية، وحسبت الأرقام المعبر عنها بدولارات الولايات المتحدة على أساس سعر صرف قدره ١.٦٦ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة

تحليل موجز لميزانية ١٩٧٩

١٠١ - أقر المجلس الإداري، في دورته الرابعة والثلاثين ( ١٩٧٩ )، ميزانية عام ١٩٨٠ التي بلغت ما يلي :

	بدولارات الولايات المتحدة	بالفرنكات السويسرية
للميزانية العادية	٣٧ ٥٤١ ٥٦٦	٦٢ ٣١٩ ٠٠٠
للميزانية التكميلية للمنشورات	٤ ٢١٦ ٨٦٨	٧ ٠٠٠ ٠٠٠
	<u>٤١ ٧٥٨ ٤٣٤</u>	<u>٦٩ ٣١٩ ٠٠٠</u>

- ١٠٢ - كما أقر المجلس الإداري ميزانية الحسابات الخاصة للتعاون التقني ( التكاليف الإدارية ، التي بلغت ٢٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري ( ٩٣٩ ٧٥٩ دولاراً ) .
- ١٠٣ - ويقارن الجدول التالي ميزانيات الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية لعام ١٩٨٠ بميزانياته لعام ١٩٧٩ :

	١٩٧٩		١٩٨٠	
	بالفرنك السويسري		بالفرنك السويسري	
	بالفرنك السويسري		بالفرنك السويسري	
	الزيادة ( النقص )			
	%			
الميزانية العادية	١٢	٧٦٢ ٠٠٠	٦١ ٥٥٧ ٠٠٠	٦٢ ٣١٩ ٠٠٠
الميزانية التكميلية للمنشورات	( ١٦٦ )	( ٣٩٠ ٠٠٠ )	٨ ٣٩٠ ٠٠٠	٧ ٠٠٠ ٠٠٠
ميزانية التعاون التقني	١٠٣	٧٦٦ ٠٠٠	٧ ٤٣٤ ٠٠٠	٨ ٢٠٠ ٠٠٠
	٠٢	١٣٨ ٠٠٠	٧٧ ٣٨١ ٠٠٠	٧٧ ٥١٩ ٠٠٠

- ١٠٤ - وتمت زيادة الانفاق في الميزانية العادية ، بشكل أساسي ، الى اضافة خمس وظائف جديدة ( انظر ١٠٧ أدناه ) . وقد نتج النقص في ميزانية المنشورات عن وجود برنامج أصغر للمنشورات وتخفيض عدد الموظفين المقيد على حساب هذه الميزانية . أما بالنسبة لميزانية التعاون التقني ، فان الزيادة تعزى الى زيادة عدد المشاريع المستهدفة تنفيذها .
- ١٠٥ - وفيما يلي تقديرات الانفاق لعام ١٩٨٠ ، حسب وجوه الانفاق ، بالمقارنة بحام ١٩٧٩ ( باستثناء الحسابات الخاصة للتعاون التقني ) :

١٩٨٠		١٩٧٩		
بدولارات الولايات المتحدة	بالفرنك السويسري	بدولارات الولايات المتحدة	بالفرنك السويسري	
٣١ ٤٥٨ ٤٣٤	٥٢ ٢٢١ ٠٠٠	٣٠ ٧٣٣ ١٣٣	٥١ ٠١٧ ٠٠٠	أولا - الموظفون ( باستثناء الاقتطاعات اللزامية من مرتبات الموظفين ) ( أ )
٥ ٩٧٤ ٦٩٩	٩ ٩١٨ ٠٠٠	٦ ٢٨٠ ١٢٠	١٠ ٤٢٥ ٠٠٠	ثانيا - الخدمات العامة
٤ ٢١٦ ٨٦٧	٧ ٠٠٠ ٠٠٠	٥ ٠٥٤ ٢١٧	٨ ٣٩٠ ٠٠٠	ثالثا - المشاريع والأنشطة الخاصة
١٠٨ ٤٣٤	١٨٠ ٠٠٠	٦٩ ٢٧٧	١١٥ ٠٠٠	رابعا - التقديرات الأخرى في الميزانية
٤١ ٧٥٨ ٤٣٤	٦٩ ٣١٩ ٠٠٠	٤٢ ١٣٦ ٧٤٧	٦٩ ٩٤٧ ٠٠٠	المجموع ( الاجمالي )
٦ ٤٠٤ ٥٧٨	١٠ ٦٣١ ٦٠٠	٧ ١٩٥ ١٨١	١١ ٩٤٤ ٠٠٠	ايرادات متنوعة
٣٥ ٣٥٣ ٨٥٦	٥٨ ٦٨٧ ٤٠٠	٣٤ ٩٤١ ٥٦٦	٥٨ ٠٠٣ ٠٠٠	المجموع الصافي

( أ ) لا تدرج في الميزانية سوى المرتبات الصافية لموظفي الاتحاد .

١٠٦ - وفيما يلي تقديرات الانفاق لعام ١٩٨٠ لميزانية الحسابات الخاصة للتعاون التقني ، حسب وجوه الانفاق ، بالمقارنة  
بعام ١٩٧٩ :

١٩٨٠		١٩٧٩		
بدولارات الولايات المتحدة	بالفرنك السويسري	بدولارات الولايات المتحدة	بالفرنك السويسري	
٤ ٥٣٥ ٥٤٢	٧ ٥٢٩ ٠٠٠	٤ ٠٦٣ ٢٥٣	٦ ٧٤٥ ٠٠٠	أولا - الموظفون ( أ )
٤٠٤ ٢١٧	٦٧١ ٠٠٠	٤١٥ ٠٦٠	٦٨٩ ٠٠٠	ثانيا - الخدمات العامة
٤ ٩٣٩ ٧٥٩	٨ ٢٠٠ ٠٠٠	٤ ٤٧٨ ٣١٣	٧ ٤٣٤ ٠٠٠	المجموع

( أ ) باستثناء الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين ، حيث لا يدرج في الميزانية المرتبات الصافية لموظفي  
الاتحاد .

وتمول ميزانية الحسابات الخاصة للتماون التقني ، التي تستخدم للمصروفات الادارية ، من الأموال الاستثنائية ومساهمات برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

١٠٧ - وفيما يتعلق بالميزانية العادية وميزانيات المنشورات ، فان توزيع النفقات الوارد في الفقرة ١٠٥ أعلاه يبين أن تكاليف الموظفين في عام ١٩٨٠ تقدر بمبلغ ٥٢ ٢٢١ ٠٠٠ فرنك سويسرى ( ٤٣٤ ٤٥٨ ٣١ دولارا ) بالمقارنة بمبلغ ٥١ ٠١٧ ٠٠٠ فرنك سويسرى ( ٣٠ ٧٣٣ ١٣٣ دولارا ) في عام ١٩٧٩ . وتعزى الزيادة ، التي تبلغ ١ ٢٠٤ ٠٠٠ فرنك سويسرى ( ٣٠١ ٧٢٥ دولار ) ، أى ما يعادل ٢٤ في المائة ، الى انشاء خمس وظائف جديدة والى ظهور حاجة أكبر الى موظفين زائدين عن الحد المقرر للأنشطة العادية للاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية وللمؤتمرات والاجتماعات .

١٠٨ - وبالنسبة لعام ١٩٨٠ ، فان عدد الوظائف الثابتة الذى حدده المجلس الادارى يبلغ ٦١٦ وظيفة ، تقيد منها ٥٠٨ وظائف على حساب الميزانية العادية ( بزيادة خمس وظائف على عام ١٩٧٩ ) ، و ١٠٢ من الوظائف على حساب ميزانية التماون التقني ( لم يحدث تنفيذ ) ، وست وظائف على حساب ميزانية المنشورات ( بنقص قدره ثلاث وظائف عن عام ١٩٧٩ ) .

١٠٩ - ويبين الاتفاق التقديرى المتعلق بالخدمات العامة تخفيضا قدره ٥٠٧ ٠٠٠ فرنك سويسرى ( ٤٢٢ ٣٠٥ دولارا ) في الميزانية العادية . ويحزى هذا الى أن برنامج المؤتمرات والاجتماعات لعام ١٩٨٠ سيتألف بشكل رئيسي من اجتماعات لأفرقة الدراسة ، وتكاليفها تقل عن تكاليف اجتماعات المؤتمرات الادارية المعقودة في عام ١٩٧٩ . والتخفيض المقدر الناشئ عن ذلك ، وبالاسترخاء ٠٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسرى ( ٢٨ ٤٨١ دولارا ) ، تناهه بشكل جزئي زيادة مقسورة تبلغ ٠٠٠ ٢١٣ ٠٠٠ فرنك سويسرى ( ١٧٦ ٥٠٦ دولارا ) لنظام الحسابات الآلية للاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية .

١١٠ - أما المبلغ المقدر بـ ٧ ٠٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسرى ( ٨٦٧ ٢١٦ ٤ دولارا ) للمشاركة والأنشطة الخاصة ( انظر الجدول الوارد في الفقرة ١٠٥ أعلاه ) فانه يتصل ببرنامج النشر لعام ١٩٨٠ .

١١١ - ويبين الجدول التالي تقديرات الميزانية فيما يتعلق بالمؤتمرات والاجتماعات في عام ١٩٨٠ ، بالمقارنة بعام ١٩٧٩ :

١٩٨٠		١٩٧٩		
بدولارات الولايات المتحدة	بالفرنك السويسرى	بدولارات الولايات المتحدة	بالفرنك السويسرى	
١٤٤ ٥٧٨	٢٤٠ ٠٠٠	٢ ٩٠٦ ٦٢٧	٤ ٨٢٥ ٠٠٠	المؤتمرات الاناعية الادارية المالية .....
				أفرقة الدراسة التابعة للجنة الاستشارية
٢ ٢٨٩ ١٥٧	٣ ٨٠٠ ٠٠٠	٤٢ ٧٧١	٧١ ٠٠٠	الاناعية الدولية .....
				أفرقة الدراسة والجمعية العامة السابعة (١٩٨٠)
١ ٥٨٤ ٣٣٧	٢ ٦٣٠ ٠٠٠	١ ٥٥٣ ٦١٤	٢ ٥٧٩ ٠٠٠	للجنة الاستشارية الدولية للبرق والهاتف
٣٦١ ٤٤٦	٦٠٠ ٠٠٠	-	-	المؤتمر الاناعى الادارى الاقليمي - المنطقة ٢
١٥٩ ٦٣٩	٢٦٥ ٠٠٠	١٢٠ ٤٨٢	٢٠٠ ٠٠٠	الحلقات الدراسية .....
				المصرفات العامة للمؤتمرات والاجتماعات (طباعة
١ ٩٨٧ ٩٥٢	٣ ٣٠٠ ٠٠٠	٢ ٠٦٢ ٦٥١	٣ ٤٢٤ ٠٠٠	الوثائق على الآلة الكاتبة ونسخها ،
				والترجمة ) .....
٦ ٥٢٧ ١٠٩	١٠ ٨٣٥ ٠٠٠	٦ ٦٨٦ ١٤٥	١١ ٠٩٩ ٠٠٠	المجموع .....

١١٢ - وفيما يلي تقديرات الإيرادات المتنوعة لعامي ١٩٧٩ و ١٩٨٠ :

١٩٨٠		١٩٧٩		
بدولارات الولايات المتحدة	بالفرنك السويسرى	بدولارات الولايات المتحدة	بالفرنك السويسرى	
٤ ٢١٦ ٨٦٧	٧ ٠٠٠ ٠٠٠	٥ ٠٥٤ ٢١٧	٨ ٣٩٠ ٠٠٠	الإيرادات الآتية من بيع منشورات الاتحاد ...
				السحب من احتياطي الطوارئ الخاص بالاتحاد
٢ ٠٤٨ ١٩٣	٣ ٤٠٠ ٠٠٠	٢ ٠٤٨ ١٩٣	٣ ٤٠٠ ٠٠٠	لانخفاض قيمة وحدة الاشتراك .....
١٣٩ ٥١٨	٢٣١ ٦٠٠	٩٢ ٧٧١	١٥٤ ٠٠٠	إيرادات أخرى .....
٦ ٤٠٤ ٥٧٨	١٠ ٦٣١ ٦٠٠	٧ ١٩٥ ١٨١	١١ ٩٤٤ ٠٠٠	المجموع



حاء - المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

<u>دولار</u>	
١٧ ٤٩٥ ٠٠٠	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٠
١٦ ٨٠٠ ٥١٨	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٧٩ (أ)
<hr style="width: 100%; border: 0.5px solid black;"/>	
٦٩٤ ٤٨٢	الزيادة
(٤ في المائة	

(أ) بما في ذلك إعادة تخصيص فائض عام ١٩٧٨ (٤٨١ ٥٦٨ دولارا) والتقديرات التكميلية (٨٠٢ ٠٠٠ دولار).

١ - التقديرات التكميلية لعام ١٩٧٩

١١٣ - بلغت ميزانية المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، على النحو الذي أقرته اللجنة التنفيذية في دورتها الثلاثين المعقودة في عام ١٩٧٨ ، ما مقداره ٩٥٠ ٥١٦ ١٥ دولارا صافيا من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ( ٤٨٣/٣٠٩ ، الفقرتان ١٢٢ و ١٢٣ ) . وقد أعلنت اللجنة الاستشارية بأن التقلبات اللاحقة في سعر صرف الفرنك السويسري ( الذي يعقد به نحو ٩٠ في المائة من مجموع التزامات المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ) بالنسبة لدولار الولايات المتحدة قد تسبب في ظهور احتياج الى انفاق اضافي بالدولارات نسبته نحو ٥ في المائة .

١١٤ - واعتمدت اللجنة التنفيذية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، في دورتها الربيعية لعام ١٩٧٩ ، تقديرات تكميلية تبلغ ٨٠٢ ٠٠٠ دولار لمواجهة التكاليف الزائدة بدولارات الولايات المتحدة ، لمرتبات وبدلات الموظفين المستحقة الدفع بالفرنكات السويسرية . وسيتم تدبير ٣٠٠ ٠٠٠ دولار من هذا المبلغ عن طريق اشتراكات اضافية من الأعضاء سيتم تحصيلها في عام ١٩٨٠ ؛ بينما سيتم تدبير باقي المبلغ من نقل الفائض الذي كان متاحا في الصندوق العام في كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ (٣٠٣ ٩٩٢ دولارا) ومن الإيرادات المتنوعة التي كانت متاحة في ١٥ ايار /مايو ١٩٧٩ (١٩٨ ٠٠٨ دولارا) .

٢ - البرنامج والميزانية الموحدتين للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨٣ ( الفترة المالية الثامنة )

١١٥ - تتبع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية دورة للميزانية من أربع سنوات . ويضع مؤتمرها الذي يجتمع مرة كل أربع سنوات ، حدا أقصى للميزانية للفترة المالية للسنوات الأربع التالية ، ثم توافق اللجنة التنفيذية سنويا بعد ذلك على ميزانية كل سنة على حدة وذلك في اطار الحد الأقصى .

ويخول المؤتمر للجنة التنفيذية الاذن بما يلزم من نفقات اضافية ، وذلك بموجب بنود المرونة التي تتيج ، رهنا بشروط معينة ، تجاوز مستوى الحد الاقصى لنفقات الفترة المالية .

١١٦ - وقد وافق المؤتمر العالمي الثامن للارصاد الجوية ، الذي عقد في نيسان / ابريل - ايار / مايو ١٩٧٩ ، على حد أقصى للانفاق يبلغ ٢٤٤ مليون دولار لفترة السنوات الأربع ١٩٨٠ - ١٩٨٣ ويستند هذا الرقم الى جداول المرتبات ، والأسعار ، وأسعار صرف العملات التي كانت سائدة في ١ نيسان / ابريل ١٩٧٩ ( بسعر للصرف يبلغ ١٦٨ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة ) .

١١٧ - وعلى نحو ما حدث في الماضي ، فان الحد الذي وافق عليه المؤتمر يخضع للاحكام المتعلقة بالمرونة والتي تخول للجنة التنفيذية ما يلي :

( أ ) تكبد ما يلزم من نفقات نتيجة لاية زيادة في مرتبات الموظفين وبدلاتهم ، تكون مرتبة على اية تغييرات في النظام الموحد لمرتبات وبدلات موظفي الامم المتحدة ، شريطة أن تقتنع اللجنة التنفيذية بعدم امكان مواجهة هذه الزيادات عن طريق وفورات في اطار الميزانية المعتمدة ؛

( ب ) تكبد أية نفقات ضرورية ، في حدود ٥٠٠ . ٠٠٠ دولار ، نتيجة حدوث تغييرات في اسعار صرف العملات بالنسبة لأية بنود عدا المرتبات ؛

( ج ) تكبد أية نفقات أخرى ضرورية ، لا يتجاوز مجموعها ٥٠٠ . ٠٠٠ دولار ، قد توافق عليها الدول الاعضاء في المنظمة العالمية للارصاد الجوية ، لمواجهة الأنشطة البرنامجية الطارئة التي تتسم بطابع الاستعجال .

١١٨ - وبالإضافة الى الموافقة على الحد الاقصى للفترة المالية الثامنة ، درس المؤتمر ايضا الهيكل المقترح لامانة المنظمة العالمية للارصاد الجوية في هذه الفترة وأذن للأمين العام بترتيب ذلك بأفضل طريقة ممكنة ، وفي نطاق الحدود المالية التي يفرضها الحد الاقصى المعتمد للنفقات . كذلك قرر المؤتمر أن يكون العدد الأقصى للوظائف الثابتة في الأمانة خلال الفترة المالية الثامنة هو ٢٤٦ وظيفة وألا تزيد مراتب واعداد كبار الموظفين عن موظف واحد بمرتبة مد - ٢ وثمانية موظفين بمرتبة مد - ١ . وهذا يتيح للأمين العام ، في اطار الحد الأقصى للنفقات ، مرتبة مد - ٢ واحدة وافق عليها بالفعل المؤتمر السابع ( ١٩٧٥ ) ومرتبة مد - ١ اضافية . ورأى المؤتمر أن هذه المراتب ستوفر للأمين العام بعض المرونة لاجراء تعديلات في ترتيبات العمل داخل الأمانة . وينبغي على الأمين العام أن يتشاور مع اللجنة التنفيذية قبل الاستفادة من هذه المراتب الاضافية .

١١٩ - ويزيد المجموع المعتمد للوظائف ، البالغ ٢٤٦ وظيفة ، على الحد الاقصى الحالي للموظفين البالغ ٢٣٨ وظيفة بثمانية وظائف . وأعلنت اللجنة بأن هذه الزيادة هي الحصيلة الصافية للزيادات الخاصة بالبرامج ذات الأولوية العالية في مجالات الرصد الجوي العالمي ، والتطبيقات ( الزراعة ، والهيدرولوجيا ) والانشطة الاقليمية ، والتي تقابلها بشكل جزئي تخفيضات في مجالات

أخرى ، ويلاحظ أن مجموع الوظائف المعتمدة البالغ ٢٤٦ وظيفة لا يشمل موظفي إدارة التمساون التقني الذين يمول برنامج الامم المتحدة الانمائي تكاليفهم ، وأنه لا يشمل الموظفين المخصصين للأنشطة المشتركة التي يتناولها الاتفاق المعقود بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمجلس الدولي للاتحادات العلمية .

### ٣ - ميزانية عام ١٩٨٠

١٢٠ - وفقا للممارسة التي أرستها اللجنة التنفيذية من قبل والمنطبقة على الدورات المعقودة مباشرة عقب اجتماعات المؤتمر ، فان مشروع البرنامج والميزانية المقدم الى اللجنة التنفيذية عن السنة الاولى (١٩٨٠) من الفترة المالية الثامنة (١٩٨٠ - ١٩٨٣) أعد في شكل وثيقة قصيرة . وقد أوجزت هذه الوثيقة قرارات المؤتمر الثامن المتعلقة بالمستوى المعتمد للأنشطة المستهدف لعام ١٩٨٠ مقترنة باعتمادات الميزانية المقترحة المناظرة لذلك . كما تضمنت اعتمادا مخصصا لذلك الجزء من تكاليف الادارة والدعم الوارد في ميزانية فترة السنوات الاربع على النحو المطلوب لعام ١٩٨٠ . واعتمدت اللجنة التنفيذية ميزانية قدرها ١٧٤٩٥٠٠٠ دولار ، تمثل ٢٣ر٥ في المائة من الحد الاقصى للاتفاق الذي اعتمده المؤتمر لفترة السنوات الاربع ، وقد حسب هذا المبلغ على أساس سعر الصرف الذي يبلغ ١٦٨ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة ، على النحو الذي حددته الامم المتحدة لشهر نيسان / ابريل ١٩٧٩ ، ومعدلات المرتبات المعمول بها في ذلك الوقت .

١٢١ - وتمثل الميزانية المعتمدة لعام ١٩٨٠ زيادة قدرها ٤٨٢ ٦٩٤ دولارا ، أي ما يعادل ٤ر١ في المائة ، على الميزانية المعتمدة لعام ١٩٧٩ بصورتها المنقحة ( انظر الفقرتين ١١٣ و ١١٤ ( اعلاه ) . ويورد الجدول التالي ملخصا ، حسب اجزاء الميزانية :

الجزء	الميزانية الممتدة لعام ١٩٨٠	الميزانية الأولية الممتدة لعام ١٩٧٩ (أ)	الزيادة/ النقص في عام ١٩٧٩
	بالدولار	بالدولار	بالدولار
الأول - أجهزة تقرير السياسة	٤٨٥ ٠٠٠	٧٢٥ ٢٠٠	(٢٤٠ ٢٠٠)
الثاني - الادارة التنفيذية	٨٧٤ ٠٠٠	٨٥٠ ٤٠٠	٢٣ ٦٠٠
الثالث - البرامج العلمية والتقنية			
ألف - شبكة الرصد الجوي العالمي	٢ ٥١٩ ١٠٠	١ ٥٦١ ١٧٤	٩٥٧ ٩٢٦
باء - برنامج البحث والاستحداث	١ ٧٤٤ ٣٠٠	٢ ٤٣٤ ٠٣٦	(٦٨٩ ٧٣٦)
جيم - برنامج تطبيقات الارصاد الجوية والبيئة	١ ٣١٦ ٣٠٠	١ ٦٨٩ ٥٧٢	(٣٧٣ ٢٧٢)
دال - برنامج الهيدرولوجيا وبرنامج تنمية الموارد المائية	٨٢١ ٠٠٠	٧١٢ ٧٤٨	١٠٨ ٢٥٢
ها - برنامج المناخ العالمي	٧٢٨ ٢٠٠	-	٧٢٨ ٢٠٠
الرابع - البرامج الاقليمية والتدريبية للتعاون التقني	٢ ١٨٧ ١٠٠	١ ٩٥٧ ٢٢٣	٢٢٩ ٨٧٧
الخامس - أنشطة دعم البرنامج	٣ ٥٦٢ ٦٠٠	٣ ٦٨٣ ١٧٤	(١٢٠ ٥٧٤)
السادس - الادارة والخدمات المشتركة	٢ ٧٩٧ ٤٠٠	٢ ٧٥٩ ٦٩٥	٣٧٧٠٥
السابع - اعتمادات اخرى في الميزانية	٤٦٠ ٠٠٠	٤٢٧ ٢٩٦	٣٢ ٧٠٤
المجموع	١٧ ٤٩٥ ٠٠٠	١٦ ٨٠٠ ٥١٨	٦٩٤ ٤٨٢

( أ ) بما في ذلك اعادة تخصيص فائض عام ١٩٧٨ والتقديرات التكميلية . ويرد في الجدول التالي للفقرة ١٢٣ من تقرير اللجنة الاستشارية ( A/33/309 ) ، تحليل لميزانية عام ١٩٧٩ ، على النحو الذي اعتمدته اللجنة التنفيذية بصورة أولية .

#### ٤ - صندوق رأس المال المتداول

١٢٢ - وافق المؤتمر على زيادة في مستوى صندوق رأس المال المتداول قدرها ٥٠٠ ٠٠٠ دولار في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨٣، بحيث زاد من ٢ من ملايين الدولارات الى ٢ مليون دولار، أى بما مقداره ٥٠٠ ٠٠٠ دولار. وقد واجهت المنظمة مشكلة خطيرة تتعلق بالسيولة النقدية، وذلك نظراً لأن أحد الاعضاء الرئيسيين قد خضع بشكل مؤقت لقيود تمنعه من دفع اشتراكه. ولذلك فقد أذن المؤتمر للأمين العام أن يلجأ الى الاقتراض الداخلي القصير الأجل، وأن يلجأ الى الاقتراض الخارجي القصير الأجل اذا ثبت أن ذلك غير كاف.

#### ٥ - مسائل أخرى

١٢٣ - ونظر المؤتمر في دورته الثامنة فيما اذا كان ينبغي اعتماد الفرنك السويسرى باعتباره وحدة النقد التي تستخدم في اغراض الميزانية بدلا من دولار الولايات المتحدة. وقرر المؤتمر الابقاء على وحدة النقد المستخدمة لاغراض الميزانية دون تغيير - وذلك بعد أن رأى أن دولار الولايات المتحدة هو العملة التي تستخدمها معظم المنظمات وأن استخدام الفرنك السويسرى يخل بالقدرة على مقارنة الميزانيات الاخرى.

١٢٤ - ونظر المؤتمر أيضا فيما اذا كان من الممكن تلبية احتياجات المنظمة عن طريق اعتماد ميزانيتين كل منهما لفترة سنتين، وذلك في اطار كل فترة مالية. ولاحظ المؤتمر ان معظم المنظمات الداخلة في اطار منظومة الامم المتحدة تأخذ الان، بناء على توصية المجلس الاقصادى والاجتماعي وغيره من الهيئات المشتركة بين المنظمات، بدورة مؤلفة من سنتين، ورأى المؤتمر أنه لا يمكن معادلة فترة السنوات الأربع بفترتين متتاليتين من فترات السنتين، وذلك على الرغم من صدور مثل هذه التوصيات المتعلقة بتحقيق التوافق في عرض البرنامج والميزانية. كما قرر المؤتمر الحفاظ على النظام الحالي للميزانية السنوية دون تغيير، وذلك بغية الابقاء على الاشراف الذى تمارسه اللجنة التنفيذية حاليا على البرامج السنوية والموارد المالية المناظرة المخصصة لها.

طاء - المنظمة الاستشارية الدولية الحكومية للملاحة البحرية

<u>دولار</u>	
٢٠ ٦٣٥ ٦٠٠	الميزانية الاجمالية للفترة ١٩٨٠-١٩٨١ (أ)
١٢ ٦٦١ ٣٠٠	الميزانية الاجمالية المعتمدة للفترة ١٩٧٨-١٩٧٩
<u>٧ ٩٧٤ ٣٠٠</u>	الزيادة
٦٣٠ في المائة	

(أ) مقترحات الأمين العام لمجلس المنظمة الاستشارية الدولية الحكومية للملاحة البحرية في دورته الثانية والاربعين . ( انظر الفقرتين ١٢٨ و ١٢٩ أدناه ) .

١٢٥ - ناقشت اللجنة الاستشارية ميزانية المنظمة الاستشارية الدولية الحكومية للملاحة البحرية والمسائل المتصلة بها مع الأمين العام للمنظمة .

١ - حالة الميزانية في الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩

١٢٦ - تبلغ اعتمادات الميزانية الاجمالية للمنظمة الاستشارية الدولية الحكومية للملاحة البحرية للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، ما مقداره ١٢ ٦٦١ ٣٠٠ دولار ( ٤٠٠ ٣٤ ٦٠٠ دولار لعام ١٩٧٨ و ٩٠٠ ٦٢٦ ٦٠٠ دولار لعام ١٩٧٩ ) . وقد أعلم مجلس المنظمة في دورته الثانية والاربعين في آذار/مارس ١٩٧٩ بأنه في حين لم يحدث عجز في الميزانية عام ١٩٧٨ ، فان من المحتمل أن تتسبب التطورات عام ١٩٧٩ في حدوث عجز قدره ٩٤٢ ٠٠٠ دولار لفترة السنتين كلها . وأنهى الأمين العام للجنة الاستشارية أن استعراضها مستكتملا لحالة الميزانية يبين أن العجز سيكون الآن في حدود مبلغ صافيه ١٣٥ مليون دولار . ووفقا لما ذكره الأمين العام فان العوامل الرئيسية المساهمة في الموقف هي زيادة قيمة الجنيه الاسترليني ( حاليا ٢٢٢ ٢ دولار لكل جنيهه استرليني مقابل السعر المفترض في الميزانية وقدره ١٩٩ دولار لكل جنيه استرليني ) والتضخم ( قدره حاليا ١٥٨ في المائة سنويا ، ومن المتوقع أن يرتفع الى ١٧٥ في المائة في نهاية عام ١٩٧٩ مقابل ١٠ في المائة كانت مفترضة في الميزانية ) .

١٢٧ - وأشار الأمين العام الى انه نتيجة للمقررات التي اتخذتها جمعية المنظمة في دورتها العادية العاشرة ، ومجلس المنظمة في دورته الحادية والاربعين فقد خصص الفائض النقدي للفترة ١٩٧٦-١٩٧٧ ومقداره ١ ٩٥١ ٠٦٥ دولارا ، بواقع ٧٥٠ ٠٠٠ دولار لصندوق تجهيزات المقرر و ١ ٢٠١ ٠٦٥ دولارا لصندوق احتياطي العملات . ( A/33/309 ، الفقرتان ١٢٨ و ١٢٩ ) . وقرر مجلس المنظمة في دورته الثانية والاربعين في آذار/مارس ١٩٧٩ أن يستخدم كل

المبلغ المعتمد لصندوق احتياطي العملات لتغطية العجز في الميزانية للفترة ١٩٧٨-١٩٧٩. ومن المتوقع أن تتم تغطية باقي العجز (١٣٥ مليون دولار مطروحا منه ١٢ مليون دولار = ١٥٠.٠٠٠ دولار) من الإيرادات المتنوعة الاضافية. وفي ظل هذه الظروف ذكر الأمين العام للمنظمة انه لا يعتزم طلب اعتماد تكميلي.

٢ - ميزانية الفترة ١٩٨٠-١٩٨١

١٢٨ - قدم الأمين العام لمجلس المنظمة في دورته الثانية والاربعين في آذار/مارس ١٩٧٩ تقديرات يبلغ مجموعها ٦٠٠ ٦٣٥ دولار لفترة السنتين ١٩٨٠-١٩٨١ ( بزيادة ٣٠٠ ٩٧٤ دولار أو ٦٣ في المائة على الميزانية المعتمدة وتبلغ ٣٠٠ ٦٦١ دولار للفترة ١٩٧٨-١٩٧٩). وكانت التقديرات مبنية على أساس سعر الصرف المعمول به في شباط/فبراير ١٩٧٩ وقدره ١٩٩ دولار لكل جنيه استرليني، وكان معدل التضخم السنوي المفترض ١٠ في المائة. ويبين الجدول التالي تقسيم القيمة حسب احوال الاعتمادات الرئيسية ( مقابل الاعتمادات للفترة ١٩٧٨-١٩٧٩ ).

الزمانة/الفترة (السن)	فترة السنتين (أ) ١٩٨١ - ١٩٨٠			الفترة ١٩٧٩-١٩٧٨	الملاحظات	
	الاجموع	١٩٨١	١٩٨٠			
%	دولار	دولار	دولار			
٢٥٣	٤٥٦٠٠	٢٠٥٢٤٠٠	١٢٤١٢٠٠	٢٠٠٦٨٠٠	الأول - الاجتثاثات البلطاني - الموظفون	
٥٢٣٤	٤٢٨٩٥٠٠	١٢٤٨٠١٠٠	٦٦٠٦٥٥٠	٨١٩٠٦٠٠	الثالث - الخدمات العامة	
٥٧٣٩	٨٧٩٧٠٠	٢٤٠٠٠٠٠	١٢٣١٥٠٠	١٥٢٠٣٠٠	الرابع - المطاهة والانشورات	
٦١٣٢	٤٠٠٠٠	١٠٥٢٠٠	٥٥١٠٠	٦٥٢٠٠	الخامس - اصدارات الميزانية الاخرى	
٣٠٩٣٦	٢٧١٩٥٠٠	٣٥٩٧٩٠٠	٣١٦٦٨٠٠	٤٣١١٠٠	٨٧٨٤٠٠	
٦٣٣٠	٧٩٧٤٣٠٠	٢٠٦٣٥٦٠٠	١٢٣٠١١٥٠	٨٣٣٤٤٥٠	١٢٦٦١٣٠٠	الاجموع (الاجمالي) (مطروحة منه : ايرادات متبوعه
٦٨٣٤	١٦٩٠٠٠	٤١٦٠٠٠	١٨٤٠٠٠	٢٣٣٠٠٠	٢٤٧٠٠٠	
٦٢٣٩	٧٨٠٥٣٠٠	٢٠٢١٩٦٠٠	١٢١١٧١٥٠	٨١٠٢٤٥٠	١٢٤١٤٣٠٠	الاجموع (الصافي) (أ)

(أ) مقترحات من الميزانية قدمت الى المجلس في دورته الثانية والاربعين .



١٢٩- وتصرف المجلس ، بناء على مشورة فريقه العامل المعني بشؤون الميزانية ، فأوصى بأن يخفض الجدول الزمني للاجتماعات من اجمالي قدره  $\frac{1}{3}$  ٦٦ اسبوع الى ٤٤ اسبوعا في فترة السنتين مع اجراء خفض في الوثائق نتيجة لذلك . وتقدر الوفورات الناشئة عن ذلك بمبلغ ٧٠٠ . . . . ٧٠٠ دولار في اطار الباب الاول ، الاجتماعات ، ومبلغ ٦٠٠ . . . . ٦٠٠ دولار في اطار الباب الثاني ، الموظفون ( انظر الفقرتين ١٣٠ و ١٣١ أدناه ) . وسوف تقابل التخفيضات في حجم الوثائق ، مع ذلك ، احتياجات جديدة تتصل بتعزيز استخدام اللغة الاسبانية كلغة عمل في المنظمة . وربما تدعو الحاجة كذلك الى اعتمادات اضافية بالميزانية ، ويتوقف الامر على المقررات التي من المزمع ان تتخذها الجمعية فيما يتعلق بسعر الصرف واسقاطات التضخم .

### ٣ - الموظفون

١٣٠ - يتضمن جدول التوظيف بالمنظمة للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، ٢١٠ وظائف مدرجة بالميزانية العادية ( من بينها ٧١ وظيفة من الفئة الفنية وما فوقها ) و ٣١ وظيفة ( من بينها ١٠ من الفئة الفنية ) تمول من ميزانية التعاون التقني ، مما يصل بالمجموع الى ٢٤١ وظيفة . وبالنسبة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، كان الامين العام قد اقترح على المجلس في دورته الثانية والاربعين انشاء ٢٠ وظيفة جديدة بالميزانية العادية ( ٤ من الفئة الفنية و ١٦ من فئة الخدمات العامة ) و ٤ وظائف جديدة تمول من ميزانية التعاون التقني ( كلها من فئة الخدمات العامة ) ، مما يصل بالمجموع الكلي الى ٢٦٥ وظيفة .

١٣١ - وأنهى الامين العام للجنة الاستشارية أنه في ضوء مقرر المجلس بخفض معدل الاجتماعات والوثائق لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ ( انظر الفقرة ١٢٩ أعلاه ) ، والحاجة الى الوفاء للاقتصادى ، فانه الآن لا يطلب سوى وظيفتين للغة الاسبانية ( احدهما من الفئة الفنية والاخرى من فئة الخدمات العامة ) .

### ٤ - مرافق ومباني المقر

١٣٢ - أعلنت اللجنة الاستشارية أن انشاء المقر الجديد يسير حسب الجدول الزمني وانه من المتوقع ان يكتمل العمل بحلول النصف الثاني من عام ١٩٨١ . وأنهى الامين العام للمنظمة الى اللجنة الاستشارية أن تكاليف الانشاءات وما يتصل بها سوف تبلغ نحو ٦ ملايين دولار ( بمعدل ٢٢٢ دولار لكل جنيه استرليني ) موزعة على فترتي السنتين ( ٤ ملايين دولار في الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ و مليونان من الدولارات في الفترة ١٩٨٢ - ١٩٨٣ ) . وذكر الامين العام انه اذا تمكن من الحصول على قروض مباشرة من الدول الاعضاء ، اما بدون فائدة أو بأسعار تساهلية قيمتها نحو ١٣ مليون دولار ، وبعد استعمال ما يقرب من ٧٠٠ . . . . ٧٠٠ دولار باقية في صندوق تجهيزات المقر ، يكون مجموع ما يتطلبه الامر في هذا الصدد نحو مليوني دولار خلال الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

٥ - الاشتراكات المقررة في الميزانية

٣٣- أعلت اللجنة الاستشارية بأن الفريق العامل المخصص الذي أنشأه مجلس المنظمة في دورته الثامنة والثلاثين لدراسة اقتراح قدمته دولة عضولا دخال تغيير على صيغة الاشتراكات المقررة للمنظمة، قد أوصى بالابقاء على الصيغة الحالية . وقد وافق مجلس المنظمة في دورته الثانية والاربعين على هذه التوصية وأحالها الى الجمعية لدراستها في دورتها العادية الحادية عشرة .

باء - المنظمة العالمية للملكية الفكرية

بالفرنكات السويسرية	بدولارات الولايات المتحدة (١)	
٢٩ ٦٥٨ ٠٠٠	١٧ ١٤٣ ٣٥٢	مشروع ميزانية النفقات لعام ١٩٨٠ (ب)
٢٧ ٦٣٥ ٠٠٠	١٥ ٩٧٣ ٩٨٨	ميزانية النفقات لعام ١٩٧٩
٢ ٠٢٣ ٠٠٠	١ ١٦٩ ٣٦٤	الزيادة
		٧٣ في المائة

بالفرنكات السويسرية	بدولارات الولايات المتحدة (١)	
٣١ ٣٢٦ ٠٠٠	١٨ ١٠٧ ٥١٤	مشروع ميزانية النفقات لعام ١٩٨١ (ب)
٢٩ ٦٥٨ ٠٠٠	١٧ ١٤٣ ٣٥٢	مشروع ميزانية النفقات لعام ١٩٨٠
١ ٦٦٨ ٠٠٠	٩٦٤ ١٦٢	
		٥٦ في المائة

(أ) سعر الصرف ١٧٣ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة .

(ب) استبعد من هذه الأرقام التكاليف المعزوة الى التوسع في استخدام بعض اللغات (انظر الفقرتين ١٥٤ و ١٥٥ أدناه) .

١٣٤ - اعتمدت الجمعية العامة ، في القرار ٣٤٤٦ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٤ ، الاتفاق المعقود بين الأمم المتحدة والمنظمة العالمية للملكية الفكرية ، الذي أصبحت هذه المنظمة بموجبه وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة . وتقضي المادة ١٦ من هذا الاتفاق باحالة ميزانية المنظمة الى الجمعية العامة للأمم المتحدة لدراستها ؛ وقد قامت اللجنة الاستشارية ، بمقتضى اختصاصاتها ، بالنظر في تقديرات المنظمة العالمية للملكية الفكرية للفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

## ١ - برنامج وميزانية فترة السنتين ١٩٨٠-١٩٨١

١٣٥ - اعتمدت الهيئات الادارية المختصة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية ، بالاجماع ، قرارا يقضي بأن يتم حتى عام ١٩٨٥ التطبيق المؤقت لنظام ميزانيات فترة السنتين (٧) بـ ١٠ سنوات الزوجية ، تمشيا مع الحالة القائمة في الأمم المتحدة ذاتها وفي عدد من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة .

١٣٦ - وتعكس ميزانيات المنظمة العالمية للملكية الفكرية حقيقة أن هذه المنظمة هي أيضا مزيج من اتحادات منفصلة . ونتيجة لذلك ، فان ميزانيات المنظمة في الواقع ذات طابع مزدوج . ان تشمل ، من ناحية ، ميزانية مؤتمر المنظمة العالمية للملكية الفكرية وميزانية المصروفات المشتركة بين الاتحادات ، كما تشمل ، من الناحية الأخرى ، ميزانيات الاتحادات ذاتها التي تديرها المنظمة . وتعرض وثيقة البرنامج والميزانية مقسمة حسب " الأنشطة الرئيسية " ويقسم كل من هذه الأنشطة الى برامج ، كما تبين الوثيقة المصروفات ، مقسمة حسب أوجه الانفاق ، المتعلقة بكل برنامج وحصص الاتحادات أو الوحدات الأخرى المهتمة في تمويلها .

١٣٧ - وتتم تغطية المصروفات المشتركة بين الاتحادات من الأنصبة المقررة على الاتحادات وفقا لجدول تضعه الهيئات الادارية (٨) . وبالإضافة الى ذلك ، فان اتحاد حماية الأنواع الجديدة من النباتات ، الذي له ادارة منفصلة (٩) يساهم في هذه المصروفات المشتركة بمبلغ متفق عليه (يرد في الميزانية تحت بند يطلق عليه " المساهمات المتفق عليها " ) . وثمة دخل اضافي يتأتى من إيرادات المنشورات ، ومن اعتمادات متنوعة ، ترد في الميزانيات تحت عنوان " المنشورات والايرادات المتنوعة " .

(٧) تعتمد ميزانيات فترة السنتين من قبل الجمعية العامة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (ميزانية المصروفات المشتركة بين الاتحادات) ، ومؤتمر المنظمة العالمية للملكية الفكرية (ميزانية المؤتمر) ، وجمعية اتحادي باريس وبرن ، وجمعيات الاتحادات الخاصة (ميزانيات هذه الاتحادات) . لن تعتمد اي ميزانيات سنوية حتى دورات الهيئات الادارية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية عام ١٩٨٥ على الأقل .

(٨) الهيئات الادارية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية والاتحادات التي تديرها المنظمة هي الأجهزة الدولية الحكومية المشار اليها في حاشية الفقرة ١٣٥ أعلاه وأيضا لجنة التنسيق التابعة للمنظمة واللجان التنفيذية لاتحاد باريس وبرن .

(٩) يتولى المدير العام للمنظمة العالمية للملكية الفكرية أيضا منصب المسؤول الاداري الأول لاتحاد حماية الأنواع الجديدة من النباتات . أما الاتحادات الأخرى التابعة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية فتدخل جميعها تحت ادارة المكتب الدولي للملكية الفكرية ، الذي يشكل أمانة المنظمة العالمية للملكية الفكرية .

١٣٨ - وتمول الأنشطة الموضوعية للاتحادات ذاتها بطرق عدة . وشمة مساهمات الزامية (ترد في الميزانية تحت بند " المساهمات العادية " ) يدفعها الأعضاء في اتحادات باريس وبرن ونيوس ولوكارنو والتصنيف الدولي لبراءات الاختراع ، والدول الأعضاء في المنظمة العالمية للملكية الفكرية التي ليست أعضاء في أى من هذه الاتحادات . وتمول الأنشطة المتعلقة باتحادات مدريد ولاهاي ولشبهة من الرسوم التي تحصلها دوائر التسجيل الدولية الثلاث المنشأة في إطار هذه الاتحادات ( وترد في الميزانيات تحت بند الرسوم ) . كما تحصل الرسوم من مقدمي الطلبات عن الطلبات الدولية المقدمة بموجب معاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع . وتتألف " المساهمات المختلطة " من مساهمات " عادية " ( الزامية ) من الدول الأعضاء بموجب معاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع ومساهمات " خاصة " ( طوعية ) لمعاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع من قبل الدول غير الأطراف في تلك المعاهدة .

## ٢ - برنامج وميزانية الفترة ١٩٨٠-١٩٨١

١٣٩ - يتناول البرنامج والميزانية عامي ١٩٨٠ و ١٩٨١ . بيد أنه نظرا الى أن هذه أول ميزانية لفترة سنتين للمنظمة العالمية للملكية الفكرية ، ترد مقارنة بين السنة والأخرى ، أى ١٩٨٠ مقابل ١٩٧٩ و ١٩٨١ مقابل ١٩٨٠ . وكما يتبين من الجداول أدناه يجرى التمييز ( للمرة الأولى ) بين أنشطة البرنامج وأنشطة التسجيل . وتفيد المنظمة العالمية للملكية الفكرية بأن الأنشطة الموضوعية أو البرنامجية ترمي الى تحقيق هدفين :

- ( أ ) اقرار حماية آثار الابداع الفكرى ونشرها في جميع أنحاء العالم - في البلدان المتقدمة النمو وفي البلدان النامية على السواء ؛
- ( ب ) الاسهام اسهاما خاصا في العمليات الانمائية في البلدان النامية في ميدان الملكية الفكرية .

وتصنف المنظمة العالمية للملكية الفكرية " أنشطة التسجيل " على أنها تلقي وتجهيز الطلبات الدولية بموجب معاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع واتفاق مدريد ( التسجيل الدولي للعلامات التجارية ) واتفاق لاهاي ( الايداع الدولي للتصميمات الصناعية ) .

١٤٠ - وتعتقد المنظمة العالمية للملكية الفكرية أن التمييز بين أنشطة البرنامج وأنشطة التسجيل مفيد لانهما نشاطان مختلفان من حيث طبيعتهما - الأول مفاهيمي والثاني ادارى - ولأن تمويلهما وميزنتهما مختلفةا اختلافا اساسيا . وتصول الدول الأعضاء أنشطة البرنامج ، وللدول الأعضاء السيطرة الكاملة على تلك الأنشطة . ومن ناحية أخرى ، تمول أنشطة التسجيل في العادة من الرسوم التي يدفعها مقدمو الطلبات . وليس لأى من الدول ولا للمكتب الدولي أى سيطرة حقيقية على أنشطة التسجيل : ان تعرف طبيعتها في معاهدات ، ويتحدد مداها كنتيجة بسيطة ومباشرة للرغبة التي تبدر ممن يستخدمها من أشخاص ومؤسسات . وحيث أنه يصعب التنبؤ بمدى هذه الرغبة ،

فستكون ميزانيات معاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع ، واتحادى مدريد ولاهاى ذات طابع تجريبي الى حد بعيد ، وستظل كذلك دائما . ويتمثل الدور الذى تقوم به الدول الأعضاء في هذه الاتحادات ، من الناحية الأساسية ، في مداومة مراقبة ادارة المكتب الدولي لضمان فعاليته وتوجيه الاقتصاد .

٣ — مقارنة بين ميزانيتي عامي ١٩٨٠ و١٩٧٩

١٤١ — يحلل الجدول التالي زيادة/نقصان التكلفة وزيادة النشاط من عام ١٩٧٩ الى عام ١٩٨٠ حسب نوع النشاط .

### مآلات الشركات المسهولة

(واو)	(هـا)	(دال)	(جم)	(ها)	(ألف)
النسبة المقررة	برواج ١٩٨٠	مقدرة	١٩٨٠	برواج	١٩٨٠
المعروفات في	تكاليفه	وفقاً	تكاليفه	مقدرة	تكاليفه
مجموع مشروع	التكاليف	المسؤول به	وفقاً	لمعدلات	
الميزانية لمسام	لمسام	١٩٨٠	فارق الميزانج	تكاليف ميزانية	ميزانية صمام
١٩٨٠	(دال) + (ها)	ف	(ألف) - (بها)	١٩٧٩	١,١٩٧٩
١٢٩٦٩٩	١٣٩٢٠	٢٢٢ -	٢٥٤ +	١٤٢٣٢	١٣٩٧٨
١٢٤٥٩٩	١٣٦١٢	١٢٦ -	٢٠٨ +	١٣٧٩١	١١٤١٦
٦١٠	١٧٦٨	٢٥٥ -	٢٧٢ -	١٨١٧	١٨٨٧
١٢٦	٢٥٨	٢٣٣ -	١٢ +	٣٦٦	٢٥٤
١٠٠٠٠	٢٩٦٥٨	٢٣٠ -	(٥٤٨)	٩٣٢ +	٢٧٦٣٥

البرناجج  
التسجيل  
البيانات الادارية والادارة  
اتحاد حماية الأنواع  
الجديدة من النباتات

(أ) لم يتم تنظيم مصروفات المنظمة المالية للملكية الفكرية في عام ١٩٧٩ طبق قرار هذا - وقد أعيده تنظيم الأرقام .

١٤٢ - يصل مجموع المصروفات في الميزانية المقترحة لعام ١٩٨٠ الى ٢٩ ٦٥٨ .٠٠٠ فرنك سويسرى (١٧ ١٤٣ ٣٥٢ دولارا) ، بزيادة قدرها ٢ .٠٢٣ .٠٠٠ فرنك سويسرى (١ ١٦٩ ٣٦٤ دولارا) ، أى بزيادة نسبتها ٧ر٣ في المائة على ميزانية المصروفات لعام ١٩٧٩ .

١٤٣ - وتعكس الزيادة في تقديرات عام ١٩٨٠ على عام ١٩٧٩ ونسبتها ٧ر٣ في المائة زيادة في البرنامج نسبتها ٩ر٣ في المائة يعادلها جزئيا نقصان في التكاليف بنسبة ٢ في المائة .

١٤٤ - ويرجع نقصان التكاليف بنسبة ٢ في المائة بصورة رئيسية الى أنه تم حساب تكاليف الموظفين لعام ١٩٨٠ ، في ضوء الخبرة المكتسبة ، على مستوى أدنى مما كان عليه في ميزانية عام ١٩٧٩ . وفيما عدا الطباعة ، لم يدرج لها أى اعتماد لزيادات التكاليف في ميزانية عام ١٩٨٠ . وقد أوضحت المنظمة العالمية للملكية الفكرية أنه ان لم يتسن استيعاب الزيادات في التكلفة عن طريق توكيفي الاقتصاد أو من الأموال الاحتياطية ، فقد يلزم تقديم مساهمات تكميلية .

١٤٥ - وتتألف الزيادة في الأنشطة التي تبلغ نسبتها ٩ر٣ في المائة مما يلي :

( أ ) زيادة نسبتها ٩ر٣ في المائة في أنشطة البرنامج ، يرجع معظمها الى عقد المؤتمر الدبلوماسي لتنقيح اتفاقية باريس ؛

( ب ) زيادة نسبتها ٨ر٦ في المائة في أنشطة التسجيل ، يرجع معظمها الى الزيادة المتوقعة ( بما يربو عن ١٠٠ في المائة ) في عدد طلبات براءات الاختراع الدولية المقدمة بموجب معاهدة التعاون في مجالات براءات الاختراع ؛

( ج ) نقصان طفيف نسبته ٢ر٣ في المائة في الأنشطة الاخرى .

٤ - مقارنة بين ميزانيتي عامي ١٩٨١ و ١٩٨٠

١٤٦ - يحلل الجدول التالي زيادة/نقصان التكلفة وزيادات الأنشطة من عام ١٩٨٠ الى عام ١٩٨١ حسب نوع النشاط :



مآلف الشركات المسهولة

(واو)	(هـا)	(دال)	(جم)	(هـب)	(ألف)			
النسبة المئوية للمبروات في مجموع مشروع الميزانية لعام ١٩٨١	مراجعة ١٩٨٠ تكاليفه وفقا لمعدل التكاليف الممول به لمستعام ١٩٨١ (دال) + (هـب)	فارق التكلفة	فارق المراجعة (ألف) - (هـب)	مراجعة ١٩٨١ مقدرة تكاليفه وفقا لمعدلات	ميزانية عام ١٩٨٠			
١٤٥٥٩	١٤٣٧٣	١٥٥ +	٢٠٢	١٨٨ +	٢٥١	١٤١٧١	١٣٩٢٠	المراجعة
٤٦٦٧	١٤٦٢٨	٢٠٠ +	٢٧٨	٥٤٤ +	٧٢٨	١٤٣٥٠	١٣٦١٢	التسجيل
٦٦٢	١٩٣٧	١٥٥ +	٢٧	٨٦٠ +	١٤٢	١٩١٠	١٧٦٨	البيانات الإدارية والإدارة
١٦٢	٣٨٨	٠٥٥ +	٢	٧٥٨ +	٢٨	٢٨٦	٣٥٨	اتحاد حارطة الأنواع الجديدة من النباتات
٤١٠٠٠	٣١٣٢٦	١٧٢ +	٥٠٩	٣٢٩ +	١١٥٩	٣٠٨١٧	٢٩٦٥٨	المجموع

١٤٧ - يصل مجموع المصروفات في الميزانية المقترحة لعام ١٩٨١ الى ٣١ ٣٢٦ ٠٠٠ فرنك سويسرى ( ١٨ ١٠٧ ٥١٤ دولارا ) ، بزيادة قدرها ١ ٦٦٨ ٠٠٠ فرنك سويسرى ( ١٦٢ ٩٦٤ دولارا ) عن ميزانية المصروفات لعام ١٩٨٠ أى بنسبة ٥٦ في المائة .

١٤٨ - وتعكس الزيادة الهائلة ٥٦ في المائة في نفقات عام ١٩٨١ عن عام ١٩٨٠ زيادة في البرنامج نسبتها ٣٩ في المائة وزيادة في التكلفة نسبتها ١٧ في المائة .

١٤٩ - وترجع الزيادة في التكلفة الهائلة ١٧ في المائة المبينة في الجدول ، في معظمها ، الى اعتمادات لزيادات في التكاليف القياسية للموظفين وزيادة بنسبة ٥ في المائة في الطباعة . ولم يدرج أى اعتماد آخر في ميزانية ١٩٨١ لزيادات في التكلفة .

١٥٠ - تتألف الزيادة في الأنشطة الهائلة ٣٩ في المائة مما يلي :

( أ ) زيادة نسبتها ١٨ في المائة في أنشطة البرنامج ؛

( ب ) زيادة نسبتها ٢٥ في المائة في أنشطة التسجيل يرجع معظمها الى الزيادة المتوقعة ( بما يربو على ٥٠ في المائة ) في عدد طلبات براءات الاختراع الدولية المقدمة بموجب معاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع ؛

( ج ) زيادة نسبتها ٦ في المائة يرجع معظمها الى عقد الدورات العادية للهيئات الادارية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية في عام ١٩٨١ .

#### ٥ - الموظفون

١٥١ - بلغ عدد الوظائف المدرجة في ميزانية عام ١٩٧٩ ما مجموعه ٢٠٥ وظائف . وقد اعتمدت أربع وعشرون وظيفة جديدة لعام ١٩٨٠ ( ٨ وظائف من الفئة الفنية ، و ١٦ وظيفة من فئة الخدمات العامة و ١٣ وظيفة أخرى ( وظيفة واحدة من الفئة الفنية و ١٢ وظيفة من فئة الخدمات العامة ) لعام ١٩٨١ .

١٥٢ - وتفيد المنظمة العالمية للملكية الفكرية بأن الزيادة في عدد موظفي أنشطة البرنامج ( ١٠ ) ترجع في معظمها الى الحاجة الى تدارك النقص الحالي في عدد الموظفين . وقد أوضحت المنظمة للجنة الاستشارية أن من بين أفضل المؤشرات الموضوعية لعبء العمل العام لدى المكتب الدولي هو عدد الاجتماعات التي تعقد وعدد مجلدات الوثائق التي تصدر ، وذلك لان الجانب الرئيسي من أنشطة المكتب الدولي يتألف من تنظيم اجتماعات لممثلي الدول الأعضاء ويتصل الجانب الرئيسي من

( ١٠ ) وظيفتان في بنود البرنامج وما يعادل خمس وظائف موزعة من أنشطة الدعم في عام ١٩٨٠ ؛ ووظيفة واحدة في بنود البرنامج وما يعادل وظيفتين موزعتين من أنشطة الدعم في عام

١٩٨١

الوثائق اتصالاً مباشراً بهذه الاجتماعات . وبين تحليل أجرته المنظمة لتطور هذه المؤشرات فيما بين عامي ١٩٧٣ و ١٩٧٨ ، أن عدد أيام الاجتماعات قد زاد بنسبة ١٨٦ في المائة وزاد عدد الصفحات القياسية من الوثائق بنسبة ٧٠ في المائة في حين لم يزد مجموع الموظفين المدرجين في الميزانية الا بنسبة ٢٥ في المائة مما يبين أن هناك مشكلة نقص خطيرة في عدد الموظفين في المنظمة ، على الرغم من أن تحسين أساليب العمل والمعدات يعوّض عن ذلك الى حد ما . وفي رأي المنظمة أن من شأن اجراء تحليل مفصل لحجم العمل في مجالات محددة بالمقارنة بالتوظيف في تلك المجالات أن يشير الى النتيجة نفسها .

١٥٣ - وتعزو المنظمة العالمية للملكية الفكرية زيادات الموظفين لأنشطة التسجيل هي الأخرى الى النقص في عدد الموظفين ( ١١ ) والى الزيادة الكبيرة المتوقعة في عدد طلبات براءات الاختراع الدولية المقدمة بموجب معاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع ( ١٢ ) . وتقوم ميزانية عام ١٩٧٩ على أساس تقديم طلبات براءات اختراع دولية يقدر عددها بـ ١٠٠٠ طلب بموجب معاهدة التعاون في مجال براءات الاختراع . وتقوم ميزانية عام ١٩٨٠ على توقع تقديم ٢١٠٠ طلب ( + ١١٠ في المائة ) وميزانية ١٩٨١ على توقع تقديم ٣٢٠٠ طلب ( + ٢٢٠ في المائة عن عام ١٩٧٩ ؛ + ٥٢ في المائة عن عام ١٩٨٠ ) .

#### ٦ - التوسع في استخدام بعض اللغات

١٥٤ - بالإضافة الى اتخاذ لجنة التنسيق التابعة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية قراراً بإدراج مسألة التوسع في استخدام الاسبانية والبرتغالية والروسية والعربية في جدول أعمال دورات الهيئات الادارية المختصة للمنظمة عام ١٩٧٩ ، قدم المدير العام للمنظمة مقترحات للتوسع في استخدام هذه اللغات الأربع كلغات عمل للمنظمة العالمية للملكية الفكرية . وكانت تلك المقترحات ستستلزم انشاء سبع وظائف جديدة اعتباراً من عام ١٩٨٠ وكان سيسفر عنها احتياجات اضافية في الميزانية قدرها ٨٠٠٠٠ فرنك كل سنة تتم تغطيتها من ميزانيتي اتحادي باريس وبرن . وقررت الهيئات الادارية للمنظمة الا يضاف سوى مبلغ سنوي قدره ٤٠٠٠٠ فرنك ( ١٣ ) الى الميزانية لعامي ١٩٨٠ و ١٩٨١ ولكن أذن للمدير العام بأن ينفق مبلغاً اضافياً لا يزيد عن ٤٠٠٠٠ فرنك

( ١١ ) وظيفتان في بنود التسجيل في عام ١٩٨٠ .

( ١٢ ) احدى عشر وظيفة في بنود التسجيل وما يعادل أربع وظائف موزعة من أنشطة الدعم في عام ١٩٨٠ ؛ ست وظائف في بنود التسجيل وما يعادل أربع وظائف موزعة من أنشطة الدعم في عام ١٩٨١ .

( ١٣ ) لا ترد هذه المبالغ ، التي تمثل زيادة نسبتها ١٨ في المائة في عام ١٩٨٠ على ميزانية عام ١٩٧٩ و ١٨٣ في المائة في عام ١٩٨١ على ميزانية عام ١٩٨٠ ، في الجدول التمهيدى او في الفقرات ١٣٥ - ١٥٣ أعلاه .

٠٠/٠٠

سنويا في عامي ١٩٨٠ و ١٩٨١ من أجل التوسع المذكور من الأموال الموفرة ، ان وجدت ، في بنود أخرى من ميزانيتي اتحادى باريس وهرن للسنتين ١٩٨٠ و ١٩٨١ .

١٥٥ - وتجدر ملاحظة أن الهيئات الادارية المختصة للمنظمة قد قررت توفير الترجمة الشفوية لتنقيح اتفاقية باريس بخمس لغات بدلا من أربع لغات كما أُقترح في مشروع البرنامج والميزانية لعام ١٩٨٠ وأن يضاف مبلغ آخر قدره ٠٠٠ ٩٥ فرنك (١٤) الى ميزانية اتحاد باريس من أجل ذلك الاقتراح في عام ١٩٨٠ .

#### ٧ - قبول النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة

١٥٦ - قررت الهيئات الادارية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية أن تقبل المنظمة ، ما لم تقر الجمعية العامة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية خلاف ذلك في دورتها لعام ١٩٨١ ، النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة اعتبارا من ١ كانون الثاني /يناير ١٩٨٢ ، وأن يعد المدير العام تقريرا مفصلا عن مهام وحدة التفتيش المشتركة وتكوينها ومنجزاتها وذلك لدورة الجمعية العامة لعام ١٩٨١ .

---

(١٤) لم يدرج هذا المبلغ في الجدول التمهيدى او في الفقرات ١٣٥-١٥٣ أعلاه .

.../...

لام - الوكالة الدولية للطاقة الذرية

بالدولارات

٨٠٦٤٣ ٠٠٠	.....	١٩٨٠	الميزانية العادية المقترحة لعام
٦٥١٧٧ ٠٠٠	.....	١٩٧٩	الميزانية العادية المعدلة لعام
١٥٤٦٦ ٠٠٠	.....		الزيادة

٢٣٣٧ في المائة

١٥٧ - ناقشت اللجنة الاستشارية ميزانية الوكالة الدولية للطاقة الذرية لعام ١٩٨٠ والمسائل الأخرى المتصلة بها مع ممثلي المدير العام .

١٥٨ - ووفقا للمنظام الاساسي للوكالة الدولية للطاقة الذرية ، يقدم المجلس التنفيذي تقديرات الميزانية سنويا الى المؤتمر العام لقرارها . ويقوم المدير العام باداء الامور باعداد التقديرات وتعرضها لجنه الادارة والميزانية التابعة للمجلس . وتقدم تقديرات الميزانية السنوية في اطار برنامج متجدد مدته ست سنوات يستكمل مرة كل سنتين . وتتصل ميزانية عام ١٩٨٠ بالسنة الثانية من الفترة ١٩٧٩-١٩٨٠ التي قدمت بشأنها خطط مفصلة في العام الماضي ضمن برنامج الوكالة للفترة ١٩٧٩-١٩٨٤ . وقد استعرض المجلس التنفيذي الميزانية قيد البحث في حزيران /يونيه ١٩٧٩ ، وستقدم الى المؤتمر العام في دورته العادية الثانية والثلاثين التي ستعقد في كانون الاول /ديسمبر ١٩٧٩ .

١٥٩ - ويتم تمويل أنشطة الوكالة الدولية للطاقة الذرية من مصدرين رئيسيين هما : " الميزانية العادية " و " الميزانية التنفيذية " . وتتاح للوكالة ، بالإضافة الى ذلك ، موارد خارجة عن الميزانية .

١ - شكل واتجاهات البرنامج

١٦٠ - ظل هيكل ميزانية الوكالة الدولية للطاقة الذرية لعام ١٩٨٠ وطريقة عرضها كما كانا عليه اساسا في برنامج الوكالة للفترة ١٩٧٩-١٩٨٤ وفي ميزانية عام ١٩٧٩ . بيد ان ممثلي المدير العام اشاروا الى سمتين جديدتين :

( أ ) كخطوة اخرى نحو الهدف المتمثل في ان تظهر ، في جميع الحالات ، التكاليف الكاملة المعتمدة لكل برنامج ، جرت محاولة للقيام ، استنادا الى الممارسة السابقة ، لتحميل كل برنامج ما يخصه من تكاليف خدمات المؤتمرات والمخبرات الهاتفية للمسافات البعيدة ؛

( ب ) فصلت تقديرات تكاليف الخدمات المقدمة للمنظمات الاخرى تحت برنامج عنوانه " فاء - تكاليف الاعمال المقدمة للملاخرين " ( انظر الجدول الذي يلي الفقرة ١٦٥ ادناه ) ؛ وسيمول هذا البرنامج كليا من الايرادات المتنوعة الناجمة عن توفير الخدمات المشتركة في مركز فيينا الدولي .

١٦١ - وأشار ممثلو المدير العام الى ان التقديرات لعام ١٩٨٠ قد تأثرت الى حد بعيد بما يلي :

( أ ) الزيادات الكبيرة الناتجة عن التضخم ؛ ( ب ) تدن آخر في سعر الصرف بين دولار الولايات

المتحدة والشلن النمساوي ؛ ( ج ) مصروفات تشغيل المقر الدائم في مركز فيينا الدولي - وكلها عوامل خارجية الى حد كبير عن ارادة الوكالة . وقد اتخذت ، في هذه الظروف ، تدابير اقتصادية صارمة في جميع المجالات التي يمكن التحكم بها بحيث تبقى الزيادة الكلية في الميزانية ضمن حدود مقبولة . فعلى سبيل المثال ، كانت التقديرات لخدمات الخبراء الاستشاريين ، والحمل الاضافي ، والمساعدة المؤقتة ، واللجان التقنية ، والافرة الاستشارية ، ادنى من المستويات المعدلة لميزانية عام ١٩٧٩ ؛ وكذلك تقديرات نفقات السفر المخططة في جميع المجالات الرئيسية فيما عدا المساعدة التقنية والضمانات . فضلا عن ذلك ، خفض عدد اجتماعات اللجان التقنية والافرة الاستشارية وعدد المؤتمرات والندوات تخفيضا كبيرا عن مستوى عام ١٩٧٩ .

١٦٢ - وقد سألت اللجنة عن التدابير الاقتصادية التي خطت لها الوكالة في مجال أنشطة النشر والاجتماعات . ووضح ممثلو المدير العام انه قد تقرر ما يلي :

( أ ) الكف من طباعة الورقات التي ستقدم في المؤتمرات والندوات ، والاقتصار ، عوضا عن ذلك ، بتوفير موجزات مطولة للمشاركين ؛

( ب ) تحديد عدد جلسات المؤتمرات والندوات التي تستغرق اسبوعا واحدا وتكون مدة الجلسة فيها ثلاث ساعات بشماني جلسات ، وذلك بغية الاستغناء عن خدمات افرة اضافية من المترجمين الشفويين ؛

( ج ) التطبيق الدقيق للمقاعدة القائلة بانه ينبغي الا توفر الترجمة الشفوية الى لغة عمل معينة الا اذا اخطرت الوكالة ، قبل موعد الاجتماع ذي الصلة بمدة ستة اسابيع على الاقل ، بانه سيحضر ذلك الاجتماع اشخاص يتطلبون تلك الترجمة الفورية ؛

( د ) تعزيز دور لجنة المنشورات التابعة للوكالة في مجال استعراض المخطوطات من حيث نوعيتها وفائدتها للمدول الاعضاء ؛

( هـ ) تضييق مدى التوزيع المجاني لمنشورات الوكالة .

## ٢ - الميزانية العادية

١٦٣ - تبلغ الميزانية العادية المقترحة للوكالة الدولية للطاقة الذرية لعام ١٩٨٠ ما مقداره ٠٠٠ ٦٤٣ ٨٠ دولار ، اي بزيادة قدرها ٠٠٠ ٤٦٦ ١٥ دولار او ٢٣٧ في المائة عن عام ١٩٧٩ . وهي تعتمد على سعر صرف قدره ١٥٠٠ شلن نمساوي لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة ، وذلك تمكينا من مقارنتها مباشرة بالميزانية المعدلة لعام ١٩٧٩ التي تعتمد كذلك على سعر الصرف المذكور . بيد انه بالنظر الى حدوث انخفاض آخر في سعر صرف الدولار ، فقد ادرج مبلغ ٠٠٠ ٠٦٧ ٩ دولار في الميزانية العادية لعام ١٩٨٠ تحت بند " تعديل تقديرات تكاليف البرنامج "؛ ويعتمد هذا التعديل على متوسط تقديري لسعر الصرف يبلغ ١٢٩٠ شلن للمدولار خلال عام ١٩٨٠ .

١٦٤ — وترى الوكالة الدولية للطاقة الذرية ان الزيادة الصافية البالغة ٠٠٠ ٤٦٦ ١٥ دولار في ميزانية عام ١٩٨٠ عن مستوى الميزانية البالغ ٠٠٠ ١٧٧ ٦٥ دولار في عام ١٩٧٩ ستعود الى ما يلي :

زيادات الاسعار :

( أ )	زيادة الاسعار بسبب التضخم	٤٥٠٠٦٠٠	دولار أو ٦٩٩ في المائة
( ب )	زيادة الاسعار بسبب تقلبات العملات	٩٠٦٧٠٠٠	دولار أو ١٣٩٩ في المائة
	المجموع الفرعي	١٣٥٦٧٦٠٠	دولار أو ٢٠٩٩ في المائة

تغييرات البرنامج :

( ج )	نقل الوكالة الى مقرها الدائم في مركز فيينا الدولي وتشغيل المركز (التكلفة الصافية)	١٢١٦٠٠٠	دولار أو ١٩٩ في المائة
( د )	النمو الحقيقي للبرنامج (نمو صاف)	٦٨٢٤٠٠	دولار أو ١٠٠ في المائة
	المجموع الفرعي	١٨٩٨٤٠٠	دولار أو ٢٩٩ في المائة
	المجموع	١٥٤٦٦٠٠٠	دولار أو ٢٣٩٧ في المائة

١٦٥ — ويفصل الجدول التالي تقديرات الميزانية العادية للوكالة الدولية للطاقة الذرية حسب البرنامج مع مقارنتها بارقام الميزانية المعدلة لعام ١٩٧٩ .

تقديرات عام ١٩٨٠ بالدولارات	التغيير الاجمالي بالدولارات	الزيادة (التخفيض) في البرامج بالدولارات	الزيادة في الاسعار بالدولارات	ميزانية عام ١٩٧٩ المعدلة بالدولارات	البرنامج ( في الميزانية العادية للوكالة الدولية للطاقة الذرية )
٣ ١٩٧ ٠٠٠	٣٤٠ ٠٠٠	١١٩ ٠٠٠	٢٢١ ٠٠٠	٢ ٨٥٧ ٠٠٠	ألف - المساعدة التقنية والتدريب
٣ ٤٤٥ ٠٠٠	( ٢١٥ ٠٠٠ )	( ٣٧٨ ٠٠٠ )	١٦٣ ٠٠٠	٣ ٦٦٠ ٠٠٠	باء - الطاقة والمفاعلات النووية
٥ ١٨٠ ٠٠٠	٣٤٢ ٠٠٠	( ٣٨ ٠٠٠ )	٣٨٠ ٠٠٠	٤ ٨٣٨ ٠٠٠	جيم - السلامة النووية وحماية البيئة
١٩٥ ٠٠٠	( ٣١ ٠٠٠ )	( ٤٤٧ ٠٠٠ )	١٣٧ ٠٠٠	٢٢٦ ٠٠٠	دال - انفجيرات النوية للاغراض السلمية
٣ ٤٥٨ ٠٠٠	١١٥ ٠٠٠	( ١٦٤ ٠٠٠ )	٢٧٩ ٠٠٠	٣ ٣٤٣ ٠٠٠	هاء - الاغذية والزراعة
٢ ٦٨٧ ٠٠٠	١٩٥ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	١٨٥ ٠٠٠	٢ ٤٩٢ ٠٠٠	واو - علوم الحياة
٥ ٤٠٩ ٠٠٠	٢٢٨ ٠٠٠	( ١٩٠ ٠٠٠ )	٤١٨ ٠٠٠	٥ ١٨١ ٠٠٠	زاي - العلوم الطبيعية
٩٠١ ٠٠٠	١٩١ ٠٠٠	١٠٤ ٠٠٠	٨٧ ٠٠٠	٧١٠ ٠٠٠	طاء - المركز الدولي للفيزياء النظرية
٩١٥ ٠٠٠	٢١٩ ٠٠٠	٤٠٣ ٠٠٠	١٧٨٧ ٠٠٠	٦٩٦ ٠٠٠	ياء - المختبر الدولي للاشعاع البحري
١٩٢٩٦ ٠٠٠	٢٦٠١ ٠٠٠	١٤٦٩ ٠٠٠	١ ١٣٢ ٠٠٠	١٦٧٩٥ ٠٠٠	كاف - الضمانات
٣ ٩٢٥ ٠٠٠	( ٩٢ ٠٠٠ )	( ٢٣٤٢ ٠٠٠ )	١٤٢٢ ٠٠٠	٤٠١٧ ٠٠٠	لام - خدمات المعلومات والخدمات التقنية
٢ ٢٨٤ ٠٠٠	٤٤ ٠٠٠	( ١٠٦ ٠٠٠ )	١٥٠ ٠٠٠	٢ ٢٤٠ ٠٠٠	ميم - اجهزة تقرير السياسة
١ ٣٩١ ٠٠٠	٨٢ ٠٠٠	( ١٠ ٠٠٠ )	٩٢ ٠٠٠	١ ٣٠٩ ٠٠٠	نون - الادارة التنفيذية وتخطيط البرامج التقنية
٦ ٨٨٦ ٠٠٠	٤٥٦ ٠٠٠	١٠٥ ٠٠٠	٣٥١ ٠٠٠	٦ ٤٣٠ ٠٠٠	سين - الادارة
٤٠٩٩ ٠٠٠	( ١١١٨ ٠٠٠ )	( ١٦٠٣ ٠٠٠ )	٤٨٥ ٠٠٠	٥ ٢١٧ ٠٠٠	عين - الخدمات العامة
٦٥٠٠ ٠٠٠	٤٣٨٠ ٠٠٠	٤١٧٠ ٠٠٠	٢١٠ ٠٠٠	٢ ١٢٠ ٠٠٠	عين أ - تكاليف تشغيل المقرر الدائم
١٧٠٨ ٠٠٠	٩٢٨ ٠٠٠	٩١٥ ٠٠٠	١٣ ٠٠٠	٧٨٠ ٠٠٠	فاء - تكاليف الاعمال المقدمة للاخرين
-	( ٢ ٢٦٦ ٠٠٠ )	( ٢ ٢٦٦ ٠٠٠ )	-	٢ ٢٦٦ ٠٠٠	صاد - نقل الوكالة الى مقرها الدائم
٩٠٦٧ ٠٠٠	٩٠٦٧ ٠٠٠	-	٩٠٦٧ ٠٠٠	-	تاف - تعديل تقديرات تكاليف البرامج
٨٠ ٦٤٣ ٠٠٠	١٥ ٤٦٦ ٠٠٠	١ ٨٩٨ ٤٠٠	١٣ ٥٦٧ ٦٠٠	٦٥ ١٧٧ ٠٠٠	مجموع الميزانية العادية



١٦٦ - وكما اشير في الجدول الوارد اعلاه ، تبلغ زيادات الاسعار في الميزانية المقترحة لعام ١٩٨٠ ما مقداره ١٣ ٥٦٧ ٦٠٠ دولار او ٨٧٧ في المائة من مجموع الزيادة البالغة ٠٠٠ ٤٦٦ ١٥ دولار . وقد اشار ممثل المدير العام الى ان زيادة الاسعار العائدة الى التضخم والبالغة ٤ ٥٠٠ ٦٠٠ دولار تعتمد على توقع زيادة في تكاليف المعيشة بنسبة ٦٩ في المائة . وتمثل زيادة الاسعار العائدة الى تطلبات العملات والبالغة ٠٠٠ ٠٦٧ ٩ دولار ما تتكبده ميزانية الوكالة من تكلفة بالدولارات نتيجة حساب الفارق بين سعر صرف العملة النمساوية البالغ ١٥٠٥ شلن لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة ، وهو السعر المستخدم في ميزانية ١٩٧٩ ، ومتوسط سعر الصرف التقديري البالغ ١٢٢٩ شلن نمسوى لكل دولار ، وهو السعر المستخدم في ميزانية ١٩٨٠ .

١٦٧ - اما التكلفة الاضافية الصافية البالغة ٠٠٠ ٢١٦ ١ دولار والمتصلة بنقل الوكالة الدولية للطاقة الذرية الى مقرها الدائم في مركز فيينا الدولي وبتشغيل المركز ، هذه التكلفة المشار اليها في الفقرة ١٦٤ اعلاه ، فقد حسبت على النحو التالي :

بالدولارات

( أ )	الزيادات المتعلقة بتشغيل مركز فيينا الدولي لاول سنة كاملة	٤ ١٧٠ ٠٠٠
( ب )	تكاليف الخدمات المشتركة التي ستؤديها الوكالة للامم المتحدة وتسترد تكاليفها منها	٩١٥ ٠٠٠
	المجموع الفرعي ( أ ) و ( ب )	٥ ٠٨٥ ٠٠٠
( ج )	<u>مطروحا منها</u> التخفيضات في الخدمات العامة المتعلقة بالمقر المؤقت الذي لن يجرى تشغيله في عام ١٩٨٠	( ١ ٦٠٣ ٠٠٠ )
( د )	<u>ومطروحا منها</u> تكلفة تجهيز مركز فيينا الدولي حيث لم تخصص اموال اضافية في عام ١٩٨٠	( ٢ ٢٦٦ ٠٠٠ )
	مطروحا منه المجموع الفرعي ( ج ) و ( د )	( ٣ ٨٦٩ ٠٠٠ )
	الزيادة الصافية	١ ٢١٦ ٠٠٠

٠٠/٠٠

وتلاحظ اللجنة الاستشارية ، فيما يتصل بالجدول السابق ، انه لو استخدمت الوكالة نفس الطريقة التي تستخدمها الامم المتحدة لاعتبر البند ( د ) من البنود غير المتكررة .

١٦٨ - وفيما يتعلق بالنمو الحقيقي للبرنامج البالغ ٤٠٠ ٦٨٢ دولار والمشار اليه في الفقرة ١٦٤ اعلاه ، يمثل هذا النمو مبلغا صافيا يعكس الزيادات في بعض البرامج والتخفيضات في برامج اخرى . وكما يتبين من الجدول الذي يلي الفقرة ١٦٥ اعلاه ، هناك زيادات في ستة برامج يبلغ مجموعها ٣٠٠ ١٨٤٢ دولار ، منها مبلغ ٠٠٠ ٤٦٩ دولار او ٧٩٥ في المائة مخصص لبرنامج الضمانات . ومن جهة اخرى ، هناك تخفيضات في ثمانية برامج يبلغ مقدارها ١ ١٦٤ ٩٠٠ دولار .

### ٣ - الموظفون

١٦٩ - فيما يلي عدد الوظائف الثابتة لعامي ١٩٧٨ و ١٩٧٩ والوظائف المقترحة لعام ١٩٨٠ :

الوكالة الدولية للطاقة الذرية	١٩٧٨ العدد المعدل	١٩٧٩ العدد المعدل	١٩٨٠ العدد المعدل	١٩٧٩/١٩٨٠ الزيادة (النقصان)
مدير عام	١	١	١	-
نائب مدير عام / المفتش العام	٥	٥	٥	-
مدير	٢١	٢١	٢١	-
ف - ٥	١٢١	١٣٣	١٣٨	٥
ف - ٤	١٨٩	٢١٥	٢٢٣	٨
ف - ٣	١٢٥	١٤٤	١٥٣	٩
ف - ٢	٤٢	٣٩	٤١	٢
ف - ١	١٢	١١	١٠	(١)
المجموع الفرعي	٥١٦	٥٦٩	٥٩٢	٢٣
فئة الخدمات العامة	٦٩٠	٧١٨	٧٥٦	٣٨
العمال اليدويون والمشغلون	١٦٨	١٦٨	٨٠	(٨٨)
المجموع	١ ٣٧٤	١ ٤٥٥	١ ٤٢٨	(٢٧)

١٧٠ - وكما يتضح من الجدول اعلاه ، تمثل الوظائف الثابتة المقترحة لعام ١٩٨٠ وعدد ها ٤٢٨ ١ وظيفة ( ٥٩٢ من الفئة الفنية وما فوقها ، و ٧٥٦ من فئة الخدمات العامة ، و ٨٠ وظيفة للمعمـال اليدويين والمشغلين ) زيادات قدرها ٢٣ وظيفة من الفئة الفنية و ٣٨ وظيفة من فئة الخدمات العامة ، كما تمثل تخفيضا قدره ٨٨ وظيفة من وظائف العمال اليدويين والمشغلين . وتقع الكبر زيادة ( ١٩ وظيفة من الفئة الفنية و ٢١ من فئة الخدمات العامة ، او ما مجموعه ٤٠ وظيفة ) في برنامج الضمانات . اما الوظائف الاضافية الاخرى وعدد ها ٢١ ، ومنها ١٧ وظيفة من فئة الخدمات العامة ، فهي مطلوبة في معظمها لمجالات تكون فيها الوكالة مسؤولة عن الخدمات المشتركة كما انها مطلوبة لشعبية الميزانية والمالية . ويتعلق التخفيض في وظائف العمال اليدويين والمشغلين ، الى حد بعيد ، بالحراس وعمال الصيانة والتنظيف ، الذين اما ان ينقلوا الى وحدات الامم المتحدة في مركز فيينا الدولي ، بالنظر الى ان المنظمة ستكون مسؤولة عن الخدمات المشتركة التي تستخدم هؤلاء الموظفين ، واما ان تنهي عقودهم لانه سيقوم بالتنظيف متعاقدون خارجيون .

#### ٤ - الميزانية التنفيذية

١٧١ - للوكالة الدولية للطاقة الذرية ، بالاضافة الى الميزانية العادية ، ميزانية تنفيذية تمول في معظمها من التبرعات المقدمة الى الصندوق العام ومن التبرعات الخاصة والمباشرة . وتتألف الميزانية التنفيذية للوكالة من صندوق العمليات الأول وصندوق العمليات الثاني .

١٧٢ - وتتلقى الوكالة التبرعات ، في اطار صندوق العمليات الاول ، من اجل تشغيل مرفقين : المركز الدولي للفيزياء النظرية المقام في تريستا بايطاليا ، والمختبر الدولي للاشعاع البحري المقام في موناكو . وتبلغ الموارد المقدرة من هذه التبرعات لعام ١٩٨٠ ما مقداره ٣٧٠.٠٠٠ دولار ، مقابل ٢٨٥.٠٠٠ دولار لعام ١٩٧٩ . وبالاضافة الى ذلك ، سيتلقى هذان المرفقان دعما من الميزانية العادية تقدر قيمته بحوالي ٨١٦.٠٠٠ دولار في عام ١٩٨٠ ، مقابل مبلغ ٤٠٦.٠٠٠ دولار في عام ١٩٧٩ .

١٧٣ - اما صندوق العمليات الثاني فهو لاغراض انشطة تقديم المساعدة التقنية في صورة خدمات خبيرة ومعدات وزمالات وتدريب . ويكاد يمول بكامله من التبرعات المقدمة من الدول الاعضاء التي الصندوق العام . ويقوم المؤتمر العام سنويا بتحديد مبلغ مستهدف بناء على توصية من المجلس التنفيذي . وقد اوصى المجلس التنفيذي في حزيران / يونيو ١٩٧٩ بتحديد مبلغ مستهدف للتبرعات قدره ١٠ ملايين دولار في عام ١٩٨٠ مقابل ٨ ملايين دولار في عام ١٩٧٩ .

#### ٥ - الموارد الخارجة عن الميزانية

١٧٤ - تقدر الموارد الخارجة عن الميزانية المتاحة للوكالة في عام ١٩٨٠ بمبلغ ٩٣٧.٠٠٠ دولار ( باستثناء التبرعات العينية ) ، مقابل ١١٧٣٤.٠٠٠ دولار في عام ١٩٧٩ ، و ٣٥٨١.٠٠٠ دولار

دولار في عام ١٩٧٨ (التزامات فعلية) . ويعتبر برنامج الامم المتحدة الانمائي المصدر الرئيسي المتوقع للتمويل (٦ ملايين دولار) . اما البرامج التي ستلقى معظم الموارد الخارجة عن الميزانية فهي المساعدة التقنية والتدريب (٢٥٢ ٠٠٠ دولار) ، والشحنات (٦٥٢ ٠٠٠ دولار) ، والاغذية والزراعة (٤٤١ ٠٠٠ دولار) .

### ٦ - النقل الى المقر الدائم

١٧٥ - اعلن ممثلو المدير العام للجنة الاستشارية ان الوكالة الدولية للطاقة الذرية ستقل الى مقرها الجديد في مركز فيينا الدولي في تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٧٩ . وستشغل الوكالة البرجين ألف - ١ و ألف - ٢ (صافي مساحة الحيز الارضي للبرجين ٥٠٠٠٠ متر مربع) ، وانها ستتكدب جميع تكاليف تشغيلهما . وستشغل الوكالة كذلك جزئيا مبنى المؤتمرات وتستخدمه (صافي مساحة الحيز الارضي للمبنى ٣٠٠٠٠ متر مربع) ، والمبنيين الخاصين بالخدمات المشتركة ( صافي مساحة الحيز الارضي ٦٠٠٠٠ متر مربع) . ويقول ممثلو المدير العام ، ان الوكالة الدولية للطاقة الذرية والامم المتحدة ، سوف تتقاسمان تكاليف تشغيل مبنيي الخدمات المشتركة مناصفة تقريبا .

١٧٦ - وتتضمن ميزانية الوكالة الدولية للطاقة الذرية لعام ١٩٨٠ مبلغا قدره ٦٥ ملايين دولار لتكاليف تشغيل مركز فيينا الدولي (انظر الجدول الذي يلي الفقرة ١٦٥ اعلاه) . وفيما يلي تفاصيل هذه التكاليف حسب عناصرها الرئيسية وحسب المباني :

تقدير الوكالة الدولية للطاقة الذرية لتكاليف التشغيل في مركز فيينا الدولي في عام ١٩٨٠		
مباني المكاتب	مباني المؤتمرات والخدمات المشتركة	المجموع
بالدولارات	بالدولارات	بالدولارات
٧٠٠ ٠٠٠	٧٢٩ ٠٠٠	١ ٤٢٩ ٠٠٠
٧٧٠ ٠٠٠	٤٨٨ ٠٠٠	١ ٢٥٨ ٠٠٠
٧٤٣ ٠٠٠	٦٨٦ ٠٠٠	١ ٤٢٩ ٠٠٠
٧١١ ٠٠٠	٣٩٢ ٠٠٠	١ ١٠٣ ٠٠٠
٣٤٠ ٠٠٠	٣٢٦ ٠٠٠	٦٦٦ ٠٠٠
٣٥٢ ٠٠٠	٢٦٣ ٠٠٠	٦١٥ ٠٠٠
٣ ٦١٦ ٠٠٠	٢ ٨٨٤ ٠٠٠	٦ ٥٠٠ ٠٠٠
المجموع		

وفي هذا السياق ، اشار ممثلو المدير العام الى ان التقديرات الواردة اعلاه ، التي تتعلق بأول سنة كاملة في تشغيل مركز فيينا الدولي ، قد اعدت دون الاستفادة من خبرة التشغيل الفعلية . بيد انها كانت موضعاً لاستعراض افرقة مخصصة من الخبراء قام باختيارها المجلس التنفيذي . وكانت النتيجة التي توصل اليها الخبراء وقبل بها المجلس هي ان افضل طريقة تتبع هي الابقاء على التقدير البالغ هر ٦ مليون دولار واختباره على اساس تجربة السنة القادمة او السنتين القادمتين . وابلغت اللجنة الاستشارية كذلك ان المفاوضات ما زالت جارية بين المنظمات والسلطات النمساوية فيما يتعلق بالمسؤولية عن بعض جوانب الصيانة الرئيسية .

-----